中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部：二七零七零六
採訪部：二八零零八七 二七三四九二 二八二五四零
營業部 廣告部：二七九三零七 二八零七零八
社長室：二八二四五五
總編輯：二七五零五六
經理室：二七七二六一
中區辦事處：二弍五四九五 二弍一弍三八

電報掛號二零七五 郵箱六二號
今日出紙兩張半每份弍毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一六三零一號

被下令通緝之總警司
葛柏行踪之謎未破
港府發言人謂未能証實葛氏離港抵星
倫敦傳其偕妻已抵英國鄉間

【本報訊】葛柏總警司行踪，至昨晚已成爲一個謎！港府發言人昨晚深夜發表，目前未能證實葛柏已經離港或已抵達星加坡。

但在昨日較早期間，港府發言人在答覆各報記者詢問時表示，葛柏總警司已於日前離港赴星，而助理警務處長韓義理，已偕同一名高級警方人員前往星加坡追尋他的下落。

同時，外電消息，更傳出葛氏與其妻，已雙雙返回英國故鄉。亦有一消息，則傳出葛氏在星加坡被捕，但此說卻無法證實。

一位港府發言人昨晚深夜就葛柏總警司的下落發表評論稱：「我們未能證實葛柏已離開香港或他已抵達星加坡的消息。」

已於昨晨飛往星加坡的助理警務處長，警察隊行動組主任韓義理，昨晚從星洲報告稱：根據現有証據，無法認爲葛柏已乘搭一架「加利唐尼亞航空公司」班機離開星洲往英國。

該港府發言人又透露：英國警方已証實葛柏並未乘搭該班航機抵達英國，不過有另一名姓名與葛柏相似的歐洲男子，確乘該機抵倫敦，但亦已証實不是葛柏。

發言人又稱：韓義理主任仍繼續留在星加坡，而警方亦在積極追查中。

據悉：葛柏在一九五二年來香港之前，曾在英國當警察四年之久。

蘇格蘭場探員追尋葛柏行踪

【倫敦十二日美聯社電】蘇格蘭場警探，昨日已在倫敦紀城支機場，展開「非正式」的監視行動，追尋香港警方通緝的總警司彼得·葛柏。

在昨日較早時，一項報道指葛柏正由星加坡飛往倫敦與其妻子會合。

蘇格蘭場警探在一班機的搭客名單上發現一個名叫約翰葛柏的旅客，但經調查後，証實不是葛柏警司。

蘇格蘭場一位發言人表示：倫敦警方並未對這位被香港通緝的葛柏發出拘捕令，因他並未在英國犯法。

同時，此間另一項權威消息透露：彼得·葛柏經已抵達英國，現時正與其妻同住於薩息斯郡的鄉間小鎮梁爾。該消息表示：葛柏夫婦是於上週四抵達英國的，而且葛柏將要向蘇格蘭場呈交一份解釋書

續有三名警方官員接受查訊

據接近警方人士透露：葛柏失踪事件，至昨日突告形勢急轉直下，有三名警方人員，涉嫌與該事件有關，而爲警方人員「邀請」返警署接受查訊。

據消息指出：該三名警方人員，其中一人爲偵緝幫辦，一名爲高級警長，一名則爲某警署高級文員，昨日被有關方面「邀請」返警署接受查訊。

但警方發言人答覆本報記者詢問時，表示對該事件無可奉告。

此外，在葛柏警司事件中，涉嫌與同一宗貪污案件有關的一名高級女警官，雖然已接獲通知，要求解釋，但限期解釋期限，至昨晚仍未屆滿。

不過，一名警司級以上的男性高級警務人員，涉嫌另一宗貪污事件，被通知限期解釋其財產來源的期限，則至昨日，限期已滿，警方將採取何種行動，有待今日進一步的發展。

未有確實罪証 港府不能引渡

據一項接近官方靈通消息透露：當局目前除了根據已搜集到的証據正式起訴葛柏涉嫌貪污，並再發出一項拘捕令外，在現階段實在對已潛逃外國的葛柏束手無策。

該消息指出：根據防止賄賂法案第十章，警方在通知一名懷疑貪污的官員提出解釋時，仍然不能假定他是疑犯，而在法律之下，他是無罪的，故在解釋期限未到之前，警方依法不能監視或拘留此人。

該消息又稱：葛柏逃往外地，就算已找到他的下落，假設是在英國，亦不能立即根據現時的通緝令將他引渡返港；因若要引渡，必須是疑犯所犯的罪名在兩地法典皆有；但防止賄賂法案第十章的內容是英國法律所沒有的，故不能引渡。

又一死囚赦免死刑
東興樓附近謀殺案死囚陳錦華
昨獲港督赦免改判十二年監禁
官方人士認爲與蔡國昌案無關

【本報訊】因在一九七〇年十二月一日凌晨在銅鑼灣耙利佐治街與怡和街交界處發生的一宗集體毆鬥中謀殺男子林亞九的死囚陳錦華，經於昨日獲得港督會同行政局決定赦免其死罪，改判十二年監禁。這是繼蔡國昌被英女王赦免死罪後第一位獲港督赦免死罪的囚犯。目前，本港尚有十三名待港督會同行政局決定是否赦免其死罪的囚犯在獄中等待。

就昨日一名死囚被赦免問題，行政局華人首席非官守議員簡悅強爵士表示：有關當局此項決定，乃純粹係就個別案情不同而作出的決定，與港府執行死刑的決策並無影響。

據悉：命案發生於銅鑼灣大丸百貨公司側的前「東興樓」門外，據報當時係因兩名舞女爭執，引致兩批青年男子發生打鬥，結果一人當場傷重斃命，另有數人受傷，但警方祇拘捕到疑兇趙成。

事後警方一方面展開追查其他兇徒，一方面搜查証據起訴趙成，控告他謀殺死者林亞九，結果趙成被陪審團裁定謀殺罪名不成立，但誤殺罪名成立，判監禁八年。

至一九七一年十二月，警方查出另一疑兇陳錦華已潛往印尼，遂透過國際刑警組織，得到印尼警方協助，將他引渡返港。審訊至一九七二年四月七日，高等法院裁定陳錦華罪名成立，判處死刑。翌日，被告向高院合議庭提出上訴，至同年六月十九日，合議庭仍無判結而押後裁定。到同年七月六日，合議庭正式決定駁回其上訴。

據一位接近官方權威人士透露：港督此次會同行政局考慮陳錦華的案件，是將其當作一絕對獨立事件處理，與不久之前港督會同行政局拒絕赦免另一名死囚蔡國昌的案件無關，這次決定亦不會影響到今後研究死囚是否應獲赦的態度。

權威人士指出：陳錦華之被改判十二年監禁，相信主要是以同案另一被告趙成的判罪爲參考基礎之一。因趙成被控謀殺而改判誤殺罪成立，監禁八年。而他們兩人俱是在同一宗混戰式的毆鬥中犯罪的。

亞米茄速霸型三號
係繼登陸月球之
速霸型表後
又一創新貢獻

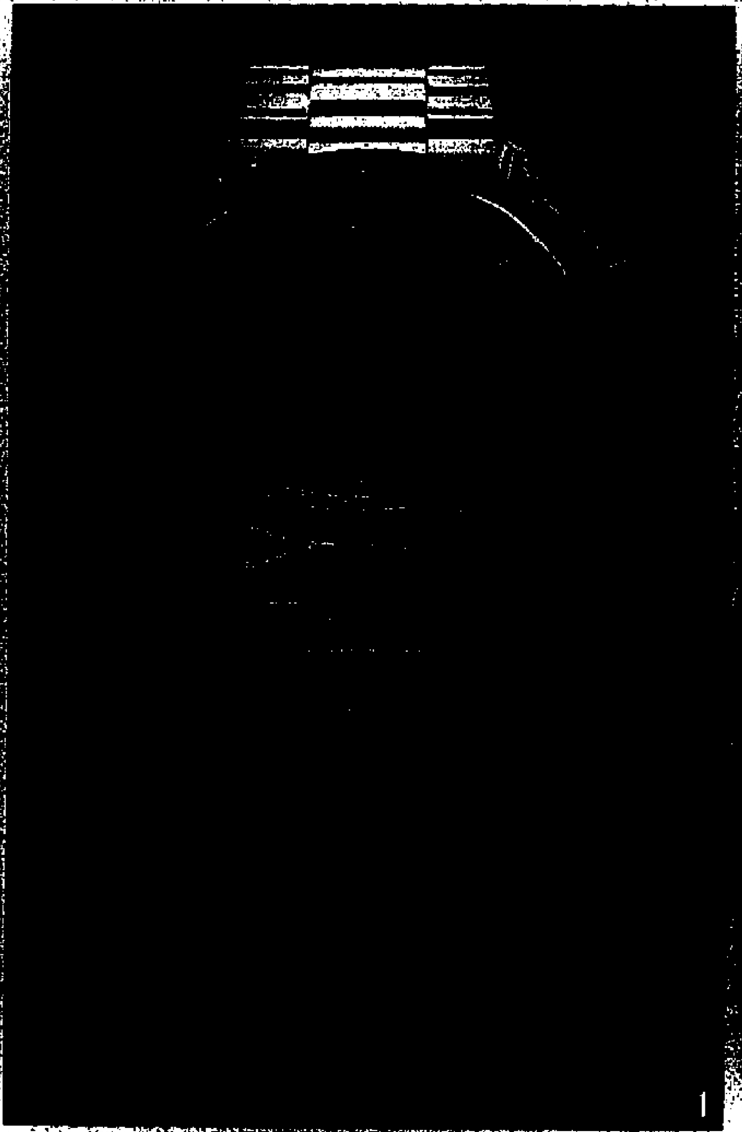
遠在一九六五年，美國太空總署曾經將十家名廠之計秒停表進行甄選。經過多種極端嚴格的試驗後，只有亞米茄速霸型表能夠正常運行，因此被美國太空總署指定爲所有美國太空人之標準計時裝備。亞米茄速霸型表並且已經完成五次登陸月球及四十四次太空探險之驚人成就。亞米茄速霸型二號——亞米茄廠繼而將速霸型表之外型改進，設計出一欵流線型之表殼，使這一只性能卓越之手表更爲美觀。

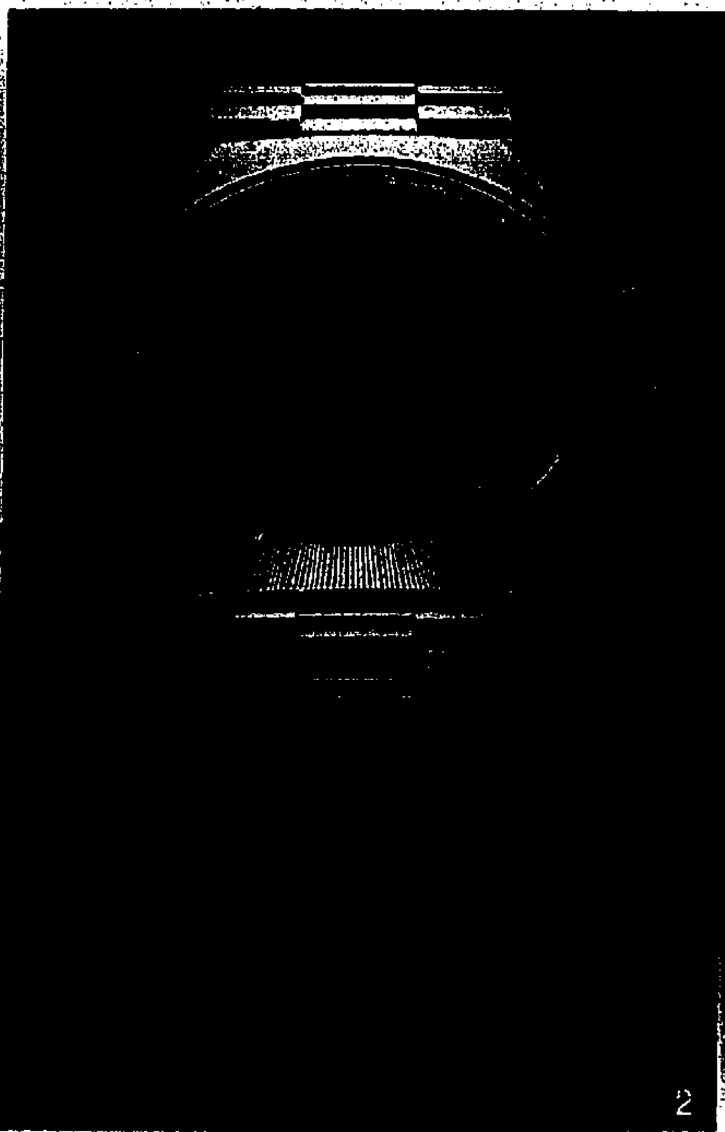
亞米茄速霸型三號自動表——很明顯的，一只自動的速霸型表會更覺完美，亞米茄廠爲此特別研究一個全新的自動表機，普通的計秒停表只是在普通表機上附加自動機件，而亞米茄速霸型三號自動表之內部結構則是全新設計之原身自動表機，而成爲目前市場中最精密準確之之自動計秒停表。

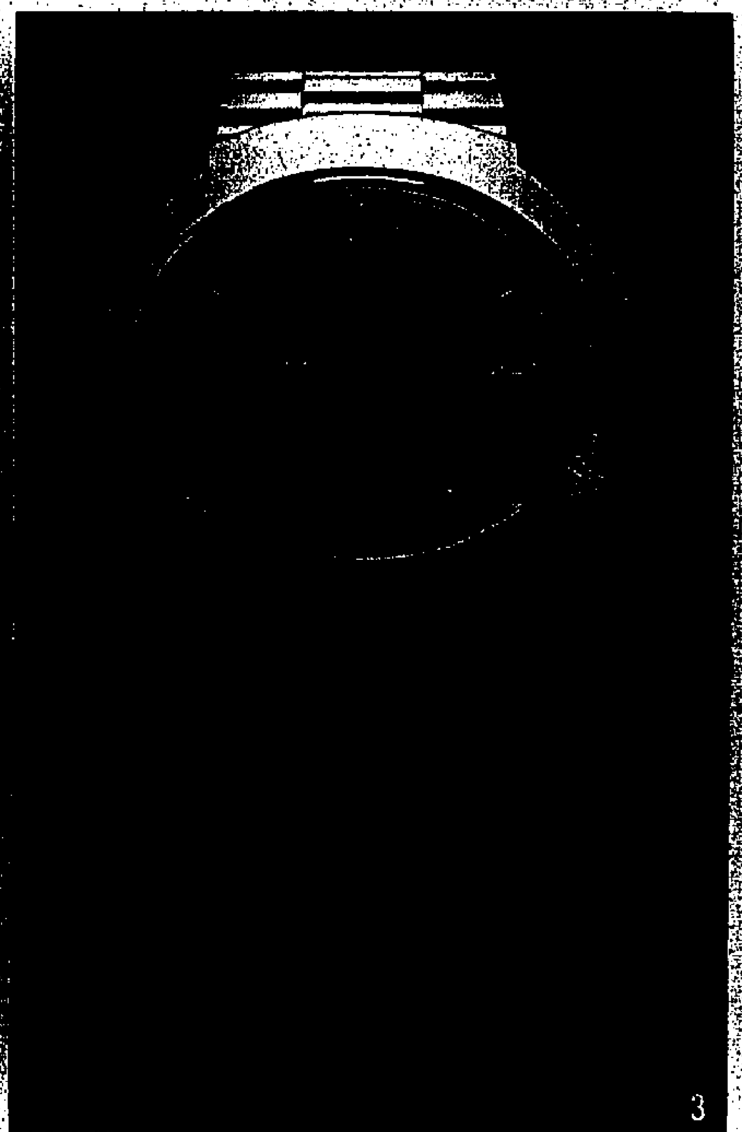
亞米茄速霸型三號之表殼設計，綫條優美，精密之表機，具有計時秒表之一切優點，備有分秒計時針，日夜分區顏色之二十四小時統計表，日曆欵式，亞米茄速霸型三號之控制非常簡易，計算時間可至五分之一秒，保証防水深度達一百八十呎，與登陸月球之速霸型表同出一系，係最值得信賴之手表。

1. ST145.022不銹鋼表殼連帶。 港幣：825元
2. ST145.014不銹鋼表殼連帶。 港幣：895元
3. ST176.002不銹鋼表殼連帶。港幣：1,100元

Ω OMEGA


隨同美國太空人
登陸月球之
亞米茄速霸型表


流線型外殼
設計之
亞米茄速霸型二號


原身自動表機
全新設計之
亞米茄速霸型三號

亞米茄表 馳譽世界 一致推崇

旺角地王樓宇
招租
彌敦道591—591號A 美寶大厦，中僑國貨公司對面，遠東銀行樓上，九樓370呎，十一樓1000呎。
利興發展有限公司
香港恒生銀行大厦十五樓1502室
電話：H 237885 230573

僑港軍校同學慶祝49屆校慶
六月十六日（星期六）下午六時，假九龍旺角彌敦道六一〇號幸運大酒樓舉行慶祝母校四十九週年校聚餐聯歡大會歡迎同學携同眷屬親友參加。餐券每位二十五元在渡船街文運樓四十七號四樓暨幸運大酒樓發售。

鳴謝啓事
本公司陳列中心昨（十二日）舉行開幕酒會，荷蒙工商業管理處處長何鴻鑾太平紳士蒞臨剪綵及各同業先進社會賢達光臨指導，惠賜多珍，高誼隆情，感紉無極。各界友好惟以招待未週，深慚簡慢，謹表歉意，諸維鑒諒，並此鳴謝。
莊士餐具有限公司董事局
主席莊重文暨董事仝人 敬啓
地址：香港干諾道中六十四至六十五號 電話：五—四四壹〇八六

歡迎委託
大厦管理·樓宇租售·管業收租
利安地產（物業管理）有限公司
九龍佐敦道51號利僑大厦十樓 電話：3-303393

南越政府昨公開 基黎達成十四條款草案

【西貢十二日美聯社電】西貢政府人士於星期二日公開了一項由基辛格與黎德壽在巴黎達成，目的是在使越南和平協定能夠生效的十四點聯合公報的草案。

該項聯合公報呼籲今年一月廿七日簽署巴黎協定的四方面——美國、北越、西貢和越共——在聯合公報上簽字後的二十四小時之內，實行眞正停火。

該公報並呼籲在直接接觸的戰區內的敵對雙方的軍事指揮人員，於公報簽署之後四十八小時之內，舉行會議，以避免任何敵對行動發生。

該公報呼籲執行於本年一月二十七日簽署的停火協定之內的有關寮國和高棉的第二十條欵。該條欵說明該四個簽署者必須尊重高棉和寮國的中立，應禁止利用它們的領土來强佔和侵蝕對方或其他國家的領土主權和安全。

該條欵並呼籲美國、北越、西貢和越共，終止所有在高棉及寮國的軍事活動。如果這項條欵是被遵守的話，這即是要美國結束轟炸高棉的行動，這項行動已被美國國會加以考慮，並威脅要削減轟炸的經費。雖然越南和寮國是有停火協定，但政治方面的解決辦法仍未能在任何一個國家達成，在高棉並沒有停火。

該項聯合公報並沒有包括任何未有包括在原來的停火協定之內的新條欵，該公報祇提供了在若干情形下執行該些協定的條欵的時間表。

美聯社所獲得的文件，顯示西貢反對該公報之內的三點。該三點是：㈠劃分控制區的條文所用的字眼；㈡設立一個國家協調閱和諧委員會，但並沒有將成立該委員會的事和一個限定的大選時間表連結一起；㈢容許共軍經由非武裝地帶獲得補充的軍用物資。

西貢發表這些文件的動機，到目前仍未清楚，但西貢人士可能是因為他們所稱的尼克遜總統和基辛格希望從阮文紹總統那裏獲得最後一項的讓步的努力而感到困擾。

阮文紹於星期二日早上和他的國家安全委員會再度舉行會議，研究他們從巴黎和華盛頓方面所收到的通訊，這些通訊是由美國署理大使韋侯斯轉交給阮文紹，這些通訊暗示該項十四點的聯合公報的措詞，可能在籌備基、黎二人於星期二日恢復進行的談判的工作之中加以修改。

該項十四點的聯合公報是計劃於上星期六日被簽署的，但因阮文紹的反對該公報的措詞而拒絕簽署。

以下就是該項公報草案之中所列的十四點：

㈠美國立即停止對北越的空中偵察行動。

㈡美國將會在五日之內恢復，在北越的河道上掃雷，而此項行動必須在三十日之內完成。

㈢一項眞正的停火將於聯合公報簽署的二十四小時之後生效。

㈣西貢政府和越共將要劃分由該兩個敵對團體分別控制的地區。英文的原文是「領土」，阮文紹要求用「軍事控制區」來代替。消息來源說：如果阮文紹同意簽署一項包括有「領土」一詞的文件的話，這即是說在南越是有兩塊「領土」，而這等於承認越共是一個合法政府。

㈤西貢和越共應該在四十五日之內完成釋放越南平民俘虜的責任。

㈥在四十八小時之內，在直接接觸的戰區內的敵對雙方的軍隊指揮官，應該以一個希望能達成臨時有關避免發生衝突的措施的協議進觀念來舉行會議。

㈦南越的兩個團體，應同意補充軍用物資的入口地點。

㈧西貢和越共必須在統計失蹤的美國與越南人，和將死難的美國人的遺體遣送回國等方面，和四方面聯合軍事委員會合作，該軍事委員會並包括有美國和北越的代表在內。

㈨西貢和越共應該禁止所有對曾和任何一方合作的人士和組織所進行的報復和歧視行動，並確保人民能獲得民主的自由。

㈩國家協調閱和諧委員會應該盡快成立，而西貢和越共應該在四十五日之內簽訂一項有關南越內政事宜的協定。

⑪由西貢和越共的代表所組成的兩方面聯合軍事委員會，應該對有關的外交代表團和外交人員給予充份的保護，協助和合作。

⑫雙方保證由四個國家所組成的國際監管暨監督委員會的委員，在未有預先通知西貢或北越時自由行動的安全。

⑬執行巴黎協定有關高棉和寮國的第二十條欵。

⑭恢復進行美國與北越之間的經濟援助談判。

社論 對總警司貪污疑案觀感

前週，本報特別為加强反暴力罪行運動效果，與及提高治安人員士氣問題，有感於九龍警察總指揮官在九龍扶輪會的講話，發表一篇題為：「反貪污與罪惡并行不悖」的評論，呼籲當局正視貪污足以腐蝕公務和警務人員的素質，影響工作的效率，要在反罪惡運動的時候，同時推行反貪污的運動，以健全內部，整飭紀綱，鼓舞士氣。現在相距為時不過一週，警方突然爆出了總警司葛柏失踪而被通緝的事件。據政府發言人在星期一日下午發表的公報說：去週警務處反貪污部主任發覺九龍警察副指揮官，總警司葛柏的巨額財富來歷不明，且早經涉嫌是龐大警察貪污集團組織的領導人，正考慮根據反賄賂條例第十節向他提出控訴，但先讓他提出自辯。詎此後葛柏或他的法律代表都未有向反貪污主任答覆，而反貪污部找他問話，亦不知行踪，所以有關方面發出通緝葛柏的手令。

葛柏逃出香港的轄境，相信是確定的了。至於他逃往何處？南美、星加坡或者台灣，尚未有確實的消息，同時也是次要的問題。我們從這宗重要貪污疑案的始末過程和牽涉的人物去看，因為犯者是本港官場整肅貪污歷史上最高級的現職人員，而且潛逃失踪又有戲劇性的演出，所以消息一經發表，立刻震撼整個社會，成為街頭巷尾市民談話的資料，也可見大衆對這個推行反罪行運動中心機構的警務機關，其關心的殷切。論葛柏的能夠從容逃脫，主管機關的注意疏忽，防範疏虞，當屬主因。本報記者於事發後曾向港府發言人提出幾項問題，如：有關方面有否扣留過葛柏的護照？葛柏是否已離港？據答：由於限令解釋的期限未到，所以未便扣留他的護照；葛氏行踪未明，移民局方面，并無葛氏離港紀錄。這都是官樣文章，假如是重要的嫌疑犯，即不扣留護照，亦應有跟踪、監視的措施。明知為現職的高級警務官員，儘有職權上方便行動的地方，豈可罪惡人民入境事務處的手續去制止！葛某一個人的依法審訊懲處仍屬事小，不過從整個故事發展去推論警務當局對付貪污的態度和防範案犯的辦法，亟待改善加强之處尚多。

據熟悉警務內部情況的人士所云，警務當局對於貪污瀆職中上層官員的整肅，并不敷衍，一樣嚴厲。不過多半自行處理，甚少公開。外籍警官警司秘密遞解出境的，過去已有許多宗，最為警方人員所熟知的，即如吞沒贓物大批珠寶案的那位，至於較低級的更多。大概警方之意，家醜不宜外揚，恐怕影響警方的聲譽，引致市民不良的觀感，動搖原來的信心。或者亦恐怕引起員屬的自危心理，降低服務的精神。所以要採取秘密懲處方式，甚而網開一面，縱其逃亡，使受淪落天涯的痛苦，代表了法定徒刑的懲罰。這雖云是駕馭術上的權宜之計，對部屬表現照顧的一種手法，但是刑與賞不彰，功與過不明，始終無以糾正邪念，激發公忠職責的精神和養成守法的觀念。如果警方不大張旗鼓，公開整肅，則有效的消滅貪污，將難以成功。

葛柏案件顯示，警方內部存有甚嚴重的貪污行為，乃是警員的升級考核。據傳每一年或半年舉行升級考核一次，警員升警目，警目升警長，警長調各區的資署探長，一部份急於躍升，謀求優缺的，多從異途，設法送禮厚獻。如警目、警長一級，多則五六萬，少亦二三萬，既云送禮，成功與否，槪不璧回。每年列名考核升級的，多至二百人，如果人人如此，其數甚為可觀，多達六七百萬元之巨。倘若獲得升級，覓得優差的，已投下本錢，自必急求翻本，在職務上怎不貪污？怎不荒怠？倘若已送禮而達不到目的的，張羅籌集，血本無歸，自然最慘。勢將更從事貪污活動，放肆而為，以償宿債。或者積其憤恨，而生悖逆之心，上下間的調協互信完全崩潰了，甚麼事做不出來？這是何等可怕的現象。有些人說，烟賭的貪污案，禍在民間，這種的貪污案，禍在內部，尤為猛烈。我們希望這些消息祇是構想的傳言，目的在促請當局的注意警惕；否則，要馬上加以徹查遏止，並訂立良好的考績升級制度，切實執行，以培植警員的士氣。

基辛格返巴黎繼續努力 新協定即將簽署 這回談判倘仍不能成功 越共軍事行動將會升級

【西貢十二日美聯社電】政府人士星期二日表示：南越政府與華盛頓當局對一項目的在於加强越戰和平協定的十四點公報草案，達成一般性的協議。上述人士說：但一項協定是否將會締結的問題，須視乎河內對盟國所提出的修訂草案的反應而定。

【巴黎十二日合衆國際社電】美國白宮顧問基辛格，已於今日返抵巴黎，而法國官員業已準備以「基柏爾路會議中心」，作為可能簽署一項越南協定的地點。

基辛格在巴黎「奧里機場」對記者說：「我祇希望讓你們知道，我將恢復我與黎德壽間的會談。」

基辛格拒絕透露是否計劃在今日舉行一項簽署儀式。基氏又說：他將於今日格林威治時間上午十一時卅分，與北越談判代表黎德壽會晤。

【斯德哥爾摩十二日合衆國際社電】瑞典外交部長韋克曼結束他在河內的四天訪問，今日於返回瑞典的歸途中說：如果此次巴黎的談判不能成功的話，越共政府會準備在南越作軍事活動的升級。韋克曼在今日抵達香港，應一家瑞典廣播公司的訪問時稱：河內的越共代表嚴重控訴西貢政府在停火之後，奪回越共的「解放區」。

韋克曼說：這是巴黎談判極重要的一部份。越共的「臨時革命政府」一定要南越交還這些「解放區」。如果南越不肯，越共說他們就會準備在南越作大規模軍事升級行動。

韋克曼是越南實行停火後第一位訪問河內的西方國家外長。他說：越共準備好北越在戰爭中因美國的攻擊而造成的全部損失清單，以作為要求美國經援北越的談判的根據。

韋克曼說：北越要求經援的數字與雙方談判所得的結果仍相距甚遠。但韋克曼並沒有透露北越要求經援的數字為何。

下一財政年度起 美結束對華軍援 我經濟已自立貸購軍火逐年增加

【台北十二日法新社電】此間今日獲悉，美國將於由今年七月一日開始的一九七四年財政年度，結束其對中華民國歷時已廿四年的軍事援助計劃。

此間的消息靈通人士說：但美國在貸購出售軍火及剩餘裝備計劃的規定下，仍將會以軍事物資繼續支持中華民國政府。

美國基於中華民國已能經濟自立的理由，已於一九六五年結束對中華民國的經濟援助。美國現時結束其對中華民國的軍事援助計劃，亦基於同一理由。

自一九五零年韓戰爆發後，美國即恢復對中華民國的軍事援助，過去廿四年內，中華民國曾從美國獲得廿五億六千五百九十四萬四千美元的軍事援助。

該等人士進一步報導說：雖然目前駐台的美國軍援顧問團僅有二百八十人，但他們仍將駐在台灣。但該團的主要任務，將會是協調美國對中華民國的貸欵出售軍火。由一九五零年至一九七三年內，此項貸欵數目已達到三億二千三百六十六萬美元。

自一九六九年以來，美國減少其給與中華民國的軍事援助，在一九七三年的軍援總數，僅為九百萬美元。美國在一九五九年時對中華民國的軍援數字，高達三億美元。

同時，中華民國政府由美國方面購買軍火的數字逐年增加，反映出中華民國政府的購買力業已提高。

美國防部要求國會 撥款一億六千餘萬 作為軍援高棉費用

【華盛頓十一日法新社電】美國「五角大廈」今日要求國會在下一財政年度，撥欵一億六千七百二十萬美元，作為軍事裝備援助高棉，及訓練三萬六千高棉士兵之用。下一財政年度將由下月開始。

國防安全援助署署長皮特海軍中將在要求參院撥欵委員會撥出該筆欵項時說：該項欵項將是用來應付「每日戰鬥需要」之用。

他又說：「倘美國未能給予高棉軍事援助，而北越又繼續支持高棉共黨騷亂分子，這將會導致高棉武裝部隊崩潰且會危害越南和約。」

該筆欵項，其中的一億三千二百萬美元，將撥作購買軍火、燃料、零件及醫療供應品。餘下的三千五百二十萬美元，將用作訓練三萬六千名高棉軍與購買卡車、大炮武器、直升機及用於湄公河上的巡邏艇之用。

水門案同謀犯麥哥德 擬控尼克遜 為幕後主腦

【華盛頓十二日路透社電】「水門事件」的同謀犯麥哥德，計劃控訴尼克遜總統是闖入民主黨總部的主要策動人物，並要求尼克遜賠償一百五十萬美元。

麥哥德的律師羅斯布拉特是在一個記者招待會上，透露這項計劃。他並說：控訴的對象包括海特曼和郭安在內。

他說：該項控訴將會聲明麥哥德本人是為了水門事件而致名譽掃地，並在該項偷竊事件中被指為主要罪犯。該項控訴純然是向尼克遜個人提出控訴，而並非是向總統控訴。在美國的法律下，總統是不能被人控訴的。

泰部署安全措施 候中共乒隊往訪

【曼谷十二日法新社電】當中共正式接受泰國政府的邀請而派遣一隊乒乓球代表隊於本月訪問泰國之後，泰國當局業已着手部署一連串的特別安全措施。

該項官方邀請是由「泰國乒乓球協會」致電中共的，該會邀請現時正在馬來西亞訪問的中共乒乓球代表隊，於六月十七日結束在該地的訪問之後前來泰國。

現時正在馬來西亞訪問的中共乒乓球代表隊，已和馬來西亞的乒乓球隊在吉隆坡舉行兩場比賽。

倫敦金價漲

【本報訊】倫敦金價頭盤已刊工商界版。倫敦最後來電尾盤報一一七點二五美元，價比前市尾盤價升一元七角半。

姬鵬飛展開活動 拜會法首長政要

【巴黎十二日路透社電】中共「外長」姬鵬飛今日展開他在法國的第二天官式訪問，拜候法國總理美斯麥。

姬鵬飛明天，將先與法外長左伯特共晉午餐，然後和蓬皮度總統及財經部長戴斯登舉行會談。

日破獲戰後最大宗毒案 搜出毒品值六百萬元

【沖繩那壩十二日法新社電】日本反毒官員今日報告說：戰後的日本破獲一宗最大的販運毒品及走私案，兩名退休美陸軍軍官及一名佐官落網，並檢去兩公斤海洛英，一萬包迷幻藥，四件軍火。時間是去週與週日之間。

以「抽銷價」計，兩公斤海洛英值十八億日元（約六百萬美元）。

落網的人是前美陸軍特種部隊的二十八歲凱哈特，現任那壩外國戰役退伍軍人俱樂部司理。三十二歲前美陸軍少校高迪，現在陸軍醫院，三十七歲的第一特務隊伍長胡區德，現派在蘇碁南軍營工作。

反毒官員說：他們三人於一九七一年前在越南服役，今次高迪把海洛英作「醫藥裝備」運寄給胡巴德，分三箱裝載。

反毒人員捉到美國人之後並拘獲四名販毒「居間頭頭」。相信他們是同一販毒組織的人的大部份。他們販毒綫路，除了「越南綫」，並有「香港綫」，「菲律賓綫」，「泰國綫」。

香港及九龍天主教墳場 關於一九六六年遷葬骸骨公佈

為公佈事：下列已到期之墓墳，業經議定依法當予遷葬。

香港柴灣天主教墳場內，墓號由一七七三（即一九六六年一月一日）起至墓號二〇七二（即一九六六年十二月廿九日）止。

九龍長沙灣天主教墳場內，墓號由八九六九（即一九六六年一月一日）起至墓號九八九六（即一九六六年十二月卅一日）止。

此項總遷葬之規則，對於劃歸私有者，因已辦清一切手續，則不在此限。上述墳地之遷葬，訂於今年（一九七三年）十二月十五日起，開始施行。屆時遷葬之墳墓姓名及其編號，當在黃泥涌，柴灣，長沙灣三墳場及堅道十六號本墳場管理處分別佈告。

與上述墳墓有關之人士擬自行設法遷葬者，請到各墳場管理處領許可證，至於未經親屬洽辦之先人骸骨，則將在本墳場另一骨殖段內分別編號安置，以符規定，特此公佈。

天主教墳場管理人高修士啓
香港堅道十六號天主堂

一九七三年六月十一日 電話：二二一〇〇九 七二六〇七八

海事處佈告 一九七三年第四十號

在最近發生之一宗意外事件中：一名熟練舵手在從事由船旁駁艇將走頭轉裝貨輪船艙時不幸遇事喪生，事發時該舵手站在貨輪甲板船旁欄杆上以訊號指示絞車手將一批箱裝走頭由駁艇絞起，當起吊機將走頭吊起擺向貨輪時，吊索突告滑脫，走頭隨而飛墮甲板將舵手擊傷致死。

據調查所得，意外起因係由於：

（一）吊貨時，駁艇上船員使用吊索而不用貨網或墊板。

（二）指揮工作之舵手不顧當時明顯危險情形，仍冒險任令貨物起吊。

為此特促請經營貨運人士注意在起卸貨物時必須使用適當配備，並須訓導屬下工人時刻注意不遵守安全措施時所引致之危險。

海事處長 符禮潭

海事處佈告 一九七三年第四十八號

藍巴勒海峽浮泡重新部署

有關藍巴勒海峽重新部署浮泡一事，詳情已於海員通告第十九（T）號內刊載，如欲參閱可向香港干諾道中林士街多層停車場十一樓輪船出入口領證處免費索取。

海事處長 符禮潭

人民入境事務處佈告 關於泰籍人士來港事

凡欲娶泰籍妻子或業已根據泰國法例之規定與泰籍人士結婚之本港居民應注意，該等泰籍人士必須經由曼谷英國領事館向本處領取入境簽證，始獲准進入本港。此佈。

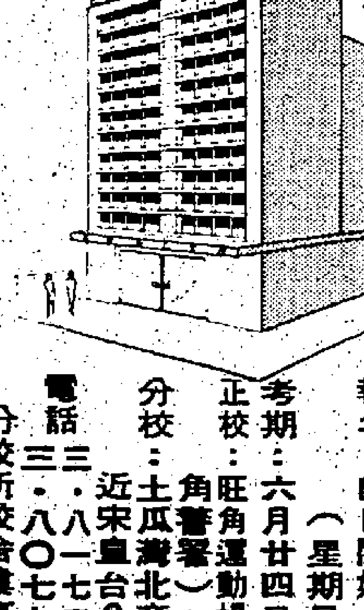
人民入境事務處處長 戈立

天主教 聖安尼書院招生

報名：六月十四至二十日止廿三日考試
班級：中一F.1及小學各級男女生幼稚園
校址：九龍深水埗荔枝角道二式三近南昌街口
電話：K九三〇九五〇
名譽董事長余遠之神父 校長 C,Manuel
招男女寄宿生由神職人員負責嚴格管教

OBERLIN COLLEGE 萃華英文書院 擴增分校招生

班級：F.1至F.5（F.4以上分文理班）
報名：即日開始，上午九時至下午五時（星期日及例假照常辦公）
考期：六月廿四日（星期日）上午九時
正校：旺角運動場道十五號（近太子道旺角警署）
分校：土瓜灣北帝街一四一至一四三號（近宋皇台公園）
電話：三·八一七二六九 三·八〇七七三九 三·三三四七一〇
分校新校舍樓高十二層，有課室廿四間，理科實驗室三所，另禮堂圖書室地理室等設備。



圖為：分校新校舍圖

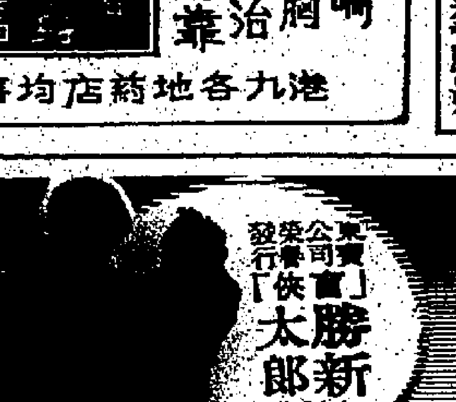
全港九中西藥店均有推荐

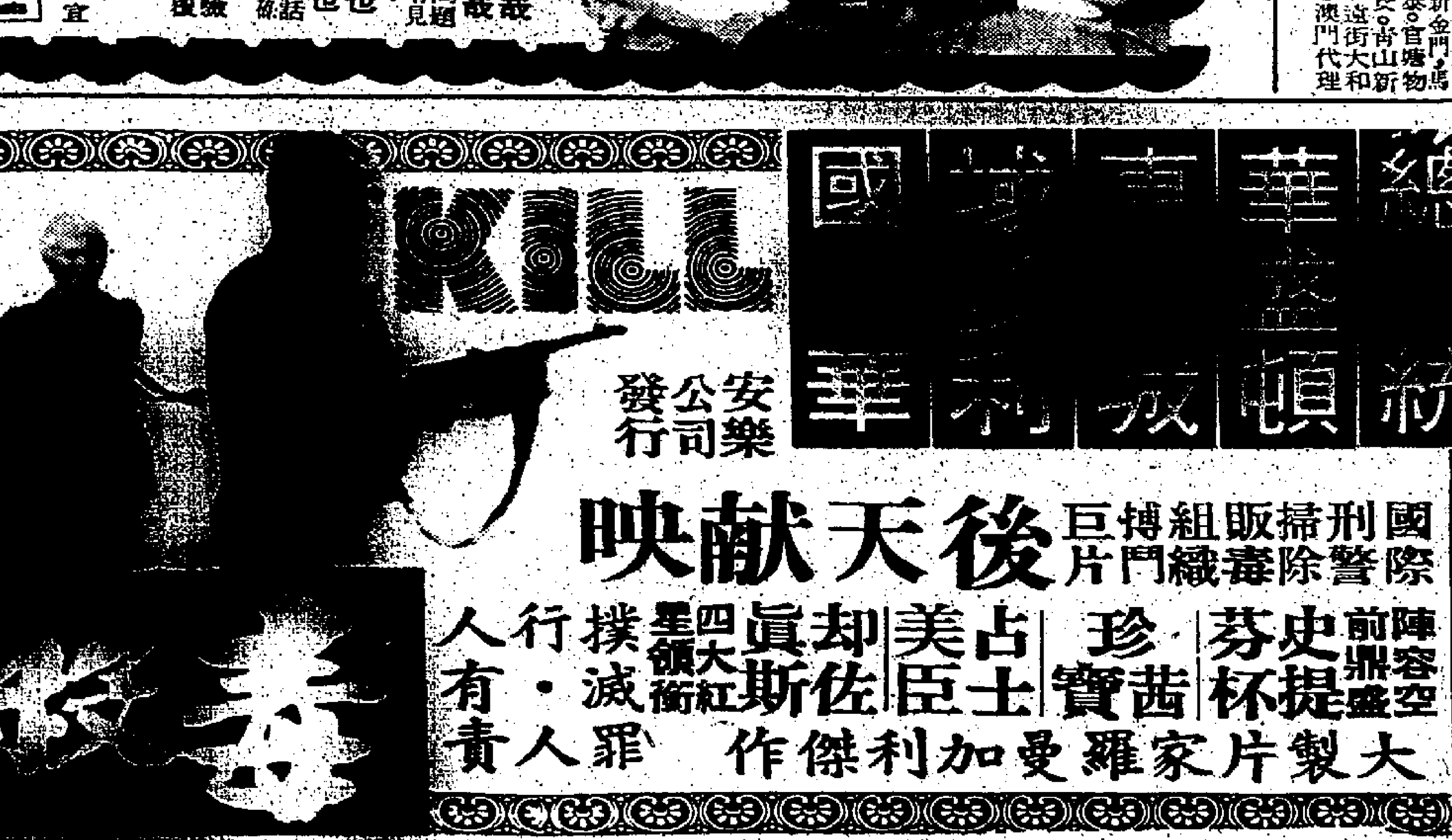
港九各地藥店均售

身體有問題嗎？

看本文·可為你解決·

你身體有沒有感覺不明病理的不舒服，或者感覺某些部位有隱痛，似病非病．時好時壞，或者時常感覺腸胃不適，失眠困倦，頭目暈眩，四肢酸痛，這是身體上已有問題．內臟機能開始失常，內分泌和新陳代謝失調了，如中醫學說，除陽氣化不調，氣血虛弱，及痛則不通，通則不痛的理論．若是上述之一的情形，被累日久，就如內經有云：「瘀氣留止，瘀血內生」。又如張氏岳說：「癥者留也」。氣血留瘀之所致也：現今不治之症，基此病理而生，不可不小心提防和審慎。茲介紹，骨經廿年臨床實驗創製之良藥。「活血健臟丸」。解決這問題，使你得着治療和預防，消除你的疑慮。說明書備索。如有疑難久病，請到港島鰂魚涌英泉道一〇四八號益發大廈四樓二四室區健民診所．免費診檢，上午十時至十二時。下午三至六時．電話H六二六〇五六號．星期日休息．特約下列藥行代售。加强濃縮膠囊，新庄每樽十五元。港區中環先施公司，永安，永樂街瑞昌，大道中張公安，石塘咀大道西新永安，大道東灣仔。洛克道梁國英，波斯富街光明．北角春秧街宜安。鰂魚涌益發，大廈內發益．金城．寶灣道汕頭。九龍區加拿芬道和平，佐頓道安康，亞皆老街金章，乃路臣街大埔道中正，快富街安康寧，北河街梁國英，荔枝角道李有記，旺角道啓泰，福佬村道新金門，青山道同章，洛山道馬，頭圍道四二六號達昌。新蒲崗爵祿街榮泰。官塘物華街道安，輔仁街永安，荃灣衆安街百安。青山新墟大馬路太和，元朗大棠道大方，大埔靖遠街大和，聯和墟和豐街保生，上水新康街保和。澳門代理新馬路一三四號華美。（廣告）





海事處佈告 一九七三年第四十三號

皇后碼頭臨時封閉

皇家香港輔助警察隊將於一九七三年六月十四日（星期四）在愛丁堡廣場舉行結業儀式綵排，並由港督在一九七三年六月十七日（星期日）正式舉行結業儀式時接受該隊隊員敬禮，皇后碼頭將於下列日期及時間封閉，禁止船隻靠泊：——

（1）一九七三年六月十四日（星期四）下午七時至九時。

（2）一九七三年六月十七日（星期日）下午三時至下午七時半。

（二）各小型船隻船主及管理人請於上述時間使用卜公碼頭。

海事處長 符禮潭

籌募警察福利基金 警察週五義映一場
王鍾會實地接受一個月訓練

邵氏新片「警察」，將於本月十五日晚上九時半，假銅鑼灣翡翠戲院義映，為香港皇家警察籌募福利基金，昨午警察當局及邵氏公司：特為此事，聯合招待新聞界。

警方出席招待會者有警察公共關係科新聞官湯瑪士，而代表邵氏出席者有導演張徹、蔡揚名，演員王鍾、李麗麗及傅聲等。

王鍾在招待會上稱：他為拍「警察」一片，曾入警察學堂受訓一月，在這期間，起初他有點不習慣，每日平均操兩次，在烈日下是最辛苦的事，操的方式亦有多種，計有防暴操、槍操、檢閱操及徒手操等，而最有興趣的是射擊演習，包括有手槍、步槍，及燃放催淚彈等。

雖然王鍾在警校接受為時一月的訓練，但他自信却可以任一名警察，一名出色的警察。在這一個月訓練期中，警察當局全部供應王鍾膳食，不予收費，故換句話說：王鍾已食了一個月「皇家飯」。

張徹被詢問為何要拍「警察」一片時，他稱：香港人或世界任何一地，對警察都有誤解，他們不喜歡警察，亦不喜歡與警察合作，這當然是警察與民衆之間，有了誤會。

警察既然做了吃力不討好的事，這可能是民衆不瞭解警察，故他拍「警察」的目的，就希望人們大家清楚，一個執法者是多麼任勞任怨，冒生命危險來維持社會治安，保護個人財產，着着都是為廣大市民着想，所以他拍這部片來讓大家比較，想想警察的工作，是否值得同情與合作。

在「警察」義映的晚上，將有一些義映儀式，在義映之前，先由皇家警察樂隊到場奏樂，隨即由警務處長薛磯輔致詞，才舉行剪綵禮。

剪綵禮由薛磯輔太太，陪同「警察」一片男女主角王鍾、李麗麗、傅聲等主持。

最後，警務處長薛磯輔以紀念品，頒贈予邵氏總裁邵逸夫接受，然後放映「警察」一片。

據說：這場義映所有收入，除全部捐作警察福利經費外，翡翠戲院亦豁免收取場院租，以充善舉。（江流）

李行短期內來港

李行在台灣落力泡製的「心有千千結」，現在經已全部完工了。並準備短期內來港，為「心」片剪接和配音。

李行來港的另一任務，就是安排「母親三十歲」的上映事宜。這部片雖然不是李行導演的，但是「大衆」的出品，李行身為老板之一，當然有責任為「母」片作一切策劃的。

「母親三十歲」的導演是宋存壽，李行和白景瑞他們對他極有信心，所以就讓宋存壽掌舵，宋存壽結果並沒有令他們失望。李行更極為讚賞。現在「母」片已有了映期，李行來港正是時候，所以他就要為這部片盡一點力。

看樣子，李行可能先為「母」片幹完了才為「心」片工作也不奇。

本來一套影片拍竣之後，就應該立刻沖印、剪接，配音來趕檔期的。但是「心有千千結」的檔期却不能趕。原來李行和瓊瑤在購買電影版權時，雙方約定，要待小說在報紙上刊載完了，出了單行本之後才能上映的。

而現在，「心」片的連載還未刊完。所以就不能先發行。在這樣情形之下，李行還可以有很多時間為該片工作的。

「心」片的男主角是秦祥林，他是初次和李行合作的。在台灣，表現得很乖和聽話。李行對他十分讚賞。

李行還透露說，當初也料不到秦祥林有這種態度的。由於他聽教和虛心接受的關係，在片中便有優異的演出。而他的外型又極適合片中那個剛復自持的浪子。李行在欣賞之餘，還說連他也感到意外的。

影國新事

秦祥林樂不思蜀

「心」片既已拍竣，他本應返港的，現在他改變計劃了，決定在台灣逗留一個時期，一方面是想參觀全國少年撐球賽。另外台灣有幾間公司，都想請他拍片，使秦祥林意動，祇要談妥，他就會再留在台灣拍片的。

至於甄珍，暫時是無戲一身輕，可以安心的陪謝賢拍拖了。但謝賢却可能拍拖不忘工作，因為他另一部新片「早晨，再見！」已籌備就緒，正想請甄珍來港開鏡哩！·白雲·

戲影鼓

國片與西片的飛車鏡頭

近來國語片，出現多部有飛車鏡頭。最近西片「飛車刼賊大逃亡」也有全車着火的飛車鏡頭。比較一下，頗有鷄髀與牛髀之分。

新馬絕招，傳蘇少棠

蘇少棠拜新馬為師，新馬首先授他武功兩度，一是晒沙煲，二是一百零八點行者棍。

新馬最後傳給他的，千萬不要忘記了「慈善伶王」那手絕招。

郭江清少做事多歎世界

紀實如用眼淚香郭江清賺來百萬港元後，郭氏很少導演新片。他說他的做人信條，是「少做事，多歎世界」。能夠少做事而多歎世界，郭江清可以自豪了。

今日電影

皇后	唐人鏢客	（國）	＊＊
京都	特技飛行大競賽	（西）	＊＊＊
明珠	阿飛正傳	（西）	（重映）
新華	人細鬼大	（西）	（重映）
海運	魂斷藍橋	（西）	（重映）
樂聲	鱷魚虱蝨	（西）	＊＊＊
東方	藍鬍大色魔	（西）	＊＊
紐約	夏日殺手	（西）	（重映）
娛樂	虎豹兄弟	（國）	（未評）
麗都	古靈精怪女煞星	（國）	＊＊
總統	人吃人	（西）	＊＊＊
東城	飛車刼賊大逃亡	（西）	（未評）

娛樂

色魔手法 驚世駭俗

李察波頓主演的「藍鬍大色魔」，在東方、凱聲兩線上映，一週以來，賣座情況極佳。該片描述一個性變態的男人，為了證明自己對異性的吸引力，拚命去追靚女，到手後又把她殺害，他一連殺了七個女人，到第八個才因為他被人行刺而幸免於難。

「藍鬍子」的原著大概很多人看過，從前亦曾經一度拍成電影，但經過改編後的「藍鬍大色魔」却比從前的「藍鬍子」更富於戲劇性，它用倒敍的手法把這個美女被害的情形介紹到畫面上，而最駭人的地方，是他殺害每一個女人都用一種不同的方法，如麗歌蕙珠被鎖在棺材裏窒息而死，維娜莉絲被推入古堡中的斷頭台上切下頭顱，妮妲莉狄龍與西寶丹寧雙雙被燈架刺穿玉體，嘉蓮蘇柏打獵時慘死獵槍下，瑪莉露桃露在酒池中溺斃，雅莫士汀娜為惡魔啄死，以及秦兒喜花頓被關進凍房中等等。導演把這些鏡頭處理得陰森恐怖，驚心怵目。而在殘酷鏡頭出現之前的，都有使觀衆大飽眼福的暴露鏡頭和色情動作。所以說這是一部一切為觀衆口味而拍的戲，殊非誇張。

王鍾與李麗麗昨夕出席「警察」記者招待會

水銀燈外

金振八演合氣道

打仔紅星金振八，以他的合氣道高招揚威影壇，擁有影迷無數，祇是很久沒有看到他的新片上演了，欲一睹他在銀幕風采的影迷，有一種望眼欲穿之感。

現在金振八除了早一陣殺青了的「滿洲人」外，另有一部由羅馬執導的動作片「黑人物」亦已拍竣。

「黑人物」是一部打得燦爛而合乎情理的影片，金振八在片中，有精湛的演出。他扮演一位在正義與罪惡中掙扎的人，為了維護正義，他拼命與罪惡對抗。

在「黑人物」中，金振八的演技受到考驗，也有更良好發揮的機會。

而在該片中，他的絕妙身手又表現無遺，大家都知道，金振八的合氣道達到七段，此次在「黑人物」中他把自己的新招，在銀幕上痛痛快快的施展出來。有連場的搏鬥，金振八都顯得很拼命。

羅馬導演，一向都以認眞見稱，對「黑人物」當不會例外，「黑人物」除了打鬥外，還有緊湊的情節。

銀海拾零

伊雷默默努力向上 務求不辱乃父名聲

伊雷有拍不完的戲，近期的電影武打與文藝片都有一份，但平時的新聞却絕無僅有，一直以來他都是埋首於拍戲，沉沉默默的努力向上，他的演戲天才和辛勤果然沒有白費，如今的伊雷已在影壇上奠定了他的一席位。且漸漸擠身於大牌之列了。

伊雷的父親是老牌粵語片喜劇泰斗伊秋水，三十歲以上的人無人不識，但伊秋水身故前幾年粵語片是窮頓時期，他病逝時生活坎坷，伊雷兄弟是在困難的環境中掙扎長大的，他們知道生活的艱苦和深深體驗了社會人情的冷淡。因此伊雷從小便立下了決心，努力向上在影劇中再創一番事業，重振父親伊秋水的聲威。

由於他不計較名位有戲便拍，每戲都必赴全力的認眞表演，三幾年間便變成影壇中年青一輩的甘草演員，正式好使好用能忠能奸，甚至反串扮女裝亦一樣粉墨登場，找他的片商亦越來越多，有一時期他多演專做無良飛仔，敢押強姦偷抓搶刼無所不為，幾乎因此「好仔」定了型，走到街上少年男女見了他都碎一口。「睇吓伊雷個衰鬼樣，睇見佢都憎！」為了這類事伊雷苦惱不已，朋友們却說這是他演戲入木三分，成功的反映，實在值得慶賀的。

但伊雷的苦惱不為這些，原來他一直想建立自己演喜劇的形象，這樣一步步的走回他父親的路，然後再發揚光大，作為重承父志，若果以演反派定了型，以後的片商便祇有在要反派演員中想到他，戲雖然不會少了，但和他的意願是有點不符了。因此當他接拍何藩導演的這部「春滿丹麥」時便說出了自己的願望來。

何藩這位由攝影大家轉為的導演，小時候是伊秋水的影迷，和伊雷也是老友之極，這一席話使他腹稿有了改變，本來「春滿丹麥」是想拍成海外風光丹麥艷情為主的打鬥片，何藩重新修改劇本，出了個新鮮的內容是艷情喜劇打鬥片，喜劇部分主力為伊雷擔當，要打則陳惠敏出馬，女主角番冰娣是貫穿故事的引綫，這一新安排使何藩突破了打鬥片的俗套，他說這應該多得伊雷的提示，喜劇打鬥是一條新路，歐美的西部片亦已有這趨向，「春滿丹麥」能先此路而行，算不得步人後塵了。

伊雷的喜劇天才也在這部片中得以發揮，一位印尼片商看試片後即與他簽了三部片約，每片酬近二萬，而今後找伊雷演喜劇的人相信更多了。

身價幾達一千萬美元的 歷史性名駒秘書處
牠是由善於短跑的雄馬與跑長途的雌馬交配所生，雖然祇有三歲，即已奪得三冠軍。

駒名與主馬

「秘書處」是一匹純種馬。牠不是世界有史以來最高的一匹馬，但在比賽上却沒有馬匹可與抗衡。牠的頸像一頭水牛，牠的背調如沙發。牠的胸是那麼深的和闊的，要用一個手製的鞍，綁箍牠的七十五吋又四份三的身軀，以承托馬鞍。

在疾馳中，這匹栗色的馬，每步祇差一吋便達到廿五呎。在十四場賽事中，牠贏了十一場。自去年七月四日以來，牠贏了八十萬四千二百零二美元，而於一九七二年，牠才是兩歲，被選為「當年名駒」。現在，贏了肯塔基大賽及列克尼斯大賽後，「秘書處」現在是這星期的貝爾蒙特大賽的熱門馬，可以奪得美國賽馬的三冠軍。

（按：六月比賽結果，「秘書處」是大勝。）

在貝爾蒙特的勝利，將使「秘書處」成為廿五年前的「斑狀」以後的第一匹三冠軍馬。牠將是九十一年來獲得這榮銜的第九匹馬。當「斑狀」榮獲三冠軍時，賽馬會的紀錄冊有六千匹三歲的純種馬。「秘書處」現有一萬五千匹可能的競爭者。此外，這三項大賽在五個星期內相繼舉行，在路程和跑道方面都有許多困難的問題。但是，賽馬界人士對「秘書處」有信心，認為二元的投注祇能收回二元一角或二元二角。

甚麼使「秘書處」成為一匹超級馬？良好的種，良好的訓練，及良好的運氣，三者合併。牠特別幸運的有三個好人：維吉尼亞的美杜農莊的東主杜維地夫人，以及她的兩個法國與加拿大同事，練馬師劉連及騎師杜葛。

杜維地夫人主持配種工作以產生「秘書處」。她選擇「英勇統治者」作為父親，牠贏了廿三場比賽，包括一九五七年的布列克尼斯大賽，然後變成最著名的種馬；牠的子女包括八十九匹冠軍馬。但「英勇統治者」的子女都不是十全十美的。牠似乎只擅跑短途。「英勇統治者」極少贏一哩四份一以上的路程的比賽。

但杜維地夫人相信雄馬和雌馬都有牠的缺點，而可借彼之長以補此之短。根據這理論，她給「英勇統治者」找到一個理想的配偶，一匹性能不同的種馬布林西圭洛的女兒「堂皇的東西」。布林西圭洛所生的馬匹，都是壯健和耐跑的，能夠跑任何的路程，雖然前速並不很快。

當牠於本年五月在邱吉爾草原贏了三冠軍的第一關，「秘書處」造出超越肯塔基「打吡」的時速紀錄。牠也使馬主杜維地夫人，練馬師劉連及騎師杜葛成名。像去年的貝爾蒙特大賽及玫瑰大賽的冠軍「利華崔」，「秘書處」在美杜蓄育，這是多斯維爾的一個林蔭的隱居地方，有一幢已有一個世紀的歷史的房子，被許多馬廐，泳池，網球場及一個馬匹墳場包圍着。五十一歲的彬彬杜維地從她父親陳尼利承受這二千六百英畝的農場，她父親是一個公用事業大亨，創立了這個馬廐。油貝岩公司副總裁約翰杜地的妻子兼四個孩子的母親，杜維地夫人一生都愛馬。

劉連原是滿地可的騎師，因身體發胖而到新英倫來做練馬師，很快的以醫愈有腳患的馬著名。訓練了一九五八年兩歲馬冠軍「圭爾」，及一九六六年貝爾蒙特大賽冠軍「阿姆柏萊德」後，他參加漢科克萊邦養馬場，一九六九年一個下午，他所訓練的克萊邦的「戴克」贏得伍特紀念杯，而他所訓練的另一匹馬「戴雷」贏得加州打吡賽軍。劉連繼他的兒子於一九七一年任美杜馬廐的練馬師，他的兒子辭了職而轉入奧格登菲浦斯馬廐。

杜葛於一九六一年以見習騎師資格初次出賽。翌年，他贏得一百八十六次勝利，成為加拿大的冠軍騎師。他於一九六四年遷居美國，其後每年贏得獎金一百萬美元。去年，他所得的百分之十的獎金共二十七萬八千美元。他現仍保持體重一百一十二磅，他歸功於他的妻子姬蓮注意他的飲食。為了精神安慰，他間歇的攜同他的妻子和三個孩子，乘露營汽車，駛往加拿大的荒野地區度假期。

經過劉連的小心訓練後，「秘書處」於去年七月初次出賽，結果是局部驚險和局部勝利。驚險的是出閘時被另一匹馬撞及，如果「秘書處」身體不夠結實，牠會被撞倒。勝利的是牠於最後四份一哩直衝終點而獲第四名。這是這匹馬得不到獎金的最後一次。本年，「秘書處」出賽五次，勝了三次。本年四月在伍特紀念杯賽中，牠跑第三，輸給「天使光」及「沙姆」。不知道這次失敗原因何在，在「打吡」賽中，牠却却沒有困難。「秘書處」創造打吡賽的一分五十九秒又五份三的紀錄。一如往常，牠與其他馬匹出閘，但不久墮後，出賽馬十三匹，它落後至第十三位。因為牠是賠率三對二的熱門馬，牠必定使牠的支持者焦急。但那似乎是牠與杜葛的戰略。在最後的一個彎，轉入直路，杜葛加鞭，「秘書處」逢馬過馬，一直領前，直衝終點。

在布列克尼斯賽，「秘書處」的跑法也是如此，但在最後四份一哩，節節推進，輕易取勝。

「秘書處」現在準備作最後的試驗。很少馬匹敢在貝爾蒙特與牠對抗，但在打吡賽及布列克尼斯賽跑第二的「沙姆」仍是牠的勁敵。另一匹新加入比賽的「微美大兵」，曾參加淨西打吡賽，是一匹長途馬。

這比賽是長途的。如果「秘書處」能夠跑那麼長的路程，牠不祇贏得三冠軍，而且可以打破一九五七年「英勇人」所創的二分二十六秒五份三的紀錄。

像「秘書處」那樣的一匹好馬，是養馬者所爭取的種馬。幾個月前，「秘書處」的價值逾六百萬美元——這價錢是三十二人每人願付一十九萬元而計算出來的，而那甚至在牠贏了三歲馬大賽之前，他們希望買牠來做種馬。牠今天的身價或許增加一半。

杜維地夫人不想賣她的愛馬。但她的家庭於她父親陳尼利於本年一月逝世後，亟需大筆的錢來繳納遺產稅。「秘書處」的血統是極值錢的。（錦鴻）

世界的謀殺首都
加里福尼亞是一個最激烈國家的一個最激烈的州，而聖克魯斯鎮則是大城市暴行縮影。

美國加州的遊憩區小鎮聖克魯斯的地方檢察官張彼得說：「我們必定是世界的暗殺首都。」

聖克魯斯是三藩市與大浪間的公路上的一個特別紛色的地方，那些反文化的青年，電單車騎士，及逃避社會者所最喜歡的。

整個來說，加州——在一個最激烈的國家的一個最激烈的州——面對着罪案的激增。暗殺，強姦及青年幫會的暴行，全都在增加中。殺嬰也增加（據報告每年有七千宗），而年齡在三十歲以下的自殺案，在一九六零至一九七零年間，增加了三倍。

以聖克魯斯的情形來說，它不祇是大城市暴力的一個問題。聖克魯斯區背後是偏僻的峽谷和濃密的紅木林，許多黑幫藏身那裏，而迷幻藥也可在那裏買得到。這裏沒有黑人區，沒有貧乏，祇有流血的屠殺。

在那些小山裏，一個三人的富裕家庭被一個神經病患者殺死了。這個青年人在殺死他們之前從未見過他們的。

去年，這地區有五個女學生被殺死及肢解了，祇在大學校園附近找到了一個女學生的頭顱。

一個教士在告解時被毆打及被刀刺死。一個母親和她的兩個孩子在家裏被開槍射殺了。

一個七十九歲的寡婦被強姦了，然後被扼死於她的浴缸裏。

本年二月，四個在一個州立公園露營的男孩子的屍體被發現，使本年的兇殺案犧牲者增至十四人。

區警長占士說：「我們不知道我們這裏發生了什麼亂子，人們很驚慌。」手槍像熱狗般出售，這地區的居民驚惶萬分。

三年前，曼遜和他的吸毒的幫會的同黨，殺死了女明星沙朗蒂以及最低限度八個其他的人——這案使世界特別注意加州的現象。沒有動機的胡亂殺人迭次在這裏發生。

最使居民們震驚的是三藩市的「殺人王」，他寫了許多誇大的信給報館，自稱曾殺死六個人。他曾經寫道：「學童們是美好的目標。」我估我會於一天早上掃蕩一輛學童巴士。祇要射穿前輪，抓着每一個下車的學童。」這個自稱的「殺人王」還未實行他的恐嚇，也不曾被捕。

電視及報紙有許多兇殺案新聞：一個年青的黑人用獵槍射殺了六人及射傷十一人；一個自稱為吸血鬼的人，因殺死孩童們而被控謀殺；一個殺死許多孩子而把裝載骨頭的膠袋拋棄公路上的兇犯的通緝；至巴市的廿五個農莊工人，被利斧砍死而被埋於桃林案。

去年，在洛杉磯發生的一千宗謀殺案，許多不祇是「殘酷的和罪過的」，正如那驗屍官湯瑪斯所說，也是「沒意義的」。一個陌生者在街上似乎無緣無故的殺死一個過路人。它像閃電一殺。」

為什麼有這無目標的殘暴行為，以及為什麼目前在加州發生呢？

專家們提出許多解釋。加州的大屠殺者曼遜最近再上法庭，在四個他的信徒被控向陸軍剩餘物資倉庫盜竊一百四十三枝槍案中作證時，增加他自己的解釋。（他們計劃向他們的英雄服終身徒刑的監獄實行突襲，以營救他出獄）。

現已形容憔悴的曼遜，這幫會是一個媒介，發明：「除一些人享受快樂之外，再沒有其他的動機。」最初是天眞無邪的樂趣，但社會和警察不讓他們有和平。「我們被迫負嵎，我們被迫應付……」

警察對於這集團的性活動是偏執的。他們搜查曼遜的公社那麼多次，「我們是他們的「搖搖」遊戲」。他們那麼堅決的認為這幫會專門為非作歹，以至「經過一段時間後，我們想到要為非作歹」。

善辯的解釋？當然。但是，曼遜應用一個自由社會心理學的基本教條——貧窮，黑人區及貧民區產生犯罪的條件：多數的犯罪者是社會的犧牲者

這自由的見解，對列出美國的暴行歷史的現代暴行現象的成因。根據這見解，今天在洛杉磯的黑人區或在聖克魯斯的殘暴行動，保存的邊疆時代的本能，三十年代的唯物的貪婪，以及對現代文明的憤責。

甚至閒暇時間的消遣也滲入了暴力：例如搶車打吡賽，三萬人付給八美元入場費去看一批汽車互撞，直至祇有一輛能夠行駛為止；又例如藥房的刺激的遊戲，有一個電子牛仔任你打，當你射倒了他，他腹部裏的一條聲帶發出呻吟聲：「朋友，為什麼你這樣做？」

保守的美國，認為罪惡的增加是道德淪亡，由於對傳統的價值的自由的攻擊所致。姑息的法庭，感情用事的社會工作者，都難辭其咎；此外，人們並指摘毒品，特別是迷幻藥，是某些被兒得的謀殺案的媒介，例如曼遜黨所幹的。

他們指摘，在甘迺迪及詹森執政下，罪案比人口增加快七倍，祇有現在，在尼克遜執政下，增加率已縮小。（聯邦調查局說，一九七二年在美國報案的嚴重的罪案的數字比較上年減少百分之三，雖然謀殺，強姦及某些其他罪案都增——增加百分之一。但是，在加州，謀殺案增加百分之十八）。

尼克遜的對付罪行的方案，獲得加州州長郎奴列根和許多執行法律團體極力支持的，是較嚴刑的法庭，更多的警察和較少的福利，如果獲得支持的話，恢復死刑。

關於恢復死刑，加州已走在前頭：一個參院委員會已批准恢復對集體謀殺，殘酷性的殺戮以及殺死警員等罪犯死刑的立法。在其他各州，現已有類似的行動。（鴻）

與二十多宗害命案有關的 青年專門殘殺無辜少女

去年九月廿七日，十七歲的蘇珊·布雷斯與一個深淨的青年——她叫他做謝利·舒爾曼——一起離開奧克蘭公園她的家時說：「我們到海灘玩結他去。」她的母親布雷斯夫人對那個陌生青年懷疑，因此抄下他的藍，綠色汽車的車牌。當晚，蘇珊的十六歲的女朋友喬治亞·謝蘇普也離家外出。喬治亞留下一張字條給她的父母：「對不起，媽咪和爹哋，我很愛你們的。我要去找我的頭。」

當這兩個女孩子都不回家，她們的父母報警，但警察把這兩宗失蹤案作為離家出走案處理。雖然布雷斯夫人告訴他們她所抄下的車牌，却不清楚那是在什麼地方登記的。多月的偵查，使布雷斯夫人終於在她家八十哩外的斯杜亞特的一間小房屋找到那輛汽車。

車主是一個曾經兩度結婚的廿七歲的史加法，前任馬丁縣的副縣吏。他因囚禁兩個遊蕩的女孩子，綁着她們及恐嚇要吊死她們而在服刑一年中。史加法說，他從未見過蘇珊。布雷斯夫人說他是駕車與她的女兒一起離去的「謝利」。

四天後，兩個海灘搜索者在蘇千遜島附近的印第安人基地發現一些碎骨，決定它們是屬於蘇珊和喬治亞的。

在那時間，警察到羅德岱堡史加法母親的家去找尋線索。他們搜獲一個籠箱，裝滿着屬於最低限度六個在過去四年內失蹤的婦女和女孩子的東西。警察說，這個箱載有珠寶，一些牙齒，婦女衣物，一張護照和其他的普通紀念品。

警察並搜獲一本活頁日記，共約五十頁，記載一系列的眞實的和幻想的謀殺，肢解及埋葬的行動。一部份潦草日記的人怎樣用手鍊扣着一個佚名婦人雙手，綁着她的眼睛，然後把她吊死。「我把那繩繫在車頭欄杆上，俾使我開車時，那繩會拖御那把梯，而她立即被吊死。我把汽車駛回去，飲了一瓶酒。約下午九時，我把汽車掉頭，改變位置。約十五分鐘後，我稍步前往我預先安排了的刑場。我有一整晚，但我幾乎不想看我所做的事。」

史加法的公共法律援助的辯護律師史華斯說，他的事主「有嚴重的精神病」，但補充說：「我不認為他幹了這些罪行。」史加法的心理病歷很長，早在一九六八年開始，當時他是佛羅利達大西洋大學的一個學生，被發現在「現實檢驗中有毛病」。他於一九六八年獲得地理學士學位，但他喜歡軍械，他想參加警察工作。

他向布洛華德縣府求職，但因心理測驗不合格而不獲錄用。他在威爾頓曼諾警察局任職六個月後被革職，因為警察總長認為他「沒有常識」。他在馬丁縣府任職僅廿二天，因毆打罪而被拘控。成為了布雷斯——謝蘇普謀殺案的疑兇後，他告訴史華斯：「我有病，我寄望於上帝，使你能夠幫助我。」

警察刻正偵查這案的其他方面，他們獲得約一百宗的其他地區女孩子失蹤案的報告。（在史加法的箱子裏搜獲的日記載有他的女孩子如卡門，蓮娜及瑪嘉莉絲等的紀載）。主控官們談論他可能與二十多宗謀殺案有關，但他們只控訴史加法謀殺蘇珊布雷斯及喬亞治謝蘇普。史加法要六月中旬才服刑期滿，成功的申請了在查達諸芝的精神病院接受一系列的檢驗。如果他最後被診斷為精神正常，他或許要在那裏長住。

臨時性的危機似已過去 大學畢業生就業機會好轉

今年六月，美國一九七三年學年度的大學生領取畢業文憑後，他們在美國職業市場上的就業前景將比過去四年更為理想，其次，就業條件的急劇變化，雖然迫使美國大學重新評估它們的教育課程，但是美國高等教育的前景仍然是光明的。

以上，是卡尼基高等教育委員會以「學院畢業生和職業，適應一個新的勞工市場情況」為題所發表的一項報告的主要內容。該報告強調說：「過去數年中，大學畢業生臨時性的就業危機，現在似乎已經過去了。」

該報告認為，準備從事衛生醫療工作的畢業生，就業機會最高。準備擔任受薪的經理或會計職位的學生，就業機會也很高。就業機會最低的，是準備當教師的學生。

卡尼基高等教育委員會的經濟學家，以及這份報告的主編瑪嘉烈·高頓博士指出，由於職業市場的需要在轉變，美國大學必須準備作出改變。她說：「我們可以預料得到，今後接受高等教育的人數會相當穩定。這意味着當學生改變他們選修的科目時，我們在安排教員的工作方面，就會越來越困難。我們進入七十年代末期和八十年代後，這將是高等教育所面臨的一項主要問題。」

該報告讚揚為教育而教育的方針。它指出，青年人認為高等教育，「不單是將來求職的準備，同時也是人生的準備。換言之，青年人是在找尋機會，擴展他們的興趣範圍，使以後的生活更為多姿多采。過去，高等教育最大的作用，是有助於學生獲得較高的階級地位，後來，它的作用變為幫助學生獲得較好的職位，現在，高等教育的作用，日益傾向於協助學生獲得較理想的生活。」

該報告的作者們指出，大學教育同時可以代表金錢上的收益。該報告說：「高等教育仍然是一項很好的投資。學生以後每年可以獲得比他的投資多出百分之十或以上的金錢收入。或者整個經濟事業也會有同樣的得益。」

不過，卡尼基高等教育委員會擔心，由於越來越多的學院畢業生接受一些不需要學院教育條件的職位，這種收益可能逐漸消失。該報告特別指出，學院畢業生現在的趨勢是：在商業或非專業界內謀生的興趣較少，從事手工藝或藝術工作，甚或當郵差的興趣更大。（上）

超級家庭主婦伊利沙白二世

最低限度，她一天要花三小時來批閱文件，另一小時來吩咐秘書答覆她每天收到的二百封信中的若干信件並指示如何答覆其他的信。

所有大帳單都先由她批准然後付錢。她每年用於食物的錢約四萬四千鎊，用於酒的約一萬二千鎊，雖然她自己幾乎完全不飲酒。

皇室的洗衣物費用每年約七千鎊，皇宮僕使的制服費約相同。女皇每年分發賞金約九千鎊，並支付報紙費約一千五百鎊及鮮花費約六千鎊。

女皇時常查問她認為過昂的支銷——她最近否決補置一輛御駕汽車的已毀的喬治銀像。現在，女皇使用某一輛汽車，司機要把銀像揷上去。

她的私人興趣，以山德靈咸及巴爾摩拉爾的產業為首。她對農業也感興趣，在她的鼓勵下，御花園生產菜蔬和鮮花，現在每年最低限度有利潤一千鎊。她閱讀農業雜誌，每年最低限度參觀三個農展會，以她是一個「實踐的農人」自豪。

為了趁世界性牛肉荒的機會賺錢，她最近動用一萬四千鎊，以擴充她的二萬英畝的山德靈咸產業的三千三百英畝的養牛場的牛肉生產。

沒有人知道女皇的私人財產究竟有多少——但管理這些財產，除女皇外，任何人都會感覺困難。相當數目的女皇的私人的錢，投資於股份及地產。這是由她的顧問管理的——一個由著名的財務專家們及她的銀行家高特斯公司的代表們組成的委員會——他們最低限度每月晉見女皇一次。

但是，雖然經常處理數以百萬計的數目，她對錢的個人態度與數以百萬計的其他家庭主婦的沒有差別。她責罵安德魯王子，當她爬上樹而弄破了他的衣服，並時常要她的兒子們吃完餐碟裏的東西。衣服也傳下去——觀察家們最近發現九歲的愛德華王子穿着他的哥哥安德魯以前所穿着的大衣。

多年來，做女皇的職責已經增加而且愈來愈複雜，女皇曾對密友們表示後悔太早把她的兒子們送到寄宿的學校去。據說她曾經說：「我被迫那樣做。職責的壓力現在是那樣大的，如果我讓孩子們留在家裏，我無法處理事務。」

有人認為現已四十六歲的女皇應該減少一些例行職責，但她永遠不會那樣做。一個著名的評述員說：「祇有在英國，一個每年入息一百萬鎊的君王，能夠每週祇有一小時來做她的管理家務工作……」（續昨完）

（錦譯）

除了性戲表演外 哥本哈根老幼咸宜

哥本哈根——一個充滿着精美的商店，銀器店和博物院的城市——是經常被人稱為北方的巴黎。在過去，巴黎的「肯肯舞」曾令到世人驚羨，但時至今日，震驚世人的却是哥本哈根的眞人性表演。

估計大約每年有一千一百萬遊客訪問哥本哈根——這是哥本哈根的人口的兩倍。

除了是一個旅遊勝利之多，哥本哈根還是一個國際航空交通的樞紐。

在傳統上，哥本哈根的啤酒和船務已經是遠近馳名的了。但到今日，哥本哈根設立了一個新的傳統形象——一個「樂趣之城」，一個充滿現代化的裝飾，昂貴的皮草，銀器和性的城市。

如果是乘搭飛機的話，哥本哈根可算是距離英國的倫敦和紐卡素祇有「一箭之遙」。而美國人在遊覽歐洲時，亦必會前往哥本哈根。因此，哥本哈根就成了一個四方人士雲集的城市。

亞洲人士旅行歐洲或繞道前往英國或美國時，亦會到哥本哈根一遊。

在過去哥本哈根的收入，主要是有賴於農產，但現在，它的主要入息是來自日益蓬勃的旅遊事業和國際貿易。

在哥本哈根的每一個丹麥人都能說英語，他們的英語是足以應付每一個遊客的。

有很多德國人越境前往丹麥，享受一下日光浴和裸泳，而丹麥人却能容易的獲得這些享受，這是令丹麥人足以自豪的。

據「北歐航空公司」說：遊覽亞洲的人數，在一九六零年代，亞洲遊客已日漸增加，祇有一萬四千名，但到七零年代早期，亞洲遊客的人數已增加八萬一千名。

航空公司說：亞洲遊客人數增加的原因之一，是該公司於一九五七年二月開設了由東京至哥本哈根的「北極航綫」。

在幾年前，該航空公司並設立了一條由哥本哈根經飛莫斯科至東京的「泛西伯利亞快速航綫」，另外一條新的亞洲快速航綫是由哥本哈根飛塔什干至東南亞。

因為遊客增加，因此哥本哈根正忙於建造更多的酒店。最近建成的酒店是由北歐航空公司建造的，擁有六百個房間，被稱為是北歐最大的一酒店。

喜歡文物的人士會在哥本哈根的博物館內發現很多丹麥皇室與法國的著名雕塑。而丹麥皇家芭蕾舞團亦於每年九月至下一年的五月中旬每晚在哥本哈根演出。

在那裏，並且有丹麥國家歷史博物館，該博物館是在北紐西蘭好萊洛的法特力斯堡城堡。

那裏還有「哭塔」，相傳在嚴金時代，當丹麥軍人一批一批的乘船出海到外地作戰時，他們的妻子就走上該塔向她們的丈夫哭別。

遊客並可以經常看到丹麥帆船「丹尼波特」號停泊在小美人魚像的附近。

無論老少，都會發現哥本哈根是一個迷人的地方。（胡）

聯賽盟主今晚誕生
南華精工兩强 埔頭演煞科戲
精工奪取冠軍呼聲極高

【本報訊】甲組足球聯賽南華對精工，今晚在政府大球場夜戰，下午八時半開賽，門劵分五元、四元、三元五角及一元五角。其中五元及四元票已預沽一空，三元五角票尚有餘額於今日上午十時至下午二時，又由三時至六時在大球場繼續預售，下午七時起，即與一元五角票行門沽。

今晚的一場比賽，是南華與精工雙方在本屆聯賽的煞科戲，踢完今仗，南隊即完成今季聯賽的賽事。精工目前較南華少失兩分，形勢顯然佔優，已視聯賽冠軍爲囊中物。南華若要爭奪錦標，不僅要戰勝精工，而比數須超過七球，才能與精工積分相同，（同得四十分）並論得失球數（射入球數減去所失球數）較高，而獲得冠軍。要不然，錦標依然歸精工所有。以雙方實力衡量，南華要贏精工已不易，遑論贏波要超過七球的距離了。

精工在聯賽已戰廿五場十八勝四和三負，得球六十九，失卅二球，共得四十分。今仗祇要不輸多過六球，便可獲得聯賽冠軍。

南華在聯賽亦已戰廿五場，十六勝六和三負，得五十球，失廿五球，共獲卅八分。南華今屆因傷將影響，兵源不足，調動困難而影響戰績。

南華在首循環曾以三比一擊敗精工，今日陳國雄波牢期滿，可以上陣，今仗將排出完整陣容應戰，反之，精工有主將戴歷足部受傷不出，鋒力大受影響，如果南華有水準演出，打垮精工并不出奇，但是勝七球以上，這個可能性却不大。不過，這是兩隊今季聯賽最後一仗，鬥志旺盛將無可疑，務求踢一場好波，過程將會可觀。

花墟一場平淡賽事
消防擊敗九巴
三比一上半場成一比一平手
個人射球紀錄張子慧居首席

【本報訊】甲組足球聯賽消防對九巴，昨在九龍花墟球場舉行，結果消防憑張子慧的個人技術連中三元，以三比一取勝，序幕戰雙方預備組，以三比三踏和，到場觀衆祇得五百三十四人，收入一千三百三十三元一角。

消防昨役有鬆散現象，後防一線尚保持水準外，中場與前鋒都走樣，尤以中場的表現爲劣，因而攻守脫節，隊形凌亂，所入三球，全靠張子慧的個人技術得來。本來佳耶及張子慧在上半場有不少入球機會，但臨門一腳缺乏把握，因此，消防昨仗獲勝，是贏了一個張子慧。

張子慧昨日射入三球，在足總的個人射球紀錄中，已躍居首席，共射入廿九球，比次席精工胡國雄（射廿八球）已多出一球。

九巴昨役是本季最後一仗，隊員踢來心情較爲輕鬆，且有梁棠洪停賽期滿復出，前鋒踢來頗見活躍，攻勢并不遜於消防，可惜前鋒射門一腳技術未到家，巢志强首先打開紀錄射入一球，便無法擴大戰果，祇加上後防演出平平，有門將張劍思有水準演出，救回不少險球，踢完昨天一場賽事，九巴來屆將降落乙組。

九巴先開紀錄 張子慧中三元

兩陣對圓，九巴鬥志不弱，與消防互有攻守。十一分，張子慧盤球直上，扭過楊偉業，十八碼勁射，但射得太正被張劍思沒收。十九分消防張子慧右翼位近門抽射，被張劍思撲出，此際消防武倫與九巴林守焯相撞受傷，兩人均退出場外治理。

廿三分，消防武倫因頭破血流退出，由佳耶入替，九巴林守强則入替林守焯。纏戰至廿五分，九巴攻至消防門前，梁棠洪右輔位短傳巢志强，十五碼射地波入網，一比零九巴先開紀錄。

卅七分，消防劉志威大腳交前，張子慧帶球至十二碼附近以左腳射入，一比一消防扳成平手完上半場。

易陣後，雙方以原陣再發場。三分，九巴龍志成扭至消防門前，遲疑不射，回交巢志强卒告射失，九巴錯過良機。

十一分，九巴龍志成右翼位與林守强短傳至十六碼射入左角，但旁証早已搖旗表示越位在先，九巴入球無效。

十五分，消防劉志威長傳，張子慧頂交門前，黃立龍近門射入，惜犯規在前，消防亦食「詐糊」。九巴攻勢甚盛，龍志成、梁棠洪均有埋門機會，但臨門一腳不濟，未再有建樹。卅分，消防反擊，張子慧得葉尚華傳球，推前至十碼射入左角。二比一消防後來居上。

卅六分，九巴迫得角球，巢志强斬中，消防後衛頂出不遠，九巴林守强大腳抽射，奧順失位，球似必入，但爲廖榮礎在球門勾消解圍，消防倖保不失。

四十三分，張子慧十五碼得葉尚華短傳，轉身射入左角，三比一，消防添一球，不久完場，消防終以三比一反敗爲勝，擊倒九巴。

雙方陣容如下：

（消防）奧順 文錦棠 劉志威 葉尚華 廖榮礎 李國華 周海生 黃立龍 張子慧 武倫 胡錦良

（九巴）張劍思 陸國雄 陳展安 楊偉業 麥樹渠 單偉根 馬興强 林守焯 龍志成 梁棠洪 巢志强

．布倫達治結婚．前國際奧林匹克委員會會長布倫達治，現年八十五歲，但將與一位年約卅七歲的德國公主瑪利安結婚，圖爲這對未婚夫婦合照。（合衆國際社無綫電傳眞）

三角賽香港隊球員 昨日舉行首次集訓

【本報訊】迎戰義大利拖連奴的香港代表隊及對西班牙愛斯賓奴之全港聯隊，昨午四時在香港會球場舉行集訓，參加球員甚衆，除了消防張子慧，葉尚華，李國華，文錦棠因有賽事，南華王春華與流浪鄧鴻昌因傷而缺課外，警察鄧利士因事請假，其餘均參加操練。

昨午參加操練球員有：朱國權，甘乃泉，羅桂生，林英傑，黎新祥，何廷輝，鄭潤如，陳世九，秦禮文，黃文光，連二生，鄭國根，郭家明，梁金發，袁權稻，黃達財，施建熙，盧洪海，仇志强，黃金福，稍奇，梁兆華，布連，古廉權，安德遜，陳國雄，陳鴻平，麥天富，胡國雄，張子岱等卅人。由足總教練何應芬主持，並邀請朱永强協助。

香港隊與全港聯隊球員不同，因此各據半個球場操練，何應芬則負責香港隊，朱永强負責全港聯隊，但兩邊操練情形都相差無幾，同時跑圈時候更一起進行。

「大黑」何應芬認爲雖在季尾，但平均入選球員狀態都不錯，尤其香港隊球員，因剛在漢城返港不够一個月時間，且回港後均有賽事，雖則義大利與西班牙足球水準比香港爲高，但主隊球員若有拼勁，起碼可拉緊戰程，且可藉着今次機會，使港隊球員多一次增加國際賽經驗。

何應芬還特別勉勵香港隊球員，因球迷定然注意世界盃預賽香港隊球員是否在漢城之時良好演出，希望各球員能打出在漢城時之水準。

昨午操練程序，側重射門功夫，不論中後衛球員，都操練射門的一課，且作遠射，亦作搶奪練習。「大黑」並將促每一名搶奪皮球者，必須去盡，不能單作「行位」，宜貼身爭奪皮球，這樣，可減少對方滲入及替隊友作較多供應機會。

除了昨午集訓外，明（星期四）午仍然作最後一次操練，時間仍由下午四時至六時。

拖連奴愛斯賓奴 定明後天抵港 分別招待記者

【本報訊】足球總會秘書處昨午發出一項公佈，是有關來港作三角足球友誼表演賽的義大利拖連奴與西班牙愛斯賓奴隊抵港後記者招待會時間及地點。

義大利拖連奴隊，定明（星期四）下午四時三刻由義大利抵港，是乘搭義大利航機第七七六號班機。抵埗後下榻銅鑼灣利園酒店，于當日下午六時，在該店舉行記者招待會。

西班牙愛斯賓奴隊則在星期五（十五日）上午十一時，由菲律賓到港，他們是乘搭菲航第三〇〇號班機而來，亦下榻利園酒店，記者招待會在抵港當日下午三時，在該酒店餐廳舉行。

華岡女軟式網球隊 今在香港華仁舉行示範表演

台灣華岡女子軟式網球隊，於前日抵港，昨日下午五時，在九龍華仁書院作示範表演，由四名網球好手與客軍對壘，由客軍之技術指導作詳細的解釋，使到場參觀者感到興趣。

該隊因爲準備參加亞洲大賽，特別來港表演，目的在引起香港人士對於此項運動的興趣。

今日下午五時，客軍繼續在香港華仁書院表演，到時歡迎各校學生及教師到場參觀。

昨午國際奧林匹克委員徐亨，在富都酒店杏花樓設宴款待客軍，華協會林鉅、陳孝慈、劉駒明、廖廷楷、鑑聯會梁自强等作陪，今午三時，客軍將到華協會拜會。

南華精工陣容

（南華）陳世九 王春華 馮志明 黃文偉 陳朝基 袁權益 梁兆華 羅桂生 駱德輝 陳國雄 仇志强

（精工）區永雄 黎寶忠 霍柏寧 陳長强 陳鴻平 何新華 吳紐 胡國雄 華德 湯瑪士 何容興

甲組足球聯賽成績表（至六月十二日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
精工	廿五	十八	四	三	六九	卅二	四十
南華	廿五	十六	六	三	五十	廿五	卅八
消防	廿五	十三	七	五	五七	四二	卅三
東昇	廿四	十二	七	五	五九	卅四	卅一
偷園	廿六	十三	四	九	五十	卅一	卅
鐵行	廿六	十一	六	九	卅七	三十	廿八
加山	廿五	九	八	八	卅四	卅一	廿六
流浪	廿五	九	六	十	四一	四五	廿四
電話	廿六	八	七	十一	卅三	四十	廿三
東方	廿六	八	四	十四	四三	六七	廿
警察	廿六	七	四	十五	卅八	五二	十八
元朗	廿四	六	五	十三	廿五	四二	十七
星島	廿五	六	三	十六	卅三	五二	十五
九巴	廿六	四	三	十九	廿五	七一	十一

皮爾勒被罰停賽 世界網球好手 將杯葛溫盃賽

【倫敦十二日美聯社電】網壇上的一件爭執若未能解決，將會引起九十六名一流好手杯葛溫布爾頓網球賽。原因是皮爾勒拒絕代表南斯拉夫出席台維斯盃，因而被罰停賽。致引起爭執。

職業網球協會的行政官克林馬，現正在倫敦就此問題研究，尋求折衷辦法，他將於稍後時間與國際網球聯會會長亞倫希文會晤，商討對策。

本年默賽 十隊參戰

【吉隆坡十二日美聯社電】大馬足總今日宣佈，菲律賓已退出第十六屆默迪卡足球賽。此外，日本、印尼及香港已於日前拒絕參加。因此，只有本年十隊參加默賽，包括大馬、緬甸、南韓、印度、科威特、南越、泰國、高棉、星加坡及孟加拉國等。

足總昨日審球員 華德何耀强 分被罰停賽

【本報訊】足總紀律小組昨日在會議室召開會議，審訊犯規球員一批。

經過審訊之後，遭三次警告的精工華德被判罰停賽兩場，一場可以罰款一百五十元代刑，此判決由本週六才生效，因此，華德今天仍可以替精工上陣對抗南華。

星島何耀强亦被警告三次，判罰與華德無異，但下週二星島對東昇的一仗，何耀强將不能披甲上陣，若何耀强罰款代刑一場，則毋須坐越季「波牢」，而華德也要坐越季波監，因今晚南華對精工一仗，是精工本屆最後一場比賽。

東方會決定挽留 蔡準續主足球部

【本報訊】東方會昨夜八時在泰山餐廳召開會議，商討下屆足球部負責人選，出席者十分擠擁，計有會長吳蕊頤，主席吳危樑，蔡準、吳欽堯、李杏林、吳耀慶等。

開會時雖然各執委已獲悉本屆總領隊已向會方遞辭職書，以身體不適及業務繁忙爲理由，但可是執委們均認爲蔡準向會方貢獻大，且粉碎了「左仔」們的追降陰謀，力保甲組地位，所以向蔡準挽留，蔡準表示要考慮後才答覆會方。至於陣中洋將們，因爲他們歸心似箭，特別准許他們先行返回蘇格蘭探親，東方再組班時，才召他們回來效力。至此，東方下屆足球隊領隊之職，仍未有確實人選。

在會議席上，又決定於本年雙十節組團回國訪問及慶祝我國國慶，一切細節問題，日後再行商討。

英文校聯會 教師乒賽 今日頒獎

由私立英文校聯會舉辦之校際教師乒乓比賽，參加學校計有萃華書院、博雅書院、培新書院、德仁書院、文法書院、培元書院、香港書院、格致書院、文理書院、威靈頓書院等廿餘單位，情況熱烈，比賽結果成績如后：

（男子隊）冠軍格致書院，亞軍威靈頓書院，季軍博雅書院。

（女子隊）冠軍文理書院，亞軍香港書院。

（男子單打）冠軍張德書（格致書院），亞軍鄭恢俊（威靈頓書院），季軍王振宇（格致書院）。

（男子雙打）冠軍張德書、王振宇（格致書院），亞軍鄭恢俊、黃國忠（威靈頓書院），季軍林建銘、黃根旭（培元書院）。

（女子單打）冠軍李愛蓮（文理書院），亞軍陳瑞娟（文理書院）。

（女子雙打）冠軍李愛蓮、葉滿良（文理書院），亞軍孔英蘭、陳瑞娟（文理書院）。

賽會定今日下午三時，在半島酒店金龍廳舉行頒獎，由會長林德光主持。

台灣民生物產有限公司 尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

刊本報廣告 請電二一八零七零八洽

東城．城多利．國華．皇都．豪華．快樂

今天最後五場映 京華公司民初拳脚狠命搏鬥巨片 王羽 龍飛 紫蘭 張清清 康凱 馬驥 唐人鏢客
明天兩院盛大獻映 美國國際公司反暴力頌揚警政巨片 鐵警官 鐵腕執法！如山令出！ 法蘭高尼路．歌狄亞嘉汀娜．李谷

最後今天五場 拳脚搏鬥最猛烈皇牌片 王羽．龍飛．紫蘭 領銜主演 又名：黃老虎
明天三院五場獻映 亞展最佳新作爆炸性片 奪命客

今明最後兩天 百代公司巨片 兒童不宜 扮神扮鬼大逃亡！ 洗劫銀行電動化！ 愛侶爲財入歧途！ 飛車劫械大逃亡 THE HELL BELOW
後天 毒殺手
城多利、今早十點半：辣手强徒

新華．百樂 H-702412 K-941462
最後今天五場獻映 派拉蒙純情眞愛文藝片 新藝聯國際發行 顧麗絲 雅曼娜 培利尚 領銜主演 鐵金剛名導演 路易基路拔傑作 friends 人細鬼大 兒童不宜
明天盛大獻映 獨行俠紅屋殲霸
新華今晚午夜場：搖錢樹

樂聲．新聲
笑聲雷動 影評大讚 狂滿第二週 日日五場 特藝七彩 神龍閃電槍！ 譚馬士米蘭 又一威盛傑作 鱷魚風雲
鬼馬奇俠 有型有格 大細鑊鑊 幾大都殺 週身八寶 好打好笑 老少咸宜
樂聲今晚十一點半午夜場

新舞台．國都．聯邦 H713617 K86212
最後今天五場 七彩打鬥巨片 唐人鏢客 王羽 張清清 龍飛 紫蘭 主演 明天首映巨片 奪命客
最後今天五場 七彩鬼怪打鬥 古靈精怪女煞星 主演 嘉凌 阿西 田豐 曹健 明天首映巨片 搖錢樹
只映今天五場 七彩鬼馬打鬥 金拳王勇戰七金剛 明天正場映一天 七俠蕩寇誌

明珠．倫敦
溫故知新的好戲 今天兩院仍映五場 暴露阿飛內幕！揭破阿飛悲劇！ 全新印本 定座請早 占士．甸 妮妲莉活 領銜主演 阿飛正傳 JAMES DEAN "REBEL WITHOUT A CAUSE" 尼古拉斯雷 導演
明珠今晚午夜場 夜合花

金門．寶聲
最後今天 京華公司民初拳脚搏鬥巨片 唐人鏢客 王羽．龍飛．紫蘭．張清清 加開五點半 尤伯連納．珍娜羅露布烈吉妲 所羅門王與貴妃 明天聯映 奪命客

新都．樂都
今天五場 歐洲公司肉搏殺片 偷龍轉鳳智多星 烏蘇拉安德絲 大衛華拉
今天五場 虎豹兄弟 金漢 左艷蓉 舒佩佩 鏡頭香艷 曲折緊張 動作多於一切 打鬥空前

張．娛．荷．黃．亞 翠．樂．李活．金．洲
打得燦爛 今天五場 拳頭上有血有淚有愛有恨 各國拳術 洋洋大觀 金漢 左艷蓉 江彬 舒佩佩 兒童不宜 虎豹兄弟 浴室內天體大戰 爲女色手足反目 英雄難過美人關 虎豹兄弟生死鬥

紐約．大華．金冠
今天五場請早！ 夏日殺手 THE SUMMERTIME KILLER 歐洲公司七彩巨片 緊張．兒童不宜 卡路馬田 奧利花荷西 基斯米湛 聯合主演 下期盛大獻映 新埃及妖后
金冠今天早場：王復蓉．陳駿．天王劍

京都．文華
今天最後五場映 聯美公司別創新格飛行驚險刺激巨片 特技飛行 大競賽
明天兩院五場盛大獻映 聯美公司幻想狂想稀奇古怪性喜劇 情慾奇譚
文華今晚午夜場：花街殺人王

海運．京華
狂滿！全綫五場 鳳鳴公司繼「仇」「忍」後又一拳脚巨片 嘉凌 董力 阿西 田豐 曹健 主演 林福地 導演 古靈精怪女煞星 國片第一部到泰國實地拍攝片

總統．華盛頓
祇映今明兩天 影后金像 慧雲李 巨星天王 羅拔泰來 主演 魂斷藍橋 悲絕淒絕哀艷愛情悲劇！美高梅不朽巨構！ 逢人讚美名不虛傳 請早訂座 後天盛大獻映 鹹濕皇帝 自有影片以來最濕的一部！
今明最後 SOYLENT GREEN 查爾登希士頓 主演 創新題材！創新劇情！創新表演！ 極饒趣味！發人深省！ 人吃人 後天 毒殺手
華盛頓、今午夜場：花街殺人王

東方．凱聲
一致好評 鄒氏公司發行本年出品恐怖懸疑奇情巨片 兒童不宜 BLUE BEARD 恐怖處使你喘不過氣 李察波頓 主演

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式五四九五・二式壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：式七九壹○七・式八○七○八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油蔴地上海街三壹九號老實公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
（八）油蔴地周生生珠寶有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三壹至六三三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九號至壹零壹號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（荃灣青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

租售

土瓜灣 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環康樂大廈509 電話：H 255391

安利 大廈管理 樓宇租售 管業收租 地產（物業管理）有限公司 3-303393

唐樓吉售 大道東73 七樓實用五〇〇呎光猛單邊間格 電冰水爐 電H四六〇六二六染洽

旺舖租售 石塘咀 街坊旺舖樓F一仟呎 十六呎可格閒對銀行 家合各行生意 K864228

葵涌新樓 葵華閣J座八樓一廳兩房向東南 空氣好交通便廉售六萬 年三時後電K946930劉

商業樓售 軒尼詩道38至46號新基大廈2A座內洽 電話冷氣電梯 裝修全金 電話H694650

培正鄰舖 打鼓嶺道新76號係光猛內街幾十間 餘萬七長年期起租方便售價 電B457063 欵付

旺舖出售 九龍旺角近大道二九號地下小單邊旺舖二個 電話K九六三一九七〇洽

旺舖出售 馬頭圍道新建單邊七佰呎可間樓即入伙售 四十五萬 電K628122

吉樓出售 九龍城朗道13號C座六樓 吉售 新華國貨公司樓上座 如有意電K826247張

租與售 ㈠彌敦道資寧大廈四樓（華冠酒樓上）面積可作商業用 售十二萬（即吉） ㈡又11樓面積售廿萬（即吉） ㈢彌敦道88號安樂大廈C座向街用作商業 售卅萬（交吉） 呎作三十萬

吉樓出售 士路八號式樓一廳三房八百餘呎 K四一六五○六 交通便商住機利 李洽合

大同新邨 兩房一廳東南向 大方樓九樓大單邊 即將入伙最佳方向 請電H228709 李洽

土瓜灣 大厦東南十一樓兩房一廳 九二四三八九 即入伙如意免佣 電

石屋平售 鑽石山聯合道216號內石屋樓連空地四線電車直達適合工廠 K724469 接址到洽

大同新邨 大方樓九樓兩房一廳 萬餘即將入伙東南向 博文街20號地下金橋公司 到陸

新樓出售 大廈向東南一廳兩房 百餘呎即可入伙廉售 電話K七〇一八〇五洽

九九九期 樓舖廉售 大角咀 向東南 餘呎 佰呎九萬元 五佰呎祗售 上午十一時 電K九一二八五八七七李

協威園售 花園街三房一廳 向東南電梯車位入伙 電K八七五○九六吳洽

招租

旺舖招租 出國廉售 下五百餘呎十萬 樓十一樓五十一萬 萬五百呎吉五 電K84711或723724

舖位廉售 連閣千呎十七萬五 地下五百餘呎十一萬 街道運鴻 電K84711或723724

灣仔新樓 全層出售 洛克道近軒尼詩道三千餘呎 好住宅區均宜 全層出售 函香港郵箱二四〇七 號洽 誠將面議

（香港）

舖租680元 有電閣多尼士 器等生意閒合 星仔鐵 樓八號K23093 電

半邊旺舖 灣仔地下合士敦道 洋服等業 飾行雜玉器 商面首號一三〇 招租 則珠寶

旺舖招租

（九龍）

尖沙咀樓 漆咸道高尚住宅或寫字樓 六八百呎招租 電話一七八三六五洽

元朗旺舖 大馬路華昌樓C座地下 連閣樓千呎出售亦可 電七六七一七洽

美孚新邨 第七期七佰餘呎三房一廳 向東南 電一二〇六六五七

大同新邨 最佳方向東南 六折七七折先到先得 九七九六九

新樓招租 樓全層六百餘呎 房大廳廁浴 一大南街 K939936鄭 全一六號 請電四六一

荃灣旺舖 街五十號地點旺盛 飾文具電器 請電K四二三七六六 合食金生

荃灣昌泰 入伙二千餘呎三房 露台交通便 美租電K四〇六七〇三 廿一樓新

光靜梗房 新樓人多電話可 無孩夫婦單身女性或男 仕高職返工者K818556

新樓住宅 皇后大廈二房一廳出租 飾齊全交通方便 電話K九五〇七五 旺角

旺舖及寫字樓出租

電水意生市門業行各宜適呎佰四位舖——舖位四佰呎適宜各行業門市生意水電及門面飾櫃俱全寫字樓式佰餘呎有意租賃者請電H式肆柒壹肆壹號・星光實業有限公司馬蘇接洽

新樓出租 長沙灣 竹園街球場對面 有四窗向南 百六呎 時晚八時至十一時 電八〇二四九七 陳洽

招租 九龍大角咀道1023號 塘尾道25號五樓一字樓 宜工業或寫字樓 電H七七四六六二 周知租

吉舖招租 上水新成路地下 單邊仟餘呎 K935681 租二三九元 電下 221075洽

旺舖平租 永利街金巴利道 閣樓19室 宜冷氣新裝修 意平合各行 電K662129 有

荃灣舖租 沙咀道連閣已裝修免頂手 城門道新酒樓 陳洽K317489 香

全層招租 深水埗 順寧道四十號 交通便水電全 工業住宅均宜 四樓 K709689卓

旺舖分租 新界 豐樂街中西藥房 業主出國 頂電K二六三五二零 可即洽

工廠出租 官塘 街五千呎 廠內設備全 各行工業用 至六時 電K861774 文洽

對正公園 高層洋樓 告士打道近海威 廈高層洋樓廉價租售 兩房三廳千餘尺 合及工人房對正海旁 維多利亞公園隨時交吉 價出售・每天下午四時 至六時 電話H七七八二五七洽

工廠 貨倉 招租 在葵涌安道・近葵涌貨運碼頭 廠房每層 萬呎至餘呎 積五仟呎 五一二五 詳情請電 五一四五一 三一四六 香港發展地產部

出讓

全層出租 九龍城打鼓嶺道42號三樓 花架有鐵閘 伍佰呎水電齊 拾八架三式 電話一七六

公寓實權讓 康大單邊梗房二十二 有窗K新型裝修冷氣 全電七〇一九〇二 設備 李洽出或租讓

電視機讓 德律風根全新24吋 五百八十元 電話 12-9022 原價千元 一連三天讓

徙置工廠讓 葵涌二座五樓單位 期一至六上午十一時至 午六時 電話H7397 下星期洽

電視機讓 德律風根24吋全新 五百八元 電話12-906265 原價千元 一連三天

洋服恤彩 灣仔區地旺平租 有志接營無暇兼顧 宜請電K六六五 店頂出

農場出讓 元朗近郊 通水電全 多小型工場或發展 適合K12-760488陳洽

米舖轉讓 近元朗 多通水 位置佳 可平讓 請洽 上址 工廠

徙置工廠 葵涌三樓七座 讓各數個單位 電話12 205729號

經紀牌出讓 業務太多無暇兼顧 投資三經紀牌出讓 電K三壹○六六三 證券 請洽

鞋機出讓 有意者請電 五七六二四彭洽 底機各一架出

冷氣機出讓 兩匹機九成新 有馬力日立牌 保K五八〇七五三 貨看後 電話

木屋轉讓 荃灣城門道木屋式百多 呎最宜住宅 交通方便 水電 請電12－404377

飯店廉讓 有意生財 用具齊全即可營業 生意好缺人手有意 電H四六〇九二三鄭 洽

聘請

誠聘職員 大商業機構急聘男女文員數名及管理員式名年20以上中等學歷有上進心新優待有假期雙薪福利 等有意凱具中文簡歷寄 九龍郵箱K三一四八洽

男女兼職 上午或晚上 問抄寫兼職二名年齡 驗不拘中等程度薪三百經 起函九龍郵箱K1161號

求職求才佳音

本報接各方面來函，對於本報在本報告而分類廣告之職工可均得忠誠可信，徵求備加表示滿意，各界人士，如有增聘人才或尋職業者，請即刊登本報分類廣告。

急聘幼師 青山聯幼稚園 教師多名 能註冊教師 主任及 遊唱琴 照片近履歷 詳函郵箱8294 請具

誠聘 教師 英文數學教師某小學 能註冊教師各一名 請將履歷函寄九龍 漢口道已註冊 收 合宜者 約 晤 C座七樓 李

誠聘職員 龐大企業進軍融資及金融業，適應業務發展 繁字與英文能力深厚 能操流利國語，負責推廣 對派高低職位均可，長期受聘 商調業適其 函郵箱K619號趣

聘請 司機 茲有某大機構擬聘司機 數名年齡廿三歲以上 兩年經驗有意者請 函本報信箱三二一六號洽

聘女職員 年齡二十至廿五歲 上午或下午 址近中環 報新旺角中學 信箱六二七號 信寄本報 照片學歷 附英文 作範圍

牙醫助護 八至廿五歲 中學程度 年女性三十 百份 新界 九龍 本報B119信箱

香港九龍貨倉有限公司 增聘穿碼頭保安人員 元另附加年齡四十以下 工作津貼四百元 月薪收入約五百至六百元 公司及福利部請詳細履歷 寄香港九龍 人事部收

請見習生 茲有某大機構擬聘見習 生數名年齡在十五歲以下 程度新金良好學歷 到九龍彌敦道一百號 英大廈二二四室陳洽

招請秘書會計 大學畢業或具同等學歷 女性工作能力負責者 照片履歷寄官塘 154號 電話四一六三二七

晚間兼職 寫字樓因業務急需 多名助理文員 不拘中小程度 工作 四地址寄九龍郵 ○號封 註明晚間兼職

待聘

香港童軍總會 聘請總幹事一名，職務：總監督，須有管理及行政經驗，成熟，文筆流暢 ……

週末兼職 中英文員 特聘有經驗 無經驗者不必 函寄郵箱 電話 永明公司 ……

高級文職 寫字樓初級及高級職員 需要有經驗 大學或專上學歷 ……

青年出路 馳名東南亞大機構 聘請英文學業及有志青年 ……

請男職員 尖沙咀商店 請男職員 18至26歲 ……

晚間兼職 現職洋行 有經驗能文 ……

男女職工 ㈠男女什工兩名包薪 ㈡男女練習生兩名 ……

洋行後生 誠聘後生 ……

香港護衞會 甲、聘請護衞員 ……

徵聘電話 訓練技工 ……

七佰元請 聘女侍應 ……

聘女文員 本廠聘請女文員 ……

遺失

遺失啓事 遺失香港 …… 聯興銀行定期存款單一張 …… 作廢

遺失存摺 本人遺失 …… 銀行 …… 存摺 …… 作廢

遺失聲明 本人近來遺失屋契 ……

遺失擎明 ……

遺失擎明 北角 ……

遺失擎明 九龍巴士公司職員證 …… 作廢

徵求

餐廳頂 小型餐廳頂讓 ……

收買酸枝 高價收買酸枝傢俬古玩字畫金木 …… 電話 …… 458785

收買酸枝 高價收買酸枝傢俬古玩字畫金木 …… 晚電 12-215095 聯興行

專門報稅 ……

帳稅 劉君 ……

經驗豐富 帳稅 ……

稅帳 ……

托兒補習 ……

商業

萬能角鋼 ……

勞幗明君 ……

催收租 ……

請收租 ……

啓事

頂讓擎明 ……

陳錦嶺君 ……

尋訪

遺失擎明 ……

修理電視

修理電視 專門修理 …… 電K九三三八七 …… 胡記洽

美加歐洲 特快簽證 本公司專員代辦赴星馬泰國印尼澳洲越南台灣日本菲律賓 美加旅遊簽證世界各地平價機票申請護照指導 一切手續經辦理成行者凡數千人十年經驗自留 專車免費接送歡迎查詢委託萬豐旅運有限公司 大道中廣安銀行606室 電H445027（內線11號）

冷氣機修理 上海技師專門修理冷氣機、雪櫃、洗衣機、加油、保養等，有意者請電：H五一三四 亨利冷氣

柯式影印 四毫快印中文打字 …… 電話 ……

生魚種售 地點……

鷄眼夾圖 ……

萬能角鋼 ……

最平！最靚！ 限買四包 灣仔莊士敦道廿二號（東生大廈）

只售 HK$7.50 每包五斤庄 九龍旺角荔枝角道廿二號（東興大廈）

香可口 蓬萊米 台灣名產 分店：香港北角英皇道三五三至四壹三號 台灣民生物產有限公司：九龍尖沙咀彌敦道壹百號（東英大廈）

招生

平價機票 李行車外專責 旅遊 學生 包機 成功旅運公司 歡迎詢問：5-440550・448271

修理 酸枝 精修酸枝 ……

專改西裝 ……

遊河海浴 ……

穗林藝苑 ……

機綉枕袋 ……

大熊貓公仔 批發零售 新到日本 頌隆貿易公司 香港中環萬宜大廈二樓一二一室 電話H221980 H253776

美國 加拿大 旅遊・移民・升學 專辦出國手續・特售廉價機票 通運旅行社有限公司 電話K942629 K942628 旺角恒生分行1101室

追債 ……

四季旅遊公司 特快美國簽證有平價機票香港至三藩市 $1400 雪梨 $3303 倫敦 $1280 台北 $470 東京 $1080 曼谷 $650 多倫多一紐約 $2350 請電 H－254272或78

冷氣 雪櫃 修理按裝清洗 噴漆換油 星輝 K332949

精修電視 彩色黑白 有綫無綫 服務港九 K－449954 光明行

油印 ……

暑期針灸班 招男女生 ……

絲網印術 廣告……

路德會 ……

立案華僑函授學校 會計 中英 講義中英文實例說明可在家隨時學習 電話解答問題速成投廉價考LCC 索章：香港郵箱八一二三號或下午三至十時電K八六九八六九

立案 香港工科學校 擴校招生 旺角彌敦道六〇一號創興銀行三樓 3-305075 九龍深水埗大埔道92—95號 香港北角渣華道37—39號二樓 西環皇后大道西501號二樓 5-708115 5-485447 六月十五日 新班開課 增設各科 暑期速成班

機械 繪圖設計工程 建築 繪圖計量測則 廣告設計 室內設計 時裝設計 工廠管理 專科數學 電報航海 無綫電工程 冷氣工程 電機工程

皮膚病 尿病 耳鼻 ……

中醫馮鳳 ……

骨科痔瘺 ……

許培理 ……

和尚池授徒 ……

古方醫治

醫藥

文盲佳音 ……

勤數專 ……

彩色瓷相 ……

兼職副業 錢勿失良機 ……

寶貝托兒 ……

聖匠夜校 招生 航海遊船班 即日開始報名 章程備索 地址：九龍紅磡大環道十號 電話：K642730・K633945

致富奇技 ……

速讀 ……

刊本報廣告請撥電話：二八〇七〇八接洽

港製衣業拓展銷場
日本東歐已有進展
下半年可望有明顯轉機

【本報訊】本港製衣業爲了抵消英國、美國、加拿大、西德等入口限制，加强對其他地區輸出，於是積極開闢新銷場，初步以東歐及日本爲目標，已經獲致滿意發展，進一步以非洲作廣泛的推銷，倘若非洲市場開闢成功，本港製衣業前途更爲樂觀。

製衣業內人士消息：由於美國、英國、加拿大、西德等國家加强限製成衣入口，本港成衣輸出不免受到影响，最近本港很多製衣廠爲了開闢新銷場，曾組織貿易團分赴世界很多大城市考察，推銷成衣，首先以日本及東歐作目標，因爲近年日本及東歐輸入大量成衣，本港成衣適合日本及東歐市場的需求，於是經過一番努力推銷之後，已經獲至初步的滿意發展，現在陸續接入日本及東歐的新訂單。再進一步則向非洲作廣泛推銷，相信非洲亦將成爲本港成衣的一個新銷場。

製衣業人士指稱：今年上半年本港製衣業確實遭受新的困難，其中以金融動盪及原料價格上漲對本港製衣業影响最大，但這些困難預料下半年可以逐漸克服，由於世界各國需求成衣繼續增加，現在原料價格已經轉穩，金融亦有逐漸安定之勢，下半年本港製衣業好轉的希望是很大的。

英瑞德滙改低
美加滙價掛高
美告羅士昨已告回昇

【本報訊】本港外滙牌價，昨續調整，計調整後之新滙率，英磅、紐西蘭元、印度盧比、瑞士法郎、西德馬克、比利時法郎均見調低，美元、加拿大元、法國法郎、澳洲元、星馬元、巴基斯坦盧比則掛高，至於倫敦美元告羅士牌價，昨已回升。茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

英磅電滙賣出價由一三·一四〇港元改爲一三·一三五港，買入價由一三·〇三〇港元改爲一三·〇二五港元，即每英磅均較前少兌〇·〇〇五港元。

美元電滙賣出價由五一〇·〇〇港元改爲五一〇·二五港元，買入價由五〇六·〇〇港元改爲五〇六·二五港元，即每百美元均較前多兌〇·六五港元。

加拿大元電滙賣出價由五一六·一五港元改爲五一六·五五港元，即每百加元較前多兌〇·四〇港元，買入價由五〇六·八五港元改爲五〇七·三〇港元，即每百加元較前多兌〇·四五港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一六八·六〇港元改爲一六七·八〇港元，即每百法郎較前少兌〇·八〇港元，買入價由一六四·三五港元改爲一六三·六五港元，即每百法郎較前少兌〇·七〇港元。

西德馬克電滙賣出價由一九七·二五港元改爲一九六·六五港元，即每百馬克較前少兌〇·六〇港元，買入價由一九二·五五港元改爲一九二·〇〇港元，即每百馬克較前少兌〇·五五港元。

法國法郎電滙賣出價由一二〇·五〇港元改爲一二〇·六〇港元，即每百法郎較前多兌〇·一〇港元，買入價由一一七·三五港元改爲一一七·五〇港元，即每百法郎較前多兌〇·一五港元。

比利時法郎電滙賣出價由一三·六六〇港元改爲一三·六二〇港元，即每百法郎較前少兌〇·〇四〇港元。

南非蘭特電滙賣出價由七七〇·九五港元改爲七七一·三五港元，即每百蘭特較前多兌〇·四〇港元。

澳洲元電滙賣出價由七三一·〇〇港元改爲七三一·三五港元，即每百澳元較前多兌〇·三五港元。

紐西蘭元電滙賣出價由六八六·一〇港元改爲六八五·八五港元，即每百紐元較前少兌〇·二五港元。

星馬元電滙賣出價由二〇八·八五港元改爲二〇八·五五港元，即每百星馬元均較前多兌〇·一〇港元。

印度盧比電滙賣出價由七一·二〇港元改爲七一·一五港元，即每百盧比較前少兌〇·〇五港元，買入價仍爲六九·一〇港元。

巴基斯坦盧比電滙賣出價由五二·四五港元改爲五二·五〇港元，即每百盧比較前多兌〇·〇五港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二·五七四五美元改爲二·五七二五美元，即每英鎊較前少兌〇·〇〇二〇美元，買入價由二·五七五五美元改爲二·五七三〇美元，即每英鎊較前少兌〇·〇〇二五美元。

日韓幼砂供應增
期貨成價較前低
港糖市現勢尚能站穩

【本報訊】本港食糖市況，近期供銷稍爲緊短，但花貨持盤却比前軟順，對目前處於旺銷季節的糖市有若干影响，因爲後途成價比目下價位偏低，顯然是糖市無較旺的刺激力。

進口糖商消息：最近由日本方面報出幼砂期貨價由每噸二七五美元跌爲二七〇美元C·I·F·香港，以新訂價而言，使糖商沽放花貨較前稍低，因爲每担八十七元左右成盤亦填划算。

日本幼砂七至八月份期貨昨由糖行每担以八十七元五角碼頭交收綜合成出一百噸，過成價比較早時低順，本月中旬花貨撥每担九十元，即期碼頭轉手以九十一·二元成交三百包，散盤爲每担九十三元。

南韓幼砂七至八月付船以每担八十七元碼頭成五百包，由於日本成價還比南韓爲低，本南韓期貨成價不易站穩。

台灣特砂本週到步，每噸一千五百四十元碼頭成十噸。

倫敦原糖現貨每噸九十四鎊，八月份九十三鎊點一五，十月份八十七鎊點八〇，升〇點六〇，十二月份八十四鎊點一〇，升〇點四〇，紐約現貨每磅九點四〇美仙，跌〇點〇五美仙，七月份九點三〇美仙，跌〇點一七美仙，九月份九點〇五美仙，跌〇點三四美仙，十月份八點九〇美仙，跌〇點二四美仙。

港府制止拆家抬高米價
準備修訂買賣制度
候寄米須全部出倉沽放

【本報訊】本港米市竟出現不合理的人爲漲風，入口米商開盤供應較少的泰國米，二盆拆家購入轉手沽與零售米店，每担照開十五元，供應較多的大陸米，每担亦照開盤價加六元，造成中間操縱米市，乘機抬高米價，已受到港府糧政當局的注視。昨（十二）日工商處召集一般拆家，提出嚴厲的查詢，勸令拆家購入的食米共有十三萬包尚未出倉的，須要迅速出倉沽放，否則政府對於出倉期限修訂至最短的日期，希望一般拆家以民食爲重，勿再中間操縱獲取暴利，致貽不便。誠以現在本港存倉白米共四十七萬包，供應是充裕的，本港居民不必恐慌，搶購食米。

昨日開盤沽出白米八千包，大陸米開盤成價比前日升二元，泰國米開盤成價尚告穩定。成交如下：珍字新絲苗一百廿六元，新多粘一百一十五元，天字新絲苗一百廿六元，紅六角米碌九十三元，對海黃三元米碌九十三元，新華南粘一百二十元，新桂花粘一百一十八元。

股市疲滯行情普跌
地產類股顯著低落
恒生香港指數跌式一·七六
成交共八千一百二十一萬元

每日股市

【本報訊】昨日股市交投不弱，仍能保持前市數量，成交總值爲八千一百二十一萬元，但買意仍閑懶，市價普呈軟順，尤以地產類及倉塢類跟著低落。恒生香港指數報七三二·九二，跌二一·七六。遠東指數報三三二九·四一，跌九八·一八。

協成行宣佈派中期息每股四仙，截止過戶日期由六月二十日至六月三十日。

昨市走勢繼續低垂，買家裹伏，導致賣盤活躍，壓力雖非強大，收盤前一般股份比前退落。僅紗廠類不受影响，價位普遍微漲，聯紡、南聯、南豐分別挺進至三三元，二八·一〇元及三·七〇元收市。地產股仍續下挫，匯地下降〇·六〇元，收一五·五〇元，大昌跌〇·五〇元，收九·六〇元，新世界跌〇·五五元，收四·七五元。滙豐（本港）屹立不移，收三四四元，（倫敦）則後退八元，收三二八元。三行全部失守，怡和報跌一·五〇元，和記〇·六〇元，會德豐一元，分別以九一元，二一元及五六·五〇元收市。公用與航業股中，九巴受挫一·一〇元，收二四·五〇元，東方海外軟落至四·一二五元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類二六五五·三九，公用類二一六三·八五跌六二·五八，地產建築類四八五四·三七跌二二·四九，工商企業類五五五〇·三五跌一五〇·二六，倉塢類六一三八·九八跌二〇四·八〇，酒店類二七六一·〇六跌三五·〇五，紡織類一六六八·九六起四五·一七，投資類五四九七·一四跌一二六·一一，橡膠類一三四二·四四起八五·三三。

在成交總值八千一百二十一萬元中，計香港交易所佔二千四百四十六萬元，遠東交易所佔二千八百一十七萬元，金銀交易所佔二千零一十三萬元，九龍交易所佔八百四十五萬元，茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	三四四·〇〇	三四八·〇〇	三四四·〇〇
滙豐銀行（英倫登記）	三二八·〇〇	三三六·〇〇	三二八·〇〇
恒生銀行	一七〇·〇〇	一七一·〇〇	一七〇·〇〇
東亞銀行	四四六·〇〇	四四六·〇〇	四四四·〇〇
海外信託銀行	六·六〇	六·六〇	六·五〇
大華銀行	一九·〇〇	一九·〇〇	一九·〇〇
東方財務	一·〇〇	一·〇五	一·〇〇
永利財務	〇·四〇	〇·四〇	〇·四〇
友聯銀行	七·八〇	八·〇〇	七·八〇
萬眾財務	〇·四二	〇·四七	〇·四二
亞洲保險	七·六〇	七·八〇	七·六〇
會德豐（大）	五六·五〇	五六·五〇	五六·五〇
會德豐（新股）	一一·五〇	一一·八〇	一一·四〇
會德豐船務（A）	一一·三〇	一一·七〇	一一·三〇
會德豐船務（B）	一·一三	一·一四	一·一三
新世紀航業	四·九五	五·〇〇	四·九五
構通航業	四·九〇	五·〇五	四·九〇
萬邦航業	六·五五	六·六〇	六·五〇
萬寶航業	一·五〇	一·五〇	一·五〇
華光航業	五·七五	六·〇〇	五·七〇
亞洲航業	一五·六〇	一六·〇〇	一五·六〇
中華造船廠	一·五〇	一·五〇	一·五〇
油麻地小輪	一一·〇〇	一一·五〇	一〇·八〇
油麻地小輪（股權）	三六·五〇	三六·五〇	三六·五〇
港九海運	一·三六	一·四〇	一·三六
保榮航企	一·四〇	一·四二	一·四〇
香港電燈	三七·五〇	三八·〇〇	三七·五〇
香港電燈（新股）	七·七〇	七·九〇	七·六五
九龍電燈	五一·〇〇	五二·〇〇	五一·〇〇
電話公司	五一·五〇	五二·〇〇	五一·五〇
中華巴士	八八·〇〇	八八·〇〇	八八·〇〇
九龍巴士	二四·五〇	二五·一〇	二四·五〇
均益倉	二九·五〇	二九·五〇	二九·五〇
九龍倉	三八·〇〇	四〇·〇〇	三八·〇〇
安全貨倉	二·四〇	二·五五	二·四〇
東方貨櫃	四·一二五	四·二〇	四·一〇
人人航運	二·〇二五	二·一〇	二·〇二五
太古船塢（B）	二·六〇	二·六五	二·五五
黃埔船塢	三六·〇〇	三六·五〇	三六·〇〇
保華（新股）	六·五〇	六·六〇	六·五〇
金門	二五·五〇	二五·五〇	二五·五〇
金利基業	一·五〇	一·五〇	一·五〇
青洲英坭	一一七·〇〇	一二〇·〇〇	一一七·〇〇
港機工程	九二·〇〇	九二·〇〇	九二·〇〇
海港工程	一·九〇	一·九〇	一·九〇
港澳發展	二·四五	二·四五	二·四五
自由發展	一·〇一	一·〇一	一·〇一
明輝發展	一·七九	一·七九	一·七八
利興發展	二·九〇	三·〇〇	二·九〇
泰盛發展	四·二〇	四·二〇	四·〇〇
世界發展	一·三二	一·三五	一·三二
金閣發展	一·五〇	一·五〇	一·五〇
新世界發展	四·七五	五·四〇	四·七五
興富海陸發展	一·三〇	一·四〇	一·三〇
友聯世界	一·一〇	一·一〇	一·一〇
聯興盛發展	二·四〇	二·四〇	二·四〇
益大發展	六·三〇	六·三〇	六·三〇
遠東發展	一·八〇	一·八〇	一·八〇
海南發展	三·四〇	三·五〇	三·四〇
聯益發展	〇·九二	〇·九二	〇·九二
金城工商發展	一·〇〇	一·〇〇	一·〇〇
新昌	二三·〇〇	二三·〇〇	二三·〇〇
和寶	六·二〇	六·二〇	六·〇〇
廖創興	二·一〇	二·一〇	二·〇五
港發公司	一·〇一	一·〇二	一·〇一
廣聯企業	一·九五	一·九七	一·九五
安寧企業	一·六五	一·六五	一·五五
偉華企業	一·四六	一·四六	一·四六
信德企業	三·〇〇	三·二〇	三·〇〇
聯合企業	九·二〇	九·四〇	九·二〇
富輝企業	一·〇四	一·〇四	一·〇四
捷聯企業	二·四〇	二·五五	二·四〇
中同企業	一·〇五	一·〇六	一·〇五
美漢企業	二·四〇	二·五二五	二·三〇
正德企業	〇·六八	〇·六八	〇·六八
順福企業	一·四二	一·四二	一·四二
和記企業	二一·〇〇	二一·〇〇	二〇·八〇
和記地產	七·八〇	八·一〇	七·八〇
太古貨業	一三·〇〇	一三·〇〇	一三·〇〇
新安置業	〇·六〇	〇·六一	〇·六〇
置地公司	一五·五〇	一六·一〇	一五·五〇
高魯置地	一·七二	一·八〇	一·七二
富捷置業	〇·九七	〇·九七	〇·九七
伊人置業	一·〇五	一·〇五	一·〇三
金華置業	〇·九〇	〇·九〇	〇·八六
華廈置業	一·〇〇	一·〇〇	一·〇〇
偉益置業	〇·八七	〇·八七	〇·八七
顯江置業	一·〇〇	一·〇〇	〇·九〇
建煌新記	二·七五	二·八〇	二·七〇
博富臨置業	一·七五	一·七五	一·七五
啓德置業	一·九六	一·九六	一·八六
建庭建業	二·七〇	二·七五	二·六五
華昌建業	一·九〇	一·九〇	一·九〇
啓明建業	一·一一	一·一一	一·一一
合和地產	五·八〇	六·一〇	五·八〇
新鴻基	五·五〇	六·一〇	五·五〇
南太平洋	二·九〇	三·〇〇	二·九〇
百利達	〇·九四	〇·九四	〇·九四
力士地產	一·〇五	一·〇五	一·〇五
高昇地產	一·〇〇	一·〇〇	一·〇〇
財務地產	一·一〇	一·一〇	一·一〇
鷹君地產	二·八〇	二·九〇	二·八〇
嘉福地產	一·五七	一·五七	一·五七
星港地產	〇·九六	〇·九六	〇·九四
大昌地產	九·六〇	一〇·〇〇	九·四〇
兆安地產	一·七二	一·八〇	一·七二
嘉年地產	一三·九〇	一三·九〇	一三·九〇
聯邦地產（A）	三·九五	三·九五	三·九五
萬邦地產	五·二〇	五·二〇	五·二〇
亨隆地產	一·三〇	一·三〇	一·三〇
大生地產	五·七〇	五·九〇	五·七〇
怡東地產	〇·九〇	一·〇〇	〇·九〇
大寶地產	一·二三	一·二〇	一·二三
華信地產	一·二六	一·二六	一·一八
華光地產	二·三二五	二·一五	二·三二五
利豐地產	一·八八	一·九〇	一·八九
新時代地產	〇·四五	〇·四〇	〇·四五
模漢置地	一·〇一	一·〇五	一·〇一
統一機構	二·〇〇	二·〇五	二·〇〇
夏利文	二·〇〇	二·〇〇	二·〇〇
協成行	一·四八	一·五〇	一·四八
漢國	〇·八四	〇·八〇	〇·八四
恒隆	七·九〇	七·九五	七·九〇
信託公司（A）	五·〇〇	五·〇〇	五·〇〇
怡和	九一·〇〇	九二·〇〇	九一·〇〇
怡和證券	一六·一〇	一六·五〇	一六·〇〇
怡美	五·五〇	五·五〇	五·五〇
安達臣	二·二五	二·四五	二·二五
港太投資	二·三二五	二·七五	二·三二五
船務投資	八·九〇	八·九〇	八·九〇
利獲家海外投資	四·二〇	四·二〇	四·二〇
英泰證券投資	〇·四九	〇·五〇	〇·四九
好世界投資	一·三五	一·三八	一·三八
熊谷組	八·四〇	八·四〇	八·四〇
菲立斯	〇·五二	〇·五二	〇·五〇
森那美	一三·五〇	一四·〇〇	一三·五〇
新英華	四·二〇	四·二〇	四·二〇
大酒店（新股）	二二·八〇	二二·九〇	二二·七〇
大酒店	六八·〇〇	六八·五〇	六七·〇〇
山帝國酒店	一·六三	一·六三	一·六三
凱聯酒店	二·九〇	二·九〇	二·九〇
永高酒店	一二·八〇	一三·〇〇	一二·八〇
富都酒店	一·八〇	一·八〇	一·八〇
美麗華酒店	二七·二〇	二七·二〇	二七·二〇
南海紗廠	三三·八〇	三三·八〇	三三·八〇
南豐紗廠	三·七〇	三·七五	三·七五
美豐纖維	三·〇五	三·〇五	三·〇五
安泰毛織	一·一五	一·一五	一·一〇
南聯實業	二八·一〇	二八·二〇	二七·五〇
聯紡	三二·〇〇	三四·〇〇	三二·五〇
大利	一一·九〇	一二·〇〇	一一·九〇
建生	五·八〇	五·八〇	五·八〇
眞善美製衣	一·六七	一·六七	一·六五
長江製衣	三·七五	三·八〇	三·七〇
新馬	一四·〇〇	一四·三〇	一四·〇〇
永安	九·八〇	一〇·〇〇	九·八〇
先施	三一·〇〇	三一·〇〇	三一·〇〇
瑞興	七·七〇	七·七〇	七·六五
大新（公和）	一〇·〇〇	一〇·四〇	一〇·〇〇
邵氏	一四·四〇	一四·四〇	一四·四〇
國泰	四·四〇	四·五〇	四·四〇
國際酒店	〇·八〇	〇·八〇	〇·八〇
百樂酒店	一·三六	一·三六	一·三六
食品工業	一·〇〇	一·〇〇	一·〇〇
星島報業	七·九〇	八·〇〇	七·八五
橡膠信託	三·〇二五	三·一〇	三·〇〇
聯合橡膠	三·三〇	三·三〇	三·三〇
長江實業	八·六五	八·六五	八·六五
香港電腦	〇·九〇	〇·九〇	〇·九〇
聯合汽水	一八·八〇	一八·八〇	一八·八〇
屈臣氏	二三·五〇	二三·二〇	二三·五〇
信昌	一〇·一〇	一〇·三〇	一〇·一〇
茂昌	二·〇〇	二·〇〇	二·〇〇
寶光	一〇·〇〇	一〇·二〇	一〇·〇〇
輝百美	一·七〇	一·七五	一·七〇
梅眞尼	一·三二	一·三六	一·三二
大亞石業	一·七四	一·七四	一·七四
周生生集團	一·九六	二·〇〇	一·九六
松下電器	一四·〇〇	一四·二〇	一四·〇〇

（上表行情，係以香港證券交易所、金銀證券交易所、遠東交易所及九龍交易所當日成盤爲據。）

本港金鈔外幣行情表

六月十二日（星期二）

項目	價格
（九九K金）	
開市	705.5
收市	710.1
最高	710.2
最低	705.5
（美鈔）	
大鈔	5.0975
昔鈔	5.0775
（美電）	
最高	5.09000
最低	5.08375
（通天單）	
最高	5.08250
最低	5.07625
（日元）	
大紙（萬計）	191.125
細紙（萬計）	190.125
（雜幣）	
正鎊	13.20
埃及鎊	7.00
澳洲元	7.135
加單	5.09
加元（大）	5.10
加元（小）	5.09
菲幣（大）	0.6775
菲幣（小）	0.67
大坡紙	2.025
細坡紙	2.015
新鎊單（百計）	55.00
葡幣（每元）	0.950
西德馬克（百計）	190.00
法國新法郎（百計）	114.00
瑞士新法郎（百計）	162.00
泰幣（百計）	24.20
台幣（千計）	134.50
新金邊（千計）	15.00
仰光（百計）	31.00
西貢紙（千計）	9.50

銀行半年結入高潮
抵押放欵暫停辦理
昨日同業拆息仍六厘一二五

【本報訊】本港中西銀行半年結已進入高潮，市面銀根繼續抽緊，由於一般銀行對於物業及股票抵押貸欵暫停接受，雖然到期的貸欵並非全部催收，但對個別客戶催促很急，預料下週商場銀根更緊。

昨據銀行界人士指稱：現在中西銀行半年結辦理工作已進入高潮時候，因爲很多銀行將於本月廿二截息。現在一般對於物業及股票抵押貸欵暫停接受，個別客戶到期的貸欵催促清還甚急，預料下週不但商場銀根更緊，銀行內部頭寸亦將有繼續緊俏之勢，銀行同業拆息價格將上升。

昨（十二）日同業仍然呆定在六厘一二五的價位，成交不到一千萬元。

銀行界人士認爲，今年下半年銀行業務開展將有較大變化，對於物業及股票抵押可能繼續收緊，對於工商業的正常放欵亦將特別審慎，預料下半年銀行存欵未易迅速復增，很難再創今年一月的最高紀錄。

美股市況轉弱
又下跌四點多

【紐約十一日美聯社電】星期一市況下跌，正因白宮宣佈尼克遜總統的經濟計劃在短期內未會實行。

紐約證券交易所跌價股比升價股署多。工業類、交通類股票均告疲弱，但公用類股票榮辱互見，財務類股票堅穩。

分析家表示：成交量之輕微顯示出投資家仍站在觀望的一邊，直至尼克遜總統切實施行反通貨膨脹。

另一分析家表示：目前的市況可能反映出市場中人的失望，華爾街中人是希望有更具體的計劃去控制通貨膨脹。

杜鍾斯卅種工業平均指數收市時下跌四點八九至九一五點一一。

全日成交股數達九百九十四萬股，紐約證券交易所一千五百種普通股票收市時下跌零點一六至五十六點一三。

最活躍股票爲金寶兒弟集團，上升七點二五至廿二點六二五。

溫尼巴哥工業上升一點二五至九點七五。

紐約證券交易所活躍股票收市時價格：金寶兒集團，收市廿二點六二五，美國電話電報股權，五點七五，國際電話電報，卅一點一二五，溫尼巴哥工業，五點三七五，奥斯石油，九點七五，WT格蘭集團，十七點五，東方航空，廿六點，主要物業集團，九點七五，通用汽車，六十八點八七五，米頓集團，十四點二五。

美電美鈔扳昇
金價漲兩元半
尾盤價成七一〇·一
南非財長請合理金價應爲五百美元

【本報訊】昨日外滙行情，金價方面：倫敦報一一二·五美元（跌一元七角半），瑞士及巴黎均休息無市；英鎊方面：英鎊倫敦報二·五七二五美元（縮一錢五厘），國際老士告報二·五七三〇美元（縮七錢七厘）。

本港金市，前市尾盤爲七〇七·六，昨日上午開市報七〇五·五，開市後買家扳上至七〇八·〇——七〇五·八，最高成七一〇·〇，最低爲開市價七〇五·五，最後以七〇·八八收市，息價仍訂去息兩元一角一仙，上牌現貨無交收，公價定五〇七·五。

下午開市報七〇八·九，最高報七一〇·二，最低報七〇六·三，收市價七一〇·一；全日波動爲四·七元，前市尾盤爲七〇七·六，與昨收市價比較跌幅爲二·五元，昨日歐洲金價雖向淡，但港市人心向好，反覆上揚。

昨日對金市不跌反昇原因，主要者有：㊀倫敦二盤掛出後，已不再下跌，場外且爲一一二·五美元買家；㊁據角城十一日路透社電：南非財長戴德烈活斯今日說：如果官方金價固定於每安士一百五十美元的話，則美元能够恢復它的兌換黃金的能力。

戴德烈活斯今日對國會說：他認爲金價將於自由黃金市場上達到每安士一百五十美元的紀錄。

他促請美國恢復美元兌換黃金的能力，他說這是解決目前的國際貨幣危機的基本方法。

他說：祇要美國仍處於能够用不能兌換黃金的美元來支付帳項——他說這是相等於用不能兌現的欠單來付欵——的優越地位，則國際貨幣危機不能被解決。

他說：因爲其他重要的經濟國家的貨幣宣告浮動，這使局勢變得更壞。他指出：如果浮動制度再繼續施行下去的話，情況將會更加嚴重。戴德烈活斯說：人們現時祇是對黃金有信心，而不信任紙幣。

美鈔扳昇，大鈔報五·〇九七五，昔鈔報五·〇七七五；美電最高報五·〇九，最低報五·〇八三七五；通天單最高報五·〇八二五，最低報五·〇七六二五。

日元微昇，大紙報一九一·一二五，細紙報一九〇·一二五；台幣報一六二·〇；法國法郎報一一四·〇；西德馬克報一九〇·〇；星架坡紙報（大）二·〇二五，（小）二·〇一五；菲幣報（大）〇·六七七五，（小）〇·六七；加拿大紙報（大）五·一〇，（小）五·〇九；澳洲元報七·一三五。

（最後消息）接倫敦來電：倫敦頭盤金價報一一六·二零美元，價比前市尾盤昇七角。（尾盤刊電訊版）。又瑞士頭盤金價報（入）一一五·零零美元，（出）一一七·零零美元，價比上週五尾盤跌一元。

牛頭角西區小型廠房 全部順利拆除
幸無不愉快事件發生

【本報訊】牛頭角西邊區小型工廠房舍，昨晨在百餘名寮仔部人員，及百多名警方機動部隊之協助下，進行拆除工作，並無不愉快事件發生。

當局拆遷該處一百四十八間小型工廠，是爲了將於該處興建地下鐵路站與地下鐵路保養中心及今後之發展需要。上述工業經營者中已有八十一間，因符合徙置資格而獲分配徙置工廠大厦，且大部份遷往葵涌。

據悉：約有一百一十名警方機動部隊，昨晨一大早即以鐵欄將要拆除之房舍予以封鎖，並於附近搭放帳幕作爲臨時指揮處，以防意外，但整個拆除工作均順利進行。

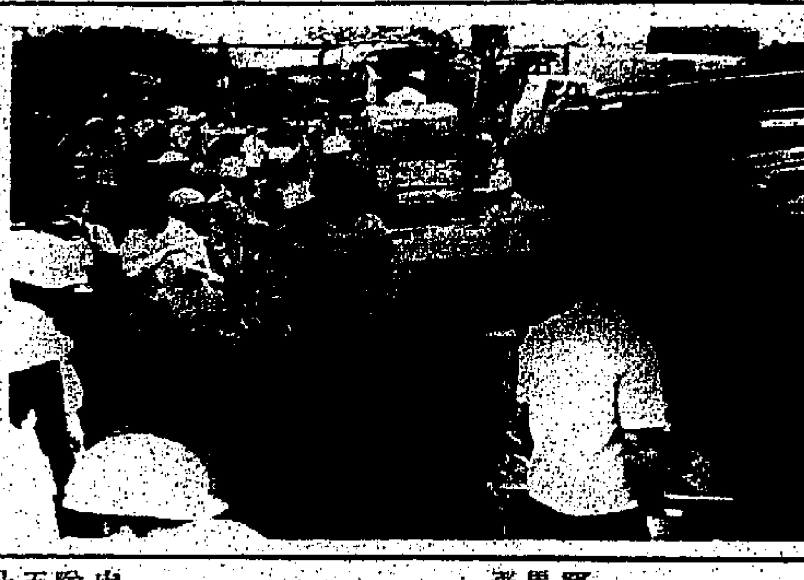
同時，寮仔部人員昨晨九時左右，配用剷泥車及各種工具進行拆除工作，被拆除的房舍包括機器廠，鋼鐵廠，五金廠及塑膠廠等，但見那石牆與木板之廠房，在剷泥車下轉眼間夷爲平地。

在昨晨的拆除工作中，除一戶主林漢雄與一妻三子女不肯搬遷外，其他廠房均早已遷出。事後經過寮仔部人員與該戶主商談後達致協議，該項工作遂繼續進行。

據新聞處稱：據港府各有關部門均已合力予以協助，以盡量減輕他們所遭遇的困難。房屋司署經已設立一個特別小組，其成員包括各政府有關部門的代表在內，負責統籌各項工作，以協助受影響的工廠經營人另行物色可供遷移的適當地點，有若干工廠實際上經已遷出須受清除的地區。

其今未獲分配單位的工廠可分爲兩類：首類爲不符合資格接受徙置，其經營人已獲通知，他們應考慮租用私家的廠房；次類爲所經營的行業，不適宜設在徙置大厦之內，其經營人已獲安排與新界民政署接觸，以便於取得批准之後，在新界若干選定的地區內重建他們的工廠。

對於受影響地區內的工人，政府經已採取各項步驟，以全力協助他們另謀就業。勞工署一直派有人員在觀塘政府合署及受影響地區內展開工作，向工人提供尋求就業的資料，鑒於觀塘區內現有大量的工業空缺，因此大多數工人在另謀就業方面，不致會遭遇有任何困難。



寮仔部人員進行遷拆牛頭角西邊工業區木屋時情形。（本報記者姚漢錦攝）

教育委會報告書八月公佈 提出中等教育良策
擬定建議兼顧質量

【本報訊】本年初重新委出的教育委員會，準備在今年八月間向政府提交一份報告書，該報告書將以「綠皮書」形式公佈，以供大衆討論及批評。

教育司署發言人昨日指出，該委員會之工作是向港督提供有關一切教育問題的意見。

發言人又說：該委員會的工作特別要研討本港的教育及考試制度問題，以配合政府計劃擴展中等教育的各種情況。該委員會亦將提出實施擴展中等教育速度的意見。

該委員會亦將提出最佳的方案以便在最短期間內達成以下的目標，即爲十二至十四歲的兒童提供三年制中等教育，及將五年制中學的學位增加一倍。

發言人說：該委員會在擬訂建議時，定將兼顧質量問題，並考慮所需要的教職員，校舍及其他事項。

中學分上下午班制，在短期及長期方面應以何種程度爲適當，亦爲教育委員會研究工作之一。

該委員會曾公開徵求各有關方面人士提供意見及批評，以協助其工作，截至目前爲止，該委員會共收到意見書三十七份。

發言人憶述港督在去年十月主持立法局新會議開幕時所說的話：政府計劃爲全部兒童供應免費的小學教育，繼爲所有十四歲以下的兒童供應中學教育，後者包括擴大的職業先修與技術訓練。到那個時候，中學教育以至畢業爲止的中學設施，將獲得大加擴充，而青年們亦可以在進身工業，或進工業學校深造兩者之間，作一抉擇。

修築道路工程 須用反光標誌

【本報訊】據來自工務局消息：本港目前所採用之交通指示牌，大約百分之九十五需要考慮改革，交通處長惠柳新，先於數日前經已討論該項問題。

據有關方面透露：目前凡屬政府合約下所有新道路工程合約，須一律採用新國際性臨時之交通警告性標誌，可在夜間能於普通汽車燈光照耀下反光明亮，不用掛燈設備。

據美國道路安全權威三M公司指出：反光道路標誌，乃現代道路安全之標準裝置在惡劣天氣下，如雨天及有霧環境下，反光標誌比一般掛燈之道路標誌更爲可靠，能二千呎距離外辨見，增進駕駛者及行人安全。

首批反光路牌，已在窩打老道及黃竹坑道等馬路工程中使用。本港著名道路工程承造商保利工程公司，對交通安全，尤爲注重，刻下大量定購安全反光路牌，以供行將在啓德機場區之天橋建築地盤使用。

莊士餐具陳列中心開幕
工商處長何鴻鑾剪綵

【本報訊】莊士（集團）有限公司屬下莊士餐具有限公司，位於干諾道中六十四至六十五號廠商會大厦樓下之中區陳列中心，於昨（十二）日下午五時十五分舉行開幕，由工商業管理處處長何鴻鑾太平紳士親臨主持剪綵儀式，致賀及到場觀禮嘉賓包括官紳名流、社會賢達、工商先進，各界友好等數百人，盛況空前。首由該公司董事局主席莊重文致辭，宣告開幕，繼請何鴻鑾處長致辭，詞畢，隨即剪綵，禮成後並在廠商會大厦十樓聯誼廳，設雞尾酒會招待嘉賓，由該公司董事局主席莊重文博士，董事郭永欽、繆爾思、李榮廣、劉錦棠、莊紹綏、林勇仁、葉慶忠等親自款接。

該公司乃本港工業家莊重文博士所創辦，由於全部制作均使用自動化機器，生產技術不斷改進，不但可減少人力，還能提高品質，增加產量，更因款式設計新穎，故所出產之各種不銹鋼餐具及器皿，備受海外及本地顧客樂用和歡迎，且世界各地許多著名大餐具廠和入口商，每年均與該公司有鉅額定單交易。

該公司鑒於近年本港旅遊事業蓬勃，各地遊客抵港與日俱增，其中不少乘名欲選購莊士出品之餐具，而本港顧客需求亦日殷，故決定在上址設立首間陳列中心，將該公司各種產品介紹給海外及本地顧客，且附設零售和訂貨服務。並兼售英國著名之「萬納」銀器和餐具，日本著名之「美加沙」瓷器，且獲得該兩公司之東南亞總代理權。據悉，該公司此次開設之陳列中心，如果成績良好，將來會在港九繁盛地區增設同樣之陳列中心，以適應顧客之需要。

莊士餐具陳列中心開幕，工商處長何鴻鑾主持剪綵。

上月市民投身警界 共達五百八十九人
爲過去一年內最高數字

【本報訊】在去月內申請加入皇家香港警察隊爲隊員之市民，共達五百八十九人之多，這是過去十二個月來最高的數字。在上述申請人士中，三百五十四名已被初步取錄。

主管招募工作之文咸坤總督察說：「擬申請加入本隊之青年男女，數目大爲增加，這是最令人鼓舞之事。」

他又說：「當市民明白了『撲滅暴力罪行運動』宗旨的時候，相信有更多的青年男女參加撲滅罪行工作，因爲青年們已知到警務工作對社會之重要性。」

由本年開始至今，除已有二百七十五名申請人士被取錄並已開始在香港仔警察訓練學校內接受訓練之外，另有一百二十名將於六月十八日（星期一）開始接受訓練。

警方現時一共設有四個永久性的招募中心。其中一個在灣仔高士打道三十九號美意大厦，一個在旺角警署及一個在黃大仙警署。

申請參加皇家香港警察隊之人士，可親自前往上述招募中心辦理有關手續或用書面向各招募中心詢問有關問題。

在新界方面，警方設有流動招募隊，在每月最後之星期三，該隊前往荃灣警署，元朗警署及大埔警署爲市民辦理申請參加皇家香港警察隊事宜。

直至現時爲止，申請就讀警察少年訓練學校之青年已有六百餘人之多。警察少年訓練學校將於九月開課，在六百餘名申請入學之青年中，已有三百名獲得初步取錄。

有關本港治安的本月份統計數字

（日期）	（兇殺案）	（已破案）	（未破案）	（搶劫等案）	（已破案）	（未破案）
昨日	零	零	零	三宗	零	三宗
六月十一	五宗	零	五宗	卅宗	九宗	廿一宗

註：上表所列，係本報所知的數字。警方的統計數字，尚待公佈。

芝柏表揚威歐洲
五月份抽獎昨揭曉

【本報訊】芝柏表由本年四月起舉辦「揚威歐洲」幸運抽獎，四月份獎品已於月前頒發，五月份抽獎於本月八日假該表服務站舉行由安達有限公司旅運部主任羅詠秋小姐聯同該港之瑞士芝柏表廠主任技師羅丹主持抽獎，結果抽出之幸運顧客爲旺角花園街二二二號之伍子才先生，幸運零售商則爲九龍佐敦道之周生生珠寶金行。

這兩位幸運兒可於本年夏季內免費參加價值六千五百元之英國海外航空公司歐洲觀光團，包括住宿，三餐膳食及一千元個人零用，一切遊覽節目由安達有限公司負責安排。

芝柏表一向忠誠爲香港市民服務，提供最優良品質之各款男女庄高級手表，現更貢獻「揚威歐洲」抽獎，使幸運顧客可免費享受歐洲假期數樂，此項抽獎於六月份繼續舉行，同時芝柏表亦空運趕到新款「揚威型」男庄自動日曆或星期日曆表，售價由四百元起。

圖爲芝柏表由羅丹與羅詠秋抽獎時攝

泰籍新娘來港 須先領取簽証

【本報訊】據政府新聞處消息：凡欲娶泰籍妻子或業已根據泰國法例之規定，與泰籍人士結婚之本港居民應注意，該等泰籍人士，必須經由駐曼谷之英國領事館向本港人民入境事務處領取入境簽證，始獲准進入本港。

泰籍婦女以往進入本港時，可毋需簽證便可入境，抵港後然後申請長期居留。但此等方便，現已爲若干泰國婦女所濫用。

人民入境事務處及警務處，近來已揭發此種案件多宗，有關婦女均被遣送返回泰國。

人民入境事務發言人昨稱：遏止此種弊端之唯一方法，首先爲阻止彼等來港。現時採取的措施乃在彼等進入本港之前，對申請人先行加以甄別。

發言人稱：申請入境簽證的文件，可以向曼谷英國領事館索取，然後轉呈本港人民入境事務處加以甄別，始發出簽證。

律政司羅弼時 在英謁見雷里

【本報訊】律政司羅弼時，刻在倫敦渡假，前日進謁英外交及聯邦事務部次官雷里。

羅弼時奉委出任本港輔政司後，此爲其進謁雷里之首次。

羅氏於上月初離港渡假者，大約於七月初回港。他在渡假之初，曾到紐約一行，觀察該大都市行政之複雜情形。

紅寶石特別貢獻
學界 社團 聯歡 贈送 啤酒 汽水

現時本港學界的期考已告一段落，各校均利用假期開始舉行師生聯歡，共慶一年來教學及學習上的收獲，以加强師生間感情與聯系。近日不少著名學府的學生代表前往銅鑼灣紅寶石酒樓或港九紅寶石餐廳定座，安排聯歡叙會。紅寶石有方便歡叙的種種設備，並有特別優待辦法，例如暑期學界，社團聯歡翅席祇收二百四十元，贈送啤酒汽水，雜費小賬全免，使主持人有所預算。菜單如下：紅燒三寶翅，鮮鮑燴鵝掌，金牌醬燒鷄，冬裡現奇珍，翅裙扒大鴨，五柳脆皮斑，二大熱葷——鮮蝦蛋，洋腿粉脯，什果凍豆付，鮮蝦荷葉飯，紅燴伊麵。社團及學界凡在紅寶石四聯號中任何一家舉行聯歡叙餐獲得特價優待外，還免費供應各項集會所需設備及音響器材，並代安排遊藝節目。

紅寶石地方寬闊，作風老實，爲學界及社團歡叙的理想地點，喜歡中菜的可在銅鑼灣紅寶石酒樓（電話：五——七七六二二二），西餐的則有香港萬宜大厦（五——二二三二八七），九龍香檳大厦（三——六七七七七三）及太子道（三——八〇八〇二九）三間選擇，請就近往四聯號中任何一間接洽均可。

新郵票首天發售 購者踴躍

【本報訊】郵政局新發行之一套新郵票，昨日起公開發售。昨早在郵政總局輪購新郵票者爲數甚衆，踴躍情況至午後仍未減少。

當局特別設有彩色封套，連同全套十四枚新郵票的售價爲四十五元。

該封套上印有多款本港傳統景物的照片，計有香港夜景、龍舟競渡及廟宇等，同時並載有各款新郵票之設計資料。

各款新郵票均以不同顏色印製，設計方面有兩項主要特色，一爲英女王頭部浮雕，此像採自阿諾・馬前所刻之石膏像，另一爲仿自一隻中國古代雕漆盤的花紋圖案。

新郵票之面額由一角至二十元不等，在一角及五角的郵票更可由自動售郵票機購得。

全港各郵局均有出售。

專爆竊中區寫字樓 慣匪五罪判監兩年

【本報訊】一名專向中區寫字樓夜盜之青年，昨由維多利亞地方法院加西亞審訊結果，被定其五項爆竊罪名成立，共判入獄兩年。

被告男子王志顯，廿六歲，被控於本年三月十六日，在中區雲咸街廿七號威爾遜大厦內向六間商行爆竊，另項企圖爆竊該大厦一出入口行，計罪名共七項，但審訊結果，第一及第七項罪名不成立，第二至第六項有罪。

案情透露：本年三月十六日凌晨，雲咸街威爾遜大厦一看更人聞樓上之出入口行內發出聲音，該看更人以大厦各商行放工後並無人在，知有賊潛入，乃急電報警，及大隊警察馳至，打開門入內視察，發現被告匿伏於一寫字樓下，警方在其身上搜出一些爆竊工具及失物袖口鈕，呔夾及心口針等，另在天階亦發現兩大紙手抽上述之飾物，計共約值二萬五千元，乃將被告拘署落案。

麥當勞道永康大厦 部份建築不符標準
女建築師獲判無罪

【本報訊】去年十二月十六日，工務局檢驗麥當奴道六十至六十二號建築中之永康大厦，發覺該大厦之閣樓及八條石屎柱，有蜂巢式空隙，進一步調查，卒查出上述部份之材料，不符合工務局所定之標準，引致一名女建築師被傳票檢控於中央裁判署，被告不認罪。昨日聆聽全部証供後，奧千尔法官裁定証據不足，被告當庭獲判無罪省釋。

被告爲工務局告票控女建築師李黃芬昌（譯音），指其容許不符規定之鋼條，建築上述建築物之其中一部份。

日前被告上庭入台自辯謂：該幅閣牆，乃判頭未經其批准，而私自建造者。去年十月中，曾經派僱員前往檢驗，發覺該閣牆之建築情形不妥，其內發覺蜂巢情形，及有氣泡，十一月四日正式通知判頭，立即停止繼續工作，後又曾通知與工務局人員一齊前往檢驗，最後伊卒決定將之拆除，重新建造。

商台今晚 轉播粵劇

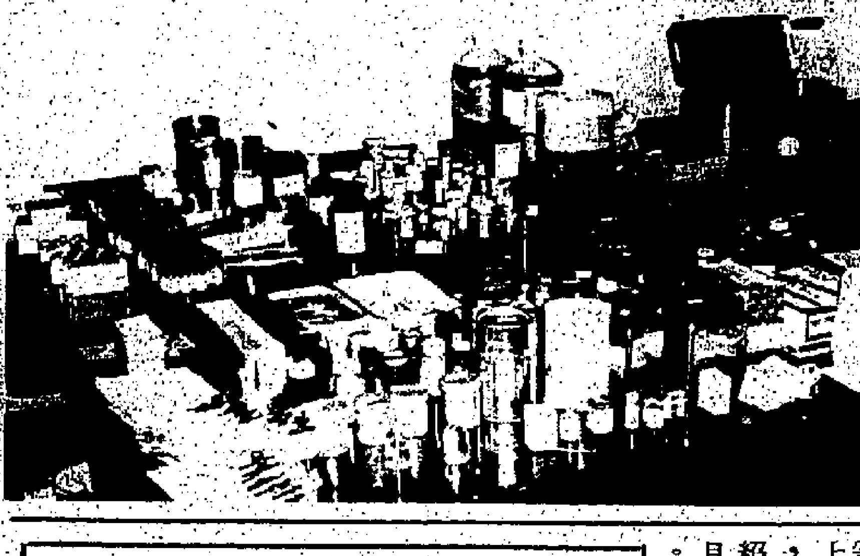
【本報訊】商業電台定今晚（十三）七時卅分，在第二台實地播出星加坡藝術總會爲響應「香港公益金籌款」，特派出當地之「岡州業餘粵劇團」來港，假座利舞台大戲院義演粵劇「帝女花」，此次義演並邀請本港名媛司徒關佩英女士，黃夏蕙女士及梁醒波先生參加客串演唱及演出。商台特在現場直播，並由該台著名藝員金剛實地報導演出盛況直至完場爲止。

警方會同醫務處官員 突擊搜查無牌診所
涉嫌三男女被拘究

【本報訊】警察總部一般犯罪調查科的一隊探員，昨聯同兩名醫務處官員，昨日突擊搜查九龍兩處無牌診所，有三名涉嫌男女分別被拘捕。

據悉：昨日上午十時二十分，探隊首先搜查九龍慈雲山新區一間商店，拘獲一婦人；繼而再於上午十一時三十分搜查位於九龍新蒲崗崇齡街一住宅單位，拘捕一男一女。

在此二次搜查行動中，有一大批藥品及醫學儀器被檢獲，該三名被捕男女均受拘留查詢中。



警方昨日下午展示在九龍突擊搜查兩間無牌診所時檢獲之醫藥用品。

駐港英軍今夏續辦 青少年領袖訓練營
報名參加者極踴躍

【本報訊】駐港英軍今年夏季再次舉辦青少年領袖訓練營，由於報名參加之青年十分踴躍，預料每四名申請人中，只有一名將有機會參加。

截至目前爲止，已收到七百三十多份申請表格，惟西貢之兩處訓練營只能容納一百六十二人。本年度之訓練營係英軍第三次與社會福利署聯合舉辦者。

現時已有五百人報名參加於七月十五至廿七日舉行之訓練營，其餘報名者則申請參加於七月廿五日至八月十日舉行之訓練營。依照目前情形看來，大部份之報名者爲年齡在十七至二十歲間之學生。

由於名額只有一百六十二個（男性一百二十六名，女性三十六名），故此英軍及社會福利署人員經由昨日（星期一）起，在槍會兵營接見申請人，以衡量其領袖才能。

兩宗刧案 事主損失萬五千元

【本報訊】九龍區昨晨先後發生兩宗刧案，共損失約一萬五千元，幸無傷人。

首宗發生於深水埗福榮街七十六號二樓，國祥生油公司，老闆姓李，留宿於舖內。昨晨四時許，當他在夢中突被兩名手持利刀及三角銼青年刧匪推醒，並要脅他取出夾萬鎖匙，在利器指嚇下，該李姓老闆不敢抗拒，遂將夾萬鎖匙交出，後被兩匪綑綁，隨即開啓夾萬，掠去夾萬內一萬二千九百元後揚長而去。

事後該舖老闆掙脫綑綁致電報警，當大批警員抵場後，已不見踪匪，經初步調查懷疑刧匪撬開舖內後窗爬入行刧。

次宗發生於昨晨六時許，一名男子在進入彌敦道四八號大厦內電梯時，被三名持利刀刧匪包圍，並搶去其身上財物後即分頭逃去。事主隨即往警署報案，警方人員已在偵查中。據稱事主被刧去現款廿元及一個約二千元的名貴手表。

天氣預測與潮汐

吹和緩東風，空曠地方空氣清新，晨早密雲，午間天色晴朗，間中有驟雨。

最高溫度可升至廿七度，昨晚十一時，室外氣溫廿五度，濕度爲百分之八十六。

高潮：上午一時廿五分。下午三時五十一分。

低潮：上午八時零九分。下午十時卅一分。

如蒙惠刊本報廣告 請電二一八〇七〇八

醫藥保健

更年期婦女有專藥

當女性四十至五十許年華，生理及心理上蒙上陰影，諸事不宜，毛病百出，此乃更年期作祟也，普通藥物，自難奏效，請服「培世堂女性更年丸」可也！此劑時代產品，乃名中醫梁伴仍依中醫原理全用中藥配製之更年期專藥，服之可在短期內消除因更年期引致之時間紊亂，時有時無，功能退化，工作乏趣，腰痛背酸，頭暈頭痛，及節避反應異樣，分泌失常及一切毛病，使未老者保持青春，已屆者挽回青春，功效之奇，巧奪造化。碍於廣告條例，治症恕未詳列，請購仿單，每盒百粒，二十四元。

「更年丸」各區代理店摘錄：文咸東街信興H4158，德輔道中永安公司，趕行，永樂街協德藥，大道中正和，中大，港九梁國英，石塘咀新永安，皇路作街百利，貝夫人側新星，京華戲院永德，波斯富街光明，北角新麗池，西大街强華，香港仔大生，青山道恒生，北河街英發，大埔道中正，上海街偉興，新填地街光明，佐敦道永興，金城，鳳城，加拿芬道香檳，河內道達隆，蕪湖街慶餘堂，廣州，漆咸道新紅磡，馬頭涌道偉光，官塘協寧，永安，打鼓嶺道長春，荃灣沙咀道廣發，澳門振興，全昌。香港培世堂出品。灣仔道一三一號五樓H七二二九一九・七二〇〇一八。梁伴仍中醫門診上午九時至一時。

香港基教書院

招考一九七三年度男女新生

一、班級：幼稚園——幼兒班 低班 高班；小學——小一至小五各級；中學——F.2新生

二、報名日期：由本日起至六月十三日止。

三、報名地點：尖沙咀赫德道八號赫德書局

四、考試日期：中小學——六月十六日上午九時；小學一年級——面試；幼稚園——隨到隨考

五、報名手續：帶備出世紙，學歷成績表及最近二吋半身相片二張

六、校址：尖沙咀赫德道八至十號

電話：三——六六七八三一 三——六七五八四一

附註：預科班稍後招生

鳴謝啓事

本會日昨舉行第一屆理監事就職典禮，暨會員聯歡大會荷蒙油蔴地民政司署主任余黎青萍女士主持監誓香港劉氏宗親總會會長劉子清宗長頒發選任証書復蒙

文化先進 社團首長 社會賢達 友好鄉親 蒞臨指導 惠賜多珍 高誼隆情 至深感紉 特此登報 鳴謝

中華民國六十二年六月十三日 旅港海陸豐劉氏家族聯誼會有限公司謹啓

愛丁堡書院 嶺東中學 聯合招生

即日開始接受F.1（中一）新生入學申請

試期：六月十七日（星期日）上午十時

校址：九龍深水埗基隆街184至190號（近南昌街）

電話：八〇七八九五・八一二五五五・八〇九一四五

校長 陳劍科

培新英文書院招生

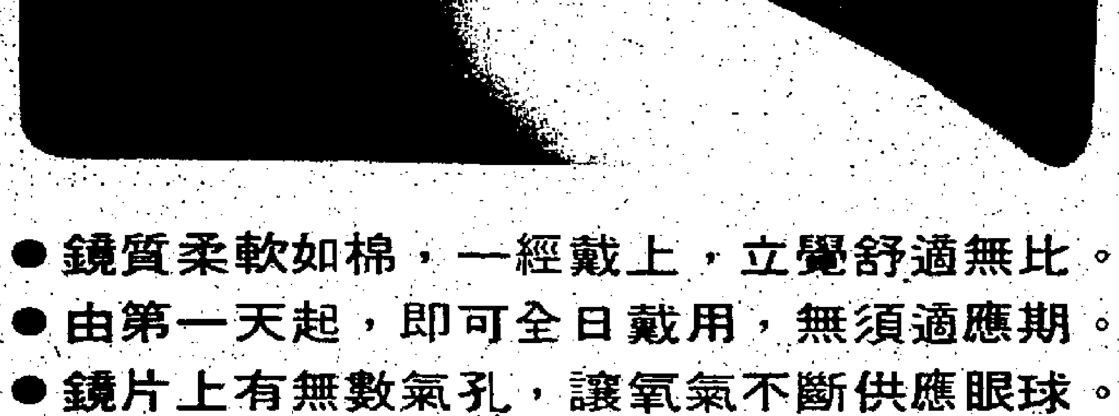
（一）班級：F.1－F.4男女新生（曾參加升中試者投考F.1優先取錄，並可申請政府補助學位。）

（二）考試：六月十六日下午二時

校址：深水埗界限街2K

電話三一九三一二二〇 三一九三五二二八

柔軟隱形眼鏡



● 鏡質柔軟如棉，一經戴上，立覺舒適無比。
● 由第一天起，即可全日戴用，無須適應期。
● 鏡片上有無數氣孔，讓氧氣不斷供應眼球。
● 永遠貼着眼球中央，不會無故滑動或脫落。
● 近視光度永不加深，一經配戴，終年享用。

隱形眼鏡學家 胡漢權 創辦

香港隱形眼鏡中心

香港中環恒生銀行大廈1607A室電話：5-248583

助理處長韓義理 親自赴星尋葛柏

推測葛氏可能匿居非洲

【本報訊】據內幕人士透露：葛柏總警司突告失蹤消息傳出後，有關當局對該案極表重視，助理警務處長韓義理，偕同一名助手，親自離港前往星加坡追查。

但據消息來源指出：據目前所知，葛氏自於本月八日離港赴星加坡後，在本月十日已經購買飛機票離開星加坡，但當時目的地為倫敦，該機抵達倫敦後，却並未發現葛氏下落。

助理警務處長韓義理，在抵達星加坡後，已與當地警方人員交換意見，根據推測，葛氏的目的地可能在非洲，而其妻則可能在巴黎飛往非洲，與葛氏會晤。

而葛氏的最後目的地，可能在南非、羅德西亞，或者阿爾及利亞，因為以目前葛氏所持護照，可以用旅客身份，在各該地作短暫逗留，而徐圖後的。

目前由於該案已引起各方面矚目，在此「風頭火勢」階段，據推測他是絕不會返回英國，以免為人尋獲而帶返本港的。

星洲未能証實 葛柏抵星之說

【星加坡十二日法新社電】此間無法証實有關香港總警司葛柏已在星加坡被拘捕的報告。

根據來自香港的報告稱：正在受香港當局通緝的葛柏，已於上週五飛抵星加坡。但此項報告亦無法在星加坡獲得証實。

港府發言人表示 根據現行懲治貪污法例 不能扣留嫌疑人之護照 更無法對葛柏作缺席審判

本報記者就葛柏總警司被反貪污部調查，並被通知在七日內提出答辯而突告失踪，事後有關方面下令通緝，助理警務處長韓義理親自離港追查等一系列問題，昨日再向港府發言人提出下列問題：㊀助理警務處長韓義理及其助手，是否已離港赴星追查，他的最終目的地在何處？㊁在葛柏事件發生後，今後如有類似事件，有關當局對涉嫌者會否進行監視，或扣留其護照？㊂有關方面，是否知道葛柏之妻購買經曼谷、巴黎、然後至倫敦的機票，中途及最後目的地有否改變？㊃有關方面是否確定葛氏已離港赴星，目前是否已轉往他處？㊄如葛柏的情形，港府是否可以將他引渡返港？有關方面是否可以裁定表面証據成立，提出起訴，甚至缺席審判？

港府發言人在答覆記者詢問時表示：㊀助理警務處長韓義理，已証實負有任務，前往星加坡追查葛柏事件，但其最後目的地，則並無一定，需視發展情形而定。㊁根據現行有關貪污條例，是無法扣留涉嫌者的護照，至於是否採取監視行動，則為警方行動問題。㊂有關方面祇知葛柏之妻已離港，但前往何地，則並無所知。㊃截至目前為止，只知葛柏已於上週五離港赴星加坡，但相信他已離開該處。㊄由於葛柏並未被落案控訴，亦未提過堂，因此，引渡的可能性甚微，同時，更無法裁定表面罪名成立，更未能作出缺席審判。

但發言人強調：有關方面，正盡一切可能辦法，追尋葛柏下落。

姬達評葛柏事件 証明反貪污部 並非祇打蒼蠅

新聞司姬達，昨日就葛柏事件發表評論稱：「就他私人意見，他認為貪污是一種必須盡一切努力去解決及消滅的罪惡。此次總警司葛柏被反貪污部着令要解釋其財富的來源，是一件很好的事，至少在公衆對反貪污部的信心方面是有好處，因為反貪污部很多時遭人批評其係『祇提小魚，却讓大魚逍遙』。」

不過，這位已在香港住了廿八年的新聞司又表示：他對於葛柏在未向反貪污部解釋前失踪，十分遺憾。但在此事件未有進一步發展之前，實不能再評論。

涉嫌貪污竟能溜走 法例上有漏洞

社會人士認為當局應設法堵塞

葛柏總警司因涉嫌貪污，突然會「離奇失踪」，消息傳出之後，昨日已引起本港各界人士非議，同時，大多數人士認為，港府此舉，實有疏忽之嫌，而且，這其中，顯然有許多漏洞，而且，有關方面，似乎始終含糊其詞，為了向市民有所交代，有關方面對整個事件，有詳細解釋的必要。

港九街坊研究會會長甄子傑認為：「港府對一個高級公務員，在懷疑其牽涉某種事件，而被要求解釋期間，竟能神不知鬼不覺般『溜』了，這的確是令人費思疑之事。」

他說：於本港聘用之警務人員，在牽涉於被調查之事件中，該警務人員之証件會遭扣留，而海外聘請的則無此例，這其中即存有頗大之漏洞，也是令市民費解的「漏洞」。

對港府部份公務員中貪污之事，市民們向有非議，這次當局推行「撲滅罪行」運動時，就有些社團首長要求「取締貪污」，以廉吏治。從葛柏總警司事件，市民們對港府此種「打老虎」舉動期望殷切，認為係大刀濶斧肅清貪污風氣的開端，豈料不明不白地讓他跑了，應該是有關當局檢討的時候了。

甄氏又說：該事件影响至大，對反貪污部今後工作之推行關係尤巨，若果不設法堵住「這個漏洞」，將嚴重地影响該部人員之工作情緒，也令港府失威信於市民，同時，亦難免該類事件之重演。

立法局議員黃宣平稱：「若葛柏抵倫敦在機場即被拘捕，而帶返港，則一切問題均可解決，但記者問及此事警方是否有疏於職責呢？黃議員則不表示意見。

服務於一間律師行的張先生認為：就目前來看，有關貪污法例，事實上是有漏洞的，因為，如果照葛氏的情形來看，在涉嫌貪污，攷慮起訴，限期提出解釋之中，而可以讓他自由自在，既不扣留護照，亦未能派人監視，甚至可以離開香港，而不為人知的話，則實在值得檢討了。因為，貪污事件，在本港層出不窮，若人人如是，則香港法紀如何維持？

但一位從事社會工作的黃先生則認為：葛柏離開香港之時，有關方面，問底是真個一無所知，抑或是明知而故作不知，亦成疑問，因為此事件由頭到尾，有關方面，始終含糊其詞，實際是文過飾非，抑或敷衍塞責，實成疑問，為了對本港數百萬市民有個交代，為了表現港府對此次事件，並非玩意起見，實在應該將整個事件始末，予以公開解釋，否則將無以對數百萬香港市民。

市政局議員楊勵賢表示：對此事感到非常遺憾，從這事件裡我們可以得知政府各部門在管理上，有許多疏忽之處，如該名總警司能夠明目張膽地離開本港，而移民當局却毫無紀錄，實使人驚訝。又葛柏警司既是涉嫌人物，何以警方不派員監視？其次當局如此做法，是否有意偏袒外籍官員？事件早經發生，延至現時才公開於衆，却不知是何道理，這祇不過是其中一事，料想日後仍有許多下文，造成今日這情況，是否有意疏忽呢？希望當局對此事向本港市民應有一明確的交代。

九龍觀塘道電站爆炸 兩工人受傷

【本報訊】九龍觀塘道一間電燈公司分站，昨下午五時許，站內一個增壓器（又稱油壓電器掣），突然發生輕妙爆炸，廠內二名工人首當其衝，面部及胸部受傷送院醫治。爆炸後，該區的電力供應，未受影響。

據悉：上址是觀塘道近三一八號志聯工業大廈的一座電燈公司牛頭角分站，於昨下午五時五十分左右，站內的一座增壓器，發生離奇爆炸，火花四射，當時廠內有十名工人在工作間工作，其中二名，在爆炸時首當其衝，不幸被火花濺傷面及胸部，後被送院醫治。

該座電燈公司分站，是於三個月前設立啓用的，昨發生爆炸後，大批消防員趕至現場進行搶救工作，電燈公司及有關方面人員，當事件發生後，亦在現場進行搶修及調查工作。對於該區內之電力供應，慶幸沒有受到影响。

傷者名單如下：馮錦傑，廿四歲；劉兆林，卅三歲；在院留醫。

中央各軍事學校 香港校友會 籌備祝校慶

【本報訊】中央各軍事學校香港校友會，日前假座旺角法蘭西醉瓊樓舉行第二次聯席籌備會議，出席者有正副會長，正副理事長及各部門主任，為該會慶祝母校四十九週年校慶大典，即席推選出主席團：袁滌清、何群生、王中柱、古正平、戴旭、邱默雷、謝紹忠、鄒亮、劉定藩、汪文艷、楊相琦、彭智文、周翔、陳若瑟、莫亮楨、衛英培、許錫球、容海檠、鄭漢生、黃子珙、張漢良、戴亦陶、馮譽鏞、張六師、吳燾新、謝偉豪、業得中。總指導：周翔、衛英培；秘書組：何信銘、吳劍飛、鄧毓明；總務組：朱易琳、李寶元、周文光；財務組：王傳信、顏俊、業衍章；餐務組：鄭國威、鄭劍平、李炳超，宣傳組：周奇偉、張偉志、江志清，布置組：黃方圓、袁滌環、溫陰紫，娛樂組：陳潤行、鄧晉星、呂家林，招待組：歐陽鎮、李祖城、胡孟剛、袁賜照、謝惠民、吳俊傑、曾湘池、司儀：胡衛民、羅定漢、單達等，特編印校慶特刊，免費派送，發售聯歡餐券每張二拾元，即日起於該會開始發售，希各同學屆時踴躍參加。

鄉議局昨研究 港府組織改制

反對新界民政署降格

【本報訊】新界鄉議局議員，昨午在慶相逢召開本月份常會，對港府現時改革制度，把新界民政署的地位，認為降格，並屬於民政司，間接影响新界地位，及將來一般發展，情形頗為嚴重，決成立研究小組，向當局提議保存目前的地位。

會議決定由該局三位正副主席陳日新、陳伯棠、陳友才及元朗鄧英奇，大埔張人龍五位太平紳士以及荃灣陳浦芳六人為小組委員，尅日搜集資料研究，然後交執委及議員大會通過後向當局提出。

該局尚有其他議決案如下：㊀關於控制新界農業染污環境問題，通過分函廿七個地區鄉事會提供意見；㊁粉嶺區積極支持政府撲滅暴力罪行，因政府委任該區委員不當，而粉嶺鄉事會決議响應該項行動，局方通過支持。

出席者有：主席陳日新、陳友才、陳伯棠，總務鄧乃文，黃立端、劉皇發、黃源章、馮北財、張樹有、文柱枝、文全德、簡松興、莊朱才、吳容容、曾運、鄧立泰、邱基、林則文、黃俊威、鄧鎮南、鄧德球、黃金業、戴權、林彥、彭志輝、李潤蓀、劉富、劉臨民、鄧志良、侯壽德、陳潮芳、陳流芳。

黃泥涌道車禍 貨車撞倒女子 送院途中不治

【本報訊】港島黃泥涌道附近，一名女子昨午行經上址時，突被一輛貨車撞倒受傷，後被人報警將傷者送院救治，在送院途中已告斃命。

事發於黃泥涌道近體育路路口，昨午一時卅分，一輛貨車在駛至上址時，不知何故，突將一名年約廿歲少女撞倒地上，該名司機見狀立即停車致電報警，將傷者送院救治，但在送院途中因傷勢過重，證實已告斃命。有關死者身世及意外真相，警方人員正調查中。

獨家主辦 遊覽團

航通

香港[illegible]大廈五樓（電梯按4字） 電話：5-431286 5-447173 5-447174

九龍旺角[illegible]大廈十一樓（電梯按11字） 電話：3-314402 3-319651 3-316252

代辦世界各地特價機票 代辦各國特快簽証 [illegible] 與衆不同

星馬泰 全程11天[illegible]遊 星加坡四天HK$2000 星馬八天HK$2500 HK$2800 出發日期：六月（30日）七月（14、21、28日）八月（4、15日）九月（8日）參加人18數為全港最新紀錄，歡迎參觀

日本 或 日韓 日本九天[illegible]團 HK$3100 日韓[illegible]遊[illegible]天 HK$3450 出發日期：六月（16日）七月（14、28日）八月（11、25日）九月（22日）

台灣 九天[illegible]觀光團 HK$1600 出發日期：六月（16、23、30日）七月（7、14、21、28日）八月（4、11、18、25日）

菲律賓 八天[illegible]豪華團 HK$1800 出發日期：七月（10日）八月（14、28日）（免收簽證手續費）

特快簽證・特價機票 赴星馬、泰國、日本、韓國、台灣、美國、加拿大、澳紐、歐洲暨南美洲各埠等世界各地旅遊探親、商業考察、升學移民、特價機票、免費解答。

遠東旅遊有限公司

歐洲旅行團 32天 $5,510 7月25日出發

北歐及西歐團 32天 $6,200 7月25日出發

全部費用包括酒店住宿，私家浴室，遊覽車及輪渡費，歐陸全程膳食一日三餐及來回機票。

美加旅行團
6天 HK$6,890—7月22日出發
28天 $9,800 7月22日出發

報名地址：香港皇后大道中33號萬邦行1506室

電話：5—251389 5—251380 5—220865 5—253611 5—235294 5—264172

九厘（年息）

坐享厚利 何樂不為

■ 工作有入息，定存更生息
■ 利上利，息上息
■ 安全可靠，手續簡便

恒生銀行

定期存款

定期五年・年息九厘

定期	年息
四年……………	八厘半
三年……………	八厘
二年……………	七厘半
年半……………	七厘
一年……………	五厘六二五
六至十一個月……	五厘三七五
三至五個月……	五厘二五

（定期年半及以上存款特別付息辦法：每年六月、十二月底計複利息，利上加利。）

恒生銀行總行
港九新界各分行均可辦理

金城旅運貿易有限公司

凡參加暑假旅行團者均有機會

免費遊埠

及每位獲贈影齋佳（YASHICA）相機一架，櫻花牌（SAKURA）彩色菲林等名貴獎品

台灣環島遊覽團 特設參加 特價優待
創新旅程，唯我獨有・新知舊雨・耳目一新
出發日期：六月廿三日、七月十四、廿一、廿八日、八月四、十一、十八、廿五日。九月十五日

泰馬星[illegible]旅遊團
泰國四天[illegible]旅行團
特級豪華、一流享受、信譽保證、服務忠誠
出發日期：六月廿九日、七月二十日、[illegible]九月十四日。

日本[illegible]特價團
豪華享受。特價優待

特別舉辦 [illegible]台灣[illegible] 四天 收費$695
出發日期：六月十五、廿九日・七月十三、廿七日、八月三日、十七、廿四日、九月七、廿一日

代售：特價機票（旅遊簡章備索）

地址：香港皇后大道中萬宜大廈1033室 九龍尖沙咀漢口道何鴻卿大廈221室
電話：H——228814・228875・240017 K——668695・670211

十一週年紀念大酬賓

元朗教育路（26、26A巴士均可到達）

兆豐樓

準期本年九月完成
開始預售、九折優待
六層唐樓 免管理費 洋樓設計
窗位特多 柚木地板 顏色潔具
單位無多、欲購從速

新鴻基 德輔道中香港華人銀行大厦10樓 H5-228205 H5-249182

[illegible]開業[illegible]九時開業荷蒙[illegible]

[illegible]號A始創行九〇一至九〇二室 三一九四〇一七三 三一九四〇一七四

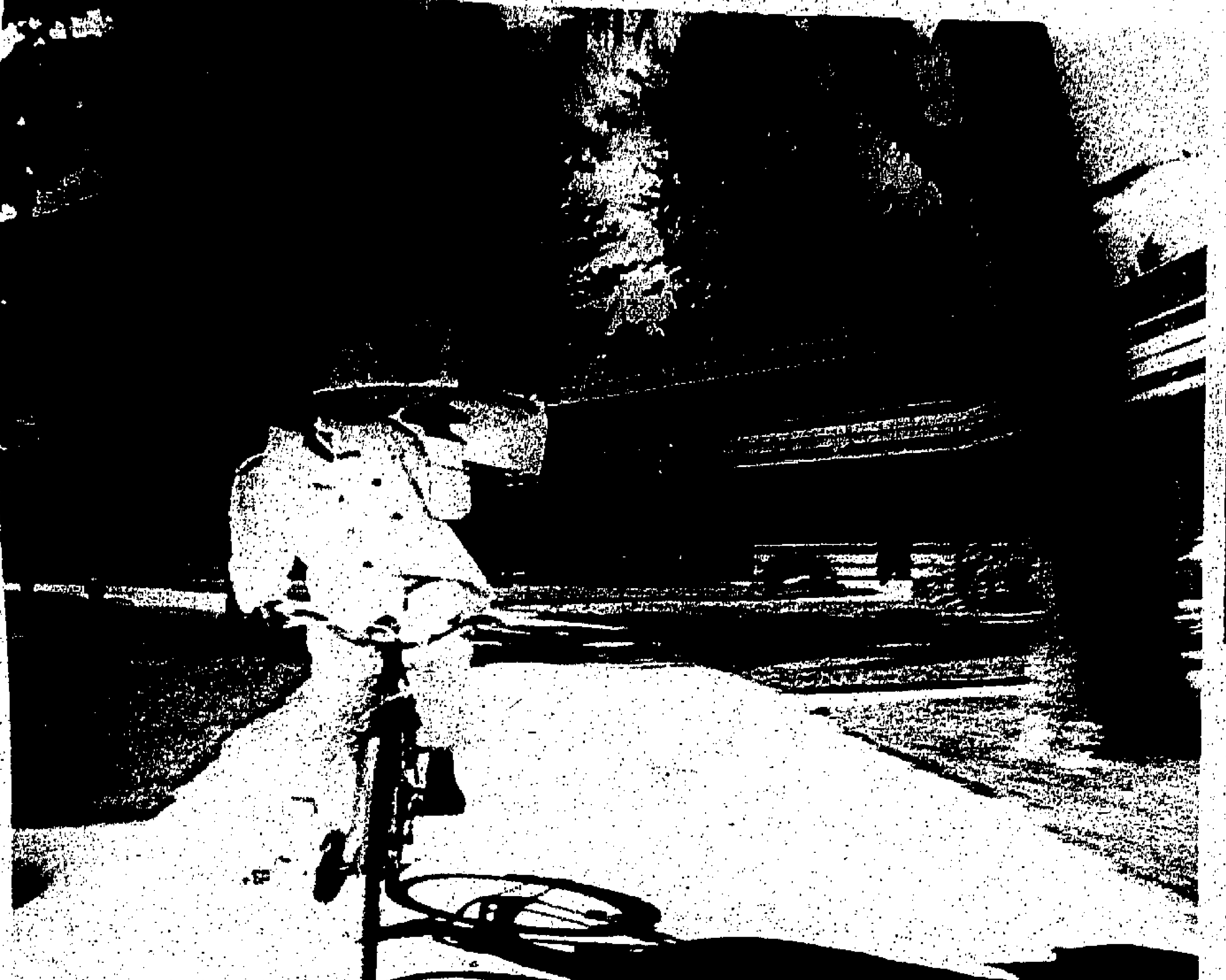
[illegible]謹啓

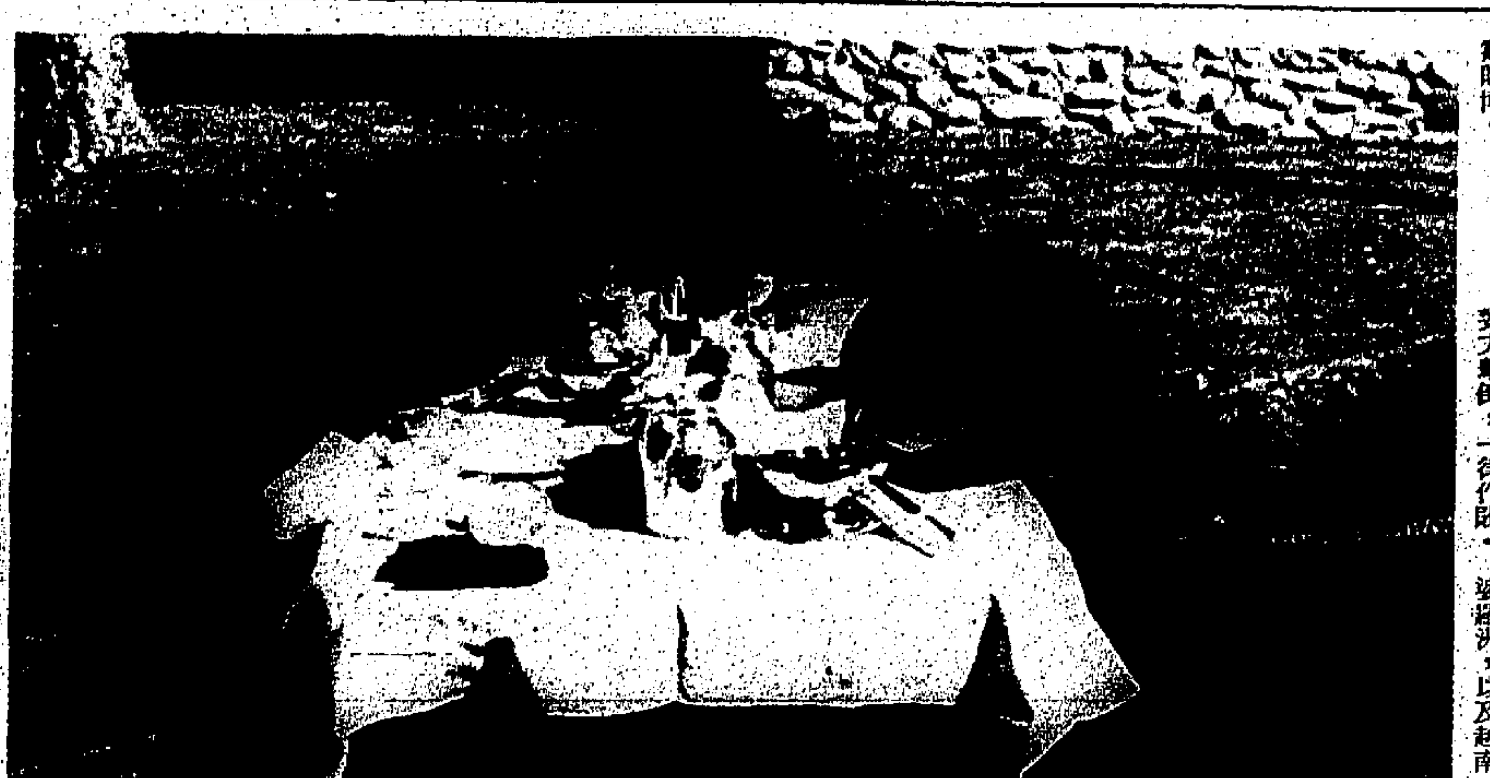
嘉禾旅行社

香港：中環永吉街22-24號永富大厦704室
九龍：尖沙咀漢口道8-10號[illegible]大厦4樓C座3字
電話：5-458970 5-433178 3-686859 3-684614

地區	團名	出發日期	費用
台灣	四天台北天祥團	7月14 8月18,25 9月21	HK$0.995
台灣	九天豪華環島團	6月23 7月7,21 8月4,18,25	HK$1,490
台灣	十天暑假快樂團	7月21 8月18 10月5	HK$1,550 HK$1,450
曼谷	五天曼谷清邁特級團	6月29,7月17,8月21,9月26	HK$1,550
星馬泰	十天星馬泰豪華遊	7月20,8月17,9月21,10月26	HK$2,890
日韓	日本五天富士山團 / 日本九天豪華團	6月14,7月19,8月16,9月27,10月25	HK$1,790 HK$2,990
日韓	十一天日韓聯遊	7月19,8月16,9月27,10月25	HK$3,300
菲律賓	七天觀光探親團	7月21 8月18 9月22	HK$1,590

節目最新 服務最好





彩色生活版六月六日的彩色特寫鏡頭，是非律濱的一種特別賭博——鬥鷄戲，以筆者所知：熱帶南洋的鷄種頗大而好鬥，是以凶狠著名的，這可拿非律濱來做代表，他們的城市鄉間，家家在菱棚下都畜幾隻鬥鷄，一遇是期休假日便縱之使鬥，然後選選長勝的「鷄將軍」去參加正式比賽的鬥鷄賭博。

非律濱的鬥鷄，除在右趾上加綁鋒刃的鷄刀外，還在鷄項配有金屬的小利器，所以勢均力敵場合，常能引人入勝。除在郊外者外，他們的鬥鷄台比一張普通的乒乓球桌大一點，四面加上鐵枝闌欄。但一隻經過嚴格訓練和飽經上陣的鬥鷄，自開始以至終場，始終在台上打鬥，如果不慎跌下或被對方擊倒，一律作敗。

看鬥鷄戲，他們的飛撲啄踢，以及閃避回擊，眞是嘆觀止矣。鬥到後來，氣力漸衰，沒有初期那股飛撲跳踢的勁兒，便轉入交頸糾纏的階段，誰的勁力強的就可以壓低對方的頭部。誰被打得鮮血涔涔，還要死鬥下去，直至倒下了身子不起，才由公證人判定勝負。

就是在馬來西亞的婆羅洲，以及越南、泰國、緬甸、印度尼西亞的爪哇等處，都有鬥鷄的傳統習俗，不論城市或鄉村，飼養鬥鷄的士人及華僑，爲數甚多。這等專門供「鬥」的雄鷄，是經過細心養育，長期訓練，始克有用。鬥鷄的目的都在賭錢，鬥勢極爲凶猛，三次爲決

兩雄相遇的鬥技，牠們一上戰場，便毫不畏縮，決沒有中途離場的情事。雖然有時被啄至毛落片片，血跡滿身，而牠仍舊不肯敗走，等死命搏鬥到底，鬥技更是五花八門，難以形容盡致。每逢鬥鷄之日，人山人海，情緒熱烈，比之香港的「賽馬」，澳門「跑狗」「賽車」，眞是各有特色呢！

鬥鷄戲不特在南洋各地盛行，就是在歐美各國也有很悠久的歷史。英王亨利八世嗜好鬥鷄，他在宮廷設一個豪華的鬥鷄場，稱爲「皇家戰鬥」（BATTLE ROYAL），每次比賽由八隻到十隻，一齊放入鬥鷄場互相撲鬥，直到最後有一隻生存者便是「鷄英雄」，給牠戴上勝利的小王冠。

英國民間也盛行鬥鷄，連學校和教堂也有鬥鷄場，每一場出鷄八對（即十六隻），先分開一隻對一隻相鬥，得勝者的八隻，又一隻對一隻相鬥。得勝的四隻又一隻對一隻相鬥。得勝的二隻又一隻對一隻相鬥，直至得勝者的兩隻，作最後一決雌雄，於是鷄主人和嗜賭者分別下賭注。

西印度波托里科島西班牙除了有名的鬥牛外，鬥鷄也是西班牙人自古相沿下來的民間娛樂，但絕對禁止拿來作賭博，事先必須向政府申請發給執照，入場可收取票價。最有名的鬥鷄場是在培爾陶列高市，通常是在星期六和星期日舉行，吸引了世界各地遊客，票房紀錄大有可觀。

他們所用的鬥鷄和普通雞種不同，一頭鬥鷄不可缺乏的條件是勇敢、打鬥的技能、容易憤怒和強烈的性態，若把鷄閹了，就完全失去鬥志。當兩頭雄赳赳的公鷄相遇時，眞可說是勢「不兩立」，打鬥起來自然很多精彩、緊張、刺激的鏡頭，怪不得要買票入場，才能一飽眼福。

不用說，鬥鷄是一種虐待禽畜的殘忍行爲，美國有許多州已明令禁止。目前祇有佛羅里達、阜琴尼亞、坎薩斯、新墨西哥、阿克薩斯五州未宣佈鬥鷄爲非法。但是在上述五州以外，其他各州還有許多鬥鷄的地下室。每個星期六的晚間，在美國全國至少有五百場鬥鷄賭博。

這些用來賭博的鬥鷄，都是在新澤西和長島的農場裡畜養和訓練的。每隻優秀的鬥鷄，身價由一百美元至二百五十美元，另收畜養和訓練費每隻八十美元。這些鬥鷄從小訓練有素，性格帑長，常用酒精擦至皮硬，被啄不易出血，牠能屢次鬥勝，替鷄主贏利無數。

美國鬥鷄場一般是圓形的場地，最中間是鬥鷄的地方，直徑長約二十二呎，周圍用欄杆圍了起來，外面是階梯形觀衆座位，購票入場，每場可容納千多人，據高臨下，一覽無遺，每晚可以觀看十二場鬥鷄戲，有的第一回合不上十分鐘就完結，有的鬥至三四個回合，支持至四十分鐘或半點鐘。

最大規模是佛羅里達州北部的奧蘭多鬥鷄舞台，可以容納五千人，內有十八座鷄舍及餐室設備，觀衆各式各樣的人都有，社會階級性在這裡是無所用其權威的，往往一個大企業家和一位小工人並坐是極其尋常的事。在鬥鷄場中從來聽不到大聲說話，賭賽是以細語進行着的。

奧蘭多鬥鷄舞台建築華麗，與賽馬會等量齊觀。鬥鷄的季節從陽曆五月起至十二月止，尤以秋深時節最盛。美國人從鷄的格鬥至死的狠勁中找尋刺激，同時還用鬥鷄的勝負作爲賭博對象。第一場鬆弛了，第二場的緊張又起；下賭注的一萬幾千都有，結果由勝的一方分配。

鬥鷄日期各地不同，歐洲及南洋多在春末開始，直至整個夏季爲止，跟美洲習俗不同。

歐洲之有鬥鷄，起源於公元前四九七零年的雅典，迄今希臘、葡萄牙以及墨西哥、巴西、古巴等地民間，無不有鬥鷄之戲，看來是有其世界性存在的。（范子）

****

偷吃餐的黑熊

加拿大西北部有一間地方很大的旅店，是在森林中建立。當地的熊，常常在人看不見時，走來餐檯上，偷食旅客剩餘的冷飯殘羹。彩圖之㊀是三隻黑熊，正在食得津津有味。㊁圖是該旅店的「侍仔」因路程遠，要用單車送餐。但因這樣子的捧餐，未必個個「侍仔」都能把這種「平衡」運用得好。所以旅店就祇好改用塑膠碗碟了。

看更人和鳥槍

如所認知：香港各大銀行，各大百貨公司，各大金行，各大貨倉庫，以及輪船公司，各大廈門樓等等海陸看更人，據非正式統計，約有七千多人。這個數字祇限於有牌的看更人，無牌的看更人不包括在內。作爲看更用的鳥槍，約有三百多枝，大多數用在看守銀行，金行等地方。

鳥槍是打鳥用的獵槍，與戰場上所用的來福槍可以打死敵人者不同。雖然鳥槍可以打死鳥兒，但不能打死人，最多可以使人受傷倒地。鳥槍大致有兩種：一種是單管的，一種是雙管的，後者比前者厲害，使人受傷的程度也較嚴重。目前銀行看更人持有的鳥槍多是單管。

你也許以爲：持有鳥槍的看更人最「過癮」，一槍在手，什麼也不怕了，說來似乎看更可以任意開槍。其實，持槍的看更人不過可以嚇阻無膽匪類，看更人是不能任意開槍的。警務處規定：看更人開槍祇限於自衛防碍本身的職守。

據說：曾經發生一個事例：一個在牛頭角財利船廠工作的看更人，名叫梁鴻持，他當是日間十二時至晚上八時這一更，有一天下午一時四十五分，他瞥見有一個身穿便裝的中國籍男子，駕駛一隻帆船進入財利船廠裏港內，他大聲喝令三聲，叫他停止。

可是連喝三聲，對方「一於不理」，他格於職守立即舉槍向對方射去，他的槍法甚準，鳥槍的子彈打在對方的手腕上，那男子受傷駕船逃去。第二天，他突被警方連人帶槍拘返警署，要吊銷他的鳥槍執照，事爲船廠老闆聞悉，立即親自出面向警署交涉。

那位船廠老闆，說他的看更開槍，完全是從職守方面出發，並非有意傷人。因爲船廠規定：如有人駕船闖入船廠港內，則船廠裏的機械零件便有被偷竊之虞，我們已將此事報告警局備案。如果看更人喝令三聲制止，對方不聽，依例便可開槍。

結果，警局知道案情發結所在，那位看更人終於無事，携槍回廠，照常看更。他事後才知道，那位中國籍男子是個幫辦，卻驕傲的不向看更人表明身份，難怪要被鳥槍打傷了。這個事件充份說明看更人由於有人妨碍本身職守，即可開槍的。

但是，港九海陸看更人並不是每個人都擁有鳥槍的。銀行及金行的看更人目前都擁有一枝鳥槍，是經過僱主依法申請槍枝執照，備價向槍店購買。如果看更人不懂得開槍，可請警方專家教練。如果懂得開槍的也要經過警方考驗是否「使得」。

人人都知道，持有鳥槍看更人的職責是阻止鼠竊狗偷的罪惡活動，及保持環境的安寧，他所要對付的是壞人。也有些徒手的看更人是沒有持鳥槍，非懂得搏路拳術不可。行內人說，一個看更人懂得武藝固好，不懂武藝之人也能擔負看更工作。

看更人的工作，最好的是銀行、金行、倉庫等行業，一般都是八小時一更，但有二三人輪班。最難捱的是輪船上及大廈樓的看更人，是二十四小時一更的。近來因爲盜匪打劫銀行金行特多，看更人的鳥槍難以對付盜匪的手槍，於是防盜錄影機代之而興了。（爐客）

大少爺　烏龍滾友　龍公

下午茶的由來

每日下午四時左右，本港頗多中外人士有飲下午茶的習慣。

下午茶起源於十七世紀的英國，由佩得福七世公爵夫人首先提倡，認爲出於交際所需要，當時獲得英國上流社會響應，不久成爲風習，其後，中下階層亦習染此風。

英國人飲下午茶，時間往往在下午四時半左右，初時用印度或錫蘭所產的紅茶，加上牛奶及白糖，以滾水沖飲；後來，東印度公司採購我國安徽祁門紅茶銷英，因香濃味美，亦受英國人歡迎。

英國人所以嗜飲下午茶，因素並不單純。第一，一般英國人崇尚儉樸，有時爲了應酬親友，若舉行宴會，花錢太多，難以負擔，但請親友飲下午茶，所費不多，而且親友有此同好，主人不失面子。

第二，一般英國人吃晚餐大都在傍晚八時，而午餐至晚餐時相隔頗長，其間有了下午茶包括點心在內，足以補充精力，提高工作效能。

第三，十八世紀至十九世紀，英國勢力在亞洲稱霸，印度、錫蘭均臣服於米字旗下，兩地所產的紅茶銷英，不費成本。而英國人既嗜飲下午茶，各地商人鑒於本輕利厚，樂於開設茶室，於是進一步推廣飲下午茶的風氣。

飲下午茶成爲英國人的生活習慣後，都市茶室林立，且有飲食業公司代辦下午茶，按時送到商行及工廠。英國人如無意去茶室，在家自烹下午茶，不失其生活情趣。

本港是英屬殖民地，歐風東漸，不少中國人深受影響，而和下午茶結不解緣，故今天港九餐室、冰室、咖啡檔如星羅棋佈，到了下午三時至四時，座上客常滿。不過這種下午茶已略有變質，顧客飲咖啡居多，這和英國人重視用紅茶不同。

據灣仔一咖啡檔的夥計相告：該咖啡檔每天一到下午三時至四時，外賣生意忙不可開交，而顧客半數以上是約定長期送去的；他們是街邊小販，寫信佬，補鞋匠，以及冷巷中的理髮工人等。飲品隨各人的口味不同，有咖啡、奶水、檸檬茶等；有的另加麵包片等。他又說：這大批固定的顧客多數自備熱水瓶，飲茶解渴原無問題，然而一到下午，他們卻非光顧咖啡檔不可。

另一面，一般茶樓做完中午生意後，顯得冷冷清清，這和稍後餐室，咖啡檔在同一時間內的熱鬧情況形成強烈的對比。由此可見，本港中國人嗜飲下午茶成風，主要是受到英國人的影響。（石言）

旅遊奇遇記　徵稿·徵稿

首先，要向執筆撰稿者聲明，現在要徵的文稿，是旅遊中的奇遇記，而不是旅遊的興趣，各地的風光，各地的異俗等等。

在旅遊中，相信不少人曾有過了：如受人「賣豬仔」了，受人欺騙了，或者一位漂亮的小姐看上你了的，或者一位老先生盯住你了。這些可遇而不可求的一切，或者是來自自己的疏忽，或者是來自他人的干擾，奇遇自然是光怪陸離，而花樣又千奇百怪。

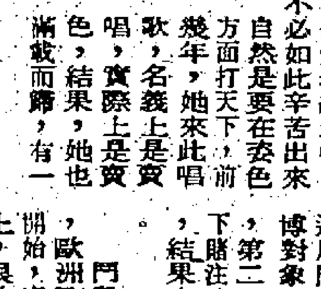
我們需要這些紀錄，目的除作爲「見識」外，更要提醒打算旅遊的人。（編者）

賣唱賣色滿載而歸

在夜店裏，突然來了一位明艷照人的女人，細看之下，認得她在兩年前來此唱過之大歌星，忙問她來了多久？在什麼地方唱？她答謂已來了兩個月，沒有在任何地方唱，暫時不會唱歌。

她走了，有人告訴我說，她不唱歌是有原故的，有一位大老細看中了她，並金禮聘她來此，把她金屋藏嬌，好食好住，當然不必如此辛苦出來賣唱了。

這也是的，此行純粹是遊山玩水性質看她容光煥發，的確是養尊處優之所致，這位女歌星，姿色比歌唱還要佔多數，自然是要在姿色方面打天下，前幾年，她來此唱歌，名義上是賣唱，實際上是賣色，結果，她也滿載而歸，有一段很長的時期，沒有聽到她的消息了。



女人是最多變化的，尤其是名女人，更加變得不可思議。

據說，這位女歌星，不時跟着大老細到馬場去，目的不是去賭博，而是去陪太子讀書，大老細贏了錢，她就「揼克揼克」，袋袋平安，輸了錢也不干她的事，有那一種事，比這件事更爲有利呢？

要說她來此是遊山玩水，倒不如說她是來陪太子讀書，且看她滿身珠光寶氣，就可以想到了，她此行之收穫，是怎樣理想，到不足爲外人所道。

正是各有前因莫羨人，她長得如此迷人，難免是得天獨厚了。

閨房艷語紀趣

男女居室，人之大倫，所以閨房之樂，有甚於畫眉者，事屬正當，原不足怪。可是到底有點神秘氣氛，因而有不少艷語爲人所傳誦。

從前有人撰一故事，謂有塾師，風流成性，家中除一妻外，還有四位愛妾，即二娘、三娘、四娘、五娘。妻妾都頗通文翰，尤其能熟讀四書。五女伴一男，她們經常爭夕，塾師於外另一房間，有學生多人寄宿，知老師老尚多情，不免暗中譏笑。一夕，他的妻妾爲了爭夕相持不下，塾師心生一計，着妻妾們各引四書成語一句，以定優劣，而決誰人當夕，劣者失之，優者得之。各皆答允。於是由妻先說「君子用其一」緩其二」。即表示阿一當夕。但次妾不示弱說：「惡得有其一，以慢其二哉」，她指出先一而緩二，應由二娘當選。阿三跟着說：「天下有達尊三」。謂達之士，尊重阿三，三娘才能當夕。四娘則說：「必先此四者」。即阿四宜先得。第五妾說：「尊五美，屏四惡」。應尊重五娘才美，你們四人，都是惡劣的，非屏除不可。塾師至是，覺得五人所說都不錯，無法分別優劣。使高聲說：「吾老矣，不能用也」。可是他的學生，在室外聽得一清二楚。有一個頑皮的，在門外應道：「色難，有事弟子服其勞」。塾師聞之，連稱「混帳」不已。（恩學民）

南洋果王榴蓮　又臭又香又好吃

近年以來，由於民用航空事業的發達，一架噴射式的客機，從馬來西亞，新加坡，泰國等地飛航香港，不過數小時而已。因此，我們以前不容易嘗到的熱帶南洋水果，也可吃到了。最有名的是「南洋果王」榴蓮，現在每年有兩造收成運港，一在上半年五六月間，一在下半年七八月或十二月間，尤以晚熟者風味最佳，港九各果店及果攤均有售賣。

榴蓮這種熱帶南洋果王，在中國典籍上首見於明朝永樂年間馬歡所著瀛涯勝覽，其中有一段提到：「蘇門答臘有一等臭果，番名賭爾焉，如中國小鷄頭樣，長八九寸，皮生尖刺，熟則五六瓣裂開，若爛牛肉之臭，內有栗子酥白肉十四五塊，甚甜美可食。」文中所謂「賭爾焉」，即馬來語（DARIAN）的音譯，實即「刺果」之意，別名「韶子」。

明人費信所著的星槎勝覽也有一則說：「滿門答臘有一等果，皮若荔枝如瓜大，未剖之時甚如爛蒜之臭，剖開取囊如酥油，美香可口。」它又一名叫「留蓮」，王大海著的海島逸聞上說：「流連樹如洋桃，實大如柚，剖之肉顆如雞肉，白色如核桃，甚香濃。」謝清高海外錄也說：「流連子，形似波羅蜜，而多刺，肉極香甜。」

這些都是見於五百多及三百年前中國典籍上的榴蓮紀載，可見中國人很早就知道南洋有這種異味果品了。爲什麼又叫做「流連」呢？據說因爲華僑客居南洋之後，吃過此果就會使人留連忘返。遑論有云「吃得留連，必服水土。」又云：「吃得留連，娶得邋婦」，這是多麼誘人的話，因此僑俗有「不嘗留連不知味」，故省筆簡稱「留連」，於是又有「浪子果」之稱。

榴蓮是南洋果類中最奇異的漿果，牠的種類很多，有大種小種，開口嘗口之分，有乾胞濕胞黃肉白肉之異。簡化起起來可分二種：一是肉黃而核大，一是肉白而核小。普通每一個果實約有三分之一供食的果肉，六分之一的供食種子（炒吃）。每一果實分爲五房，每房藏有漿果四五枚，肉皮鬆脆如炒蛋拖，臭如乳酪，味似松脂香，英人稱「貓屎榴蓮」。

這因爲，榴蓮的味道與氣息，是一種又臭又香又好吃的漿果，幹嗎同時具有香臭兩味呢？原來成熟了的榴蓮，其味濃甘膩香，馥郁無比，一經嘴嚼，祇覺得瓊漿玉液，無以過之。因爲牠的味道太濃厚強烈，如果放在室內空氣不流通的地方，嗅之奇臭如貓屎，故有「貓屎榴蓮」之稱。反之，在室外剝吃，空氣飄浮着一陣陣榴蓮香，吃來便覺風味醇醇。

提到榴蓮的營養成份，含有蛋白質，脂肪，水炭素，各種糖類及水份，又含有維他命A及鈣質甚多，其營養價值相當於牛肝，豬肝，魚肝，鷄蛋，奶油之類，可預防佝僂病。但榴蓮果性溫燥，具有滋養強壯之功，多吃了一些便會口乾舌燥，或發生肌膚熱度昇高的現象，祇要吃一「果后」山竹，清涼解渴，便可解除。

榴蓮雖曾見於明代典籍，但在中國本土不能栽種，故其功效諸家本草未載及。據馬來西亞大學醫學院王永祥醫生指出：「榴蓮曾經多次化驗分析，含有數種有助於性慾的維他命，是一種強力催情劑，果性溫暖，能興奮腺脊髓的勃起中樞，治療男人性神經衰弱及婦人性冷感等症。」馬來諺云：「榴蓮熟，紗籠脫（女人下裝）」，極言其影響於性慾的作用。（炳炎）

澳洲小姐兜搭

那三名乘客之中的一人，彷彿正在勸說另兩名乘客，對投資股票，不要操之過急。他說道：「你等着看，香港的股市，依照我的估計，必須要在七月中旬以後，方才復甦。現在香港的資金，很多已被用作投資黃金市場的用途，但是依照目前的黃金生產的情況來看，這高價黃金的市場是站不住腳的。南非和蘇俄，均生產大量的黃金。美國的金礦，雖然因爲成本的問題而沒有繼續開採，但是加拿大也有很多金礦，受到了金價的刺激時很可能重開。澳洲也有金礦，過去澳洲被稱爲新金山，便是這一個原因。」

他問道：「你們到過澳洲嗎？」

那兩人都說沒有到過。他說道：「澳洲是應該去一次的，現在有很多到澳洲和紐西蘭的旅行團，怎麼你們不加入。不過我也常常感覺到，澳洲離開香港頗遠，雖然澳洲沒有歐洲和英國那麼遠，但卻非國際航線必經之路，雖然澳洲英國人稱澳洲爲下面的地方，至於紐西蘭則更遠了，位於南太平洋。你們知道嗎，由紐西蘭乘飛機到南極，比香港近數倍之多，祇須要四五小時。目前紐西蘭政府和美國空軍派到南極去的科學探測團，便是以紐西蘭爲荒地。不過紐西蘭是很值得到一到的，那兩個號稱南北的大島，差不多有日本的四分之三那麼大，然而人口不足三百萬，比香港還要少。一天，我的朋友隨着旅行團到紐西蘭旅行，當他所乘搭的旅遊車經過一個市鎮時，車內的導遊說：那市鎮的人口祇三千餘人，但也沒有圖書館和中小學，更設有小型的樂隊和球隊等，我的朋友說，那市鎮的人口不及香港新區的一座大廈，把那響導嚇呆了。不過紐西蘭號爲『小型的世界』，有拔海一萬多呎，整年積雪不溶的雪山，也有地底溫泉，以及蔚藍的海灘，總之，應有盡有，祇不過脫衣舞不及歐洲和英國，當然更追不上德國和美國。然而澳洲則比較好一點。在雪尼的『皇帝的交叉路』的街角，祇要你站在窗櫥看陳列的東西，便有澳洲小姐前來和你兜搭。」那說話的人，顯然是曾到過全世界各地，難怪他對於國際性的金融情形那麼熟諳。

播音電視節目

香港電台
粵語新聞　時代曲　海員空缺報告　香江之晨　轉播倫敦新聞　粵語新聞　警察通訊　蔬菜價格報導　時代曲　兒童節目　廣播劇　空中問答　米高馮的故事　新聞報告　粵語新談　粵曲　粵語新聞　時事實錄　小說　點唱節目　時代曲　民間故事　時代曲　親親仁人　報導交通情況　兒童節目　粵語新聞　逍遙世界　粵語新聞　時事實錄　初級英語課程　新聞報告　夜夜此時聽　轉播足球　轉播倫敦新聞　鼓動歌曲揭曉　粵語新聞　風虎雲龍集　「創造」　新聞簡報

商業第一台
新聞簡報　天氣報告　清晨雅趣　新聞報告　時代曲　生活的旋律　廣播劇「餘情」　粵曲　倫理小說「路」　港九時事　奇情小說「恨鎖春心」　新聞報告　天氣報告　粵曲　歌唱小說「琵琶記」　倫理小說「低能兒」　時代曲　新聞簡報　一曲寄心聲　股市行情報導　粵曲　課餘談話　港九時事　環遊世界　今古奇談　十八樓C座　天羅地網　時代曲　綜合性節目「東西南北」　新聞簡報　秋燈夜語　夜半無人私語時

商業第二台
新聞簡報　良晨樂韻　新聞報告　今日之歌　漁民天氣報告　粵語流行曲　係咁嘅喇　股市行情報導　音樂的約會　新聞報告　時代曲　股市行情報導

麗的銀台
粵曲點唱　新聞簡報　股市行情報導　時代曲　年青人時間　新聞報告　天氣報告　股市行情報導　實地播出新加坡業餘粵劇假座利舞台爲香港公益金籌款演出粵劇「帝女花」　麗的呼聲進行曲、輕音樂　中級日語課程　轉播港台新聞　時代曲　中篇小說　粵劇名曲選　兒童長篇小說　兒童歌曲　民間故事　故事　粵曲　轉播港台新聞　長篇小說　股市行情報導　時代曲　轉播港台時事　實錄　武俠故事　粵劇名曲選　戲劇人生　新聞簡報　股市行情報導　時代曲　人間世　鬥智小說　歐西流行曲　武俠故事　轉播港台時事　實錄　歌唱戲劇小說　新聞報告　粵語時代曲　時代曲　短篇喜劇　粵曲　世界名著　曲中情　轉播港台新聞　時代曲　夜半奇談　廣東音樂　完播曲

麗的金台
早晨音樂　時代曲　潮州漢劇　國語短篇小說　京曲　彈詞　申曲　上海滑稽　越劇「桂花亭」　國語戲劇小說　客語民間故事　時代曲　潮語廣播劇　潮州劇　潮語新聞報告　潮語傳奇小說　潮州曲　潮語偵探小說　潮州曲　潮語短篇趣劇　潮語新聞報告　潮語神仙故事　潮語戲劇小說　潮州曲　潮語青燈夜話　國樂

麗的中文電視
新聞及天氣報告　今日菜譜　錦繡年華　苦戀　聰明笨伯　大劍客　新聞報告

粵語長片　今日菜譜　新聞摘要及節目簡報　英語長片　小小樂園　兒童天地　學以致用　世界新聞及天氣報告　股市行情報導　龍虎遊俠　花月良宵　麗的電視劇「遙遠的路」　今日新聞摘要　觀點與角度　國語長片　最後新聞及天氣報告

麗的英文電視
日場電影「聯邦密探隊」　小狗歷險記　木偶劇場　新聰明笨伯　小生物的世界　飛天鼠卡通片　魔杖除奸　新聞簡報　牧牛人家　新聞簡報及今晚天氣　觀點與角度　三妙探　股市行情報導　職業特工隊　世界新聞　天氣報告　笑聲震動　世界名人傳　名劇欣賞　摔角比賽　最後新聞及天氣報告

無綫電視翡翠台
卡通片「龍虎雙俠」片集　中午新聞　英語講座　粵語長片「子母橋」上集　「一劍走天涯」片集　「芝蔴街」片集　新聞簡報　「飛天五虎將」片集　粵語長片「雞姑爺」　翡翠劇場　新聞及天氣報導　觀點與角度　星寶之夜　七彩「萬能神探」片集　港聞摘要　歡樂今宵　最後新聞報導　「神探飛狐」片集

無綫電視明珠台
英語長片「鐵甲飛車」　新聞簡報　「芝蔴街」片集　七彩「動物世界」片集　影城快訊　新聞及天氣報導　觀點與角度　七彩「俏女郎」片集　七彩「聯邦街探隊」片集　「巧婦持家」片集　七彩「杏林雙傑」片集　最後新聞報導　星期三劇場

清晨

．雨萍．

「我帶慣了他，我不在他身邊，他不習慣的。」「昨天到那裡去了？去了那麼一天一夜。」他的笑容裡透着古怪。

我臉上一紅：「去看一個親戚。」

「奇怪，從來沒聽妳說過有甚麼親戚，怎麼巴巴的看起親戚來了？」眼睛裡笑意更濃：「是男親戚還是女親戚？」

我攏好頭髮，裝得若無其事：

「我去看小彼得。」

「喲，妳可要當心，年頭不好，選男朋友要選個老實的！」她還不饒我，在我後面喊。

我邊走邊心跳：呂修毅老實不老實？他靠得住嗎？

彼得剛睡醒，眼睛圓溜溜。

我在他額頭上吻一下：「乖乖的起來換衣服，要上學了！」

他好大不願意：「我不要去。我要去淺水灣玩水。」

「等你放學，我帶你去。」

「我要現在去。」

「乖孩子都喜歡上學的，你是不是乖孩子？」

他嘟着嘴，腮兒更圓。

「小彼得是最乖最乖的孩子，」我貼着他的臉，聞到一股牛奶香：「我們先去海灘走走，然後去上學，放了學，再去玩水。」

「現在有得去海灘？」

他立刻爬起，忙不迭的解睡衣的鈕扣，跳下地，小腳板套進拖鞋裡：

「快給我洗臉，我要吃雞蛋、吃三文治、還要喝牛奶。」

笑意從我心底湧出：這是個可愛的孩子，等我將來結了婚，我要生五六個這樣可愛的孩子！

八點十五分，司機把我們送到淺水灣，我對彼得說：

「我們可以在海邊走走，不要弄濕衣服，我給你檢些美麗的貝殼。」

他提着小膠桶，一蹦一跳的踩在沙上，早晨的陽光把他染成金黃色，海水、太陽、沙上的小孩，構成了一幅動人的圖畫。（一〇九）

我們可以在海邊走走，不要弄濕衣服。

半靜寂地帶

撲滅罪行的徽標，是一把破碎的斷刀。

我曾把它剪下，作砌圖遊戲，但無論如何砌不攏。如作為「罪証」，法官必判「証據不足，當堂開釋」。

×　×　×

飛仔結黨尋仇，互相開片，今年內已有十名喪生，受重傷的達八百多名。

「若要太平賊殺賊」，但其死傷太少耳。

×　×　×

女子露背裝，在港已漸次流行。

露背的好處，就是永遠不自知其美醜。

×　×　×

．丹尼．

短篇傳奇小說　最危險的比賽

利查·康乃爾作　[illegible]譯

一頭受傷的動物，看模樣是一頭大動物，倒斃在樹下。一粒發光的物體引起雷福的注意，他從地上檢了起來，原來是一粒彈殼。

「一粒二十二。」他說。「奇怪。動物的體積相當龐大，獵人用一支輕口徑的槍去對付，是夠大膽的。這畜生分明曾經拚命地搏鬥。據我忖測，初時我聽見的三槍是獵人驚動了動物，然後打傷牠。最後的一槍是他追踪到了這裡結果牠。」

他低着頭視察地面上的泥土，發現了他迫切期望找得的東西——獵牠的靴印——是沿着石山，朝他行走的方向，一路印過去的。他跟隨着靴印的足跡加快腳步，因爲沉沉的夜色已開始籠罩這島嶼了。

黑暗吞併了海洋和山林。雷福在岸邊轉了個彎才望見燈光。初時，他以爲使到一個村莊，因爲前面有無數的燈火。但他行近些，才知道所有的燈光都從一幢樓宇射出——一幢建造在高崗上的大別墅。

「是海市蜃樓吧，」雷福遲疑着。可是一路上去的石級是實在的。他舉起門鈕，門鈕發出輾軋的抗拒聲，像沒人動用過似的。

門打開了，射出輝煌燦爛的燈光。一個彪形大漢，黑色的鬚髯下覆腰圍，當門挺立着，手上握一支自動手槍。

「請勿害怕，」雷福笑着說，希望他的笑臉能說服對方放下武器。「我不是海盜。我是從一艘遊船上失了足墜海。我名叫山格爾·雷福，紐約市人。」

對方毫無表情，沒有表示聽得他的說話，也沒表示明白他的來意，具有威脅性的自動手槍，依然僵直地對準他，彷彿雕塑的木偶。

一位着夜便服，修長而軒昂的人踏着濶大的大理石石級，走了下來，伸出他的右手。以文雅的發言和委婉的語調使語意更明顯而沉重，他說：「這是本人的極大愉快和榮幸，能歡迎著名的狩獵家山格爾·雷福先生光臨舍下。」

雷福下意識地和那人握手。

「我曾經拜讀過大作關於在西藏狩獵雪豹那一本名著，」他自我介紹道。「我是沙洛夫將軍。」

雷福會見他的第一個印象是餞表長得非常英俊；第二個印象是臉上帶幾分怪僻的神氣。這位將軍是高個子，已過了中年。他的髮是白色的，但他的眉毛和鬍子是黑色的。他的眼睛也是黑色，目光炯炯的。他具有發號施令的大將風度。他轉身向那着軍服的人作了個手勢。那大漢放下手槍，行了致敬禮，退下了。

「伊凡是非常壯健的漢子，」將軍說，「不幸天生聾啞。一個頭腦簡單的人，還帶些兒野蠻的性格。」

「他可是俄國人嗎？」

「哥薩克人，」將軍笑着說。露出了紅色的嘴唇和利齒。「我也是。」

「過來吧，」他說，「我們不宜儘站在這兒談話。你需要的是衣服、食物、休息。這一切我全能供應。這是個最舒適的地方。」

伊凡隨即露面。將軍指示他時，祇見他的嘴唇動，卻聽不見聲音。

「請跟隨伊凡去吧，雷福先生。我要準備吃晚宴了，不過會等候你。我想我的衣服能適合你的身裁。」（三）

週末竹枝

．李次生．

週末本來無事事，有人週末倍張皇。
馬經狗種字花會，毒窟娼寮跳舞場。
父母渾忘家長責，夫妻分爲社交忙。
少年犯罪殊難怪，道德倫常久已亡。

×　×

週末人多尋樂去，誰知樂極每生悲。
心灰賭博家傾後，夢覺風流病發時。
吸毒傷身迷不悟，嗜杯如命醉無辭。
紅塵十丈迷茫處，失足回頭恨已遲。

×　×

一週七日一循環，七日中來一日閒。
娛樂逢場人太擠，應酬赴會我無關。
優游鏡室低吟裏，偃息滿牀舊籍間。
渴飲清茶饑啖粥，自憐身老尚堅頑。

奇情武俠小說　羽劍龍槎

．散髮生．

第二十二回　利用與糾紛　權宜加勉强　險使英雄氣短　終教兒女情長

湖中人道：「待機而動？動甚麼？」林應彪道：「當然是向所有具有高深武功的娘兒姐兒打主意。這事，你應該比我清楚得多。」湖中人道：「吹家非老狗，進湖來作甚麼？」林應彪道：「他們口口聲聲都是奉卜女俠之命，來湖聽候差遣。而據我所知，真的卜女俠尚未進湖。」湖中人道：「你怎知未進湖？是石敬亭說的？」林應彪道：「在石三弟未說之先，早就有人說了，而且，我知卜橫波並非一人，而是一羣人共用這一名字。」

湖中人笑道：「你這是中了妖婦的迷張，聽信這無稽之談。卜橫波就是卜橫波，一個怎來的一羣？她們祇是故意要打着卜橫波的幌子，招搖撞騙。尤其是要來爭奪這天下美男子石敬亭。」

林應彪道：「石三弟也說過，他認識的卜橫波，並未入湖。」湖中人笑道：「那是石敬亭失敗了。他的詭計已被卜橫波看穿了，不會前來上當。」林應彪也忖聽說過，石敬亭是想請卜橫波入湖，勉強完成他們的好事的，不過，此說絕不可信。便道：「石三弟有甚麼詭計？你們卻是詭計多端。」湖中人道：「我有甚麼詭計？她們的詭計，與我無關。倘如羅背梅施毒手，想將我們一網打盡，就祇是受了他人的恐惑，結果得不償失祇成了一班人的公敵。」這句話，又很新鮮。林應彪卽道：「羅背梅又受了何人的愚弄？」湖中人道：「你二爺在船上，已聽我說過要同舟共濟。就是爲了對付那人。而羅背梅偏是被那人愚弄了。她以爲沉船之後可以獲得石敬亭，也獨享石敬亭，豈知石敬亭根本已不在船上。」

林應彪雙眼直望，竟不作答，在林應彪心裡，由於牛吹吹有指點，湖中人看我與趙水心有關，趙水心受制於老太君，老太君則是那敗類的爪牙，由此關係，這湖中人也必是敗類的爪牙，不論其是自願或是受逼，目前都須受敗類的驅策，則絕無疑問。湖中人的態度，已顯得是對林應彪這一局，感到極大的錯愕。

林應彪繼道：「牛翁與馬翁，正也忖提到過，有人是習玉液大還丹的，現在湖中所有女人，都將難逃他的掌握，他就要趁此機會，搜集他所求的上等丹鼎。」湖中人道：「還說了甚麼？」林應彪道：「他們說，你一定是受逼，須作些非你自己所願之事。我聽不明白，至今也不明白。卻知你對我是並無善意的。」（一三〇）

劉郎

．克傑．

二十二：恨不得卽刻沖個冷水淋浴

這全部吳儂軟語對白，肉麻麻的別有風味。

吳多明因何忍不住想笑。原來恰雲老六孝敬劉郎一塊加料豆腐，「騙子儂要死」加上標點，便是「騙了，你要死！」

劉郎天生鬼精靈，馬上回敬，「我死子，儂要披麻戴孝。」

恰雲老六「戴儂格孝，勿在乎，勿曉得阿有格種福氣？規規矩矩說，節邊哉，呢先生格生意清得要命，儂是半恩客，來請幾桌酒，碰幾場和，做些小花頭，儂自家想想，阿應該？」

劉郎，「應該，應該！」

恰雲老六，「算儂還有點良心。」

劉郎，「阿拉格良心，從未登過遺失告白。」

恰雲老六，「格末，馬上就去。」

劉郎，「手浪格事體弄勿清爽，今朝夜裡勿成功。客來弗及請哉，馬將搭子亦湊弗起來，過兩日再說。」

恰雲老六，「勿要！」（註，兩字連作一音。）

劉郎，「唔沒辦法，個辰光走弗開。」

恰雲老六，「要點，先叫個堂差，明朝夜裡來碰和，阿好？」

劉郎，「好格。」

恰雲老六，「哪！說過要算數，我先轉去告訴先生，醫醫俚格相思病。儂搭辰光叫堂差，勒倫地方？」

「約摸十一點鐘，一品香吃大餐。」

恰雲老六，「閒話一句！勿要放生！」

劉郎，「閒話一句！阿要落定？」

劉郎落的是甚麼定呢？

一把將恰雲老六摟進懷抱，唧唧唧的香面孔。恰雲老六怡然接受，跟着雞手鴨腳的不老實起來。

「儂死快哉！」

她死命推開劉郎，掠掠鬢髮，整整衣服，嬌嗔而去。

那齣活劇，香得那情竇初開的吳多明，遍體發燒，恨不得卽刻沖個冷水淋浴。

山川人物　吳梅村病中詩詞

吳病將死，回憶一生，羨故人之奇節，而自慚偷生，亦勝至死不悟。

．顧齋．

明臣屈膝降清，其著者，除洪承疇外，尚有錢牧齋、吳梅村。錢名謙益，字受之，牧齋其號也，常熟人，明萬歷進士，官至禮部尚書，清兵定江南，迎降，爲禮部右侍郎，娶秦淮妓柳如是，自命風流。及卒，僕主臨門，柳如是自經，指僕主迫之，不管賴債，僕主懼，不復問，俗儒以錢學優，而宥其行，且譽柳爲奇女子，然論者多病錢也。吳梅村名偉業，字駿公，梅村其號也，太倉人，會元及第，授翰林院編修，入清，官祭酒，世稱吳祭酒，及卒，墓石祇刻「詩人吳梅村之墓」，較錢勝一籌，後世故多識錢而鮮諷吳。

「池北偶談」之「梅村病中詩」一則云：「太倉吳梅村偉業祭酒，辛亥元旦，夢上帝召爲泰山府君，是歲病卒，有絕命詞云：忍死偷生廿載餘，而今罪孽怎消除，受恩欠債應填補，縱比鴻毛也不如。餘三章不具錄。先是先生營病中，賦賀新郎詞云：萬事催華髮，論龔生天年竟天，高名難沒，吾病難將醫藥治，耿耿胸中熱血，待灑西風殘月。剖卻心肝今置地，問華佗解我腸千結。追往恨，倍淒咽，故人慷慨多奇節，爲當年沉吟不斷，草間偷活，艾炙眉頭瓜噴鼻，今日須難決絕，早患苦重來千叠，脫屣妻孥非易事，竟一錢不值何須說。人世事，幾完缺。時浙西僧水月，年百餘歲，能前知，先生病亟，挐舟迎之，至則曰：公元且夢告之矣，何必更問老僧。遂卒。」

浙西僧水月事固無稽附會而已，而詩詞當確，或言人之將死，其言也善，吳病將死，回憶一生，談故人之奇節，而自慚偷生，亦勝至死不悟，論者亦有謂其文過飾非，於事何補。

因言吳祭酒而及祭酒，祭酒原爲古禮，凡大饗宴，必賓中之年長一人，先舉酒以祭，故祭酒爲尊敬之稱，謂其人之年齒品望冠於同列也，如「史記」稱荀卿三爲祭酒；漢吳王濞年老，爲劉氏祭酒是也。後因以爲官，漢之侍中，魏之散騎常侍，功高者升爲祭酒，晉後有國子祭酒，一直至清末始廢。

清初設祭酒，滿人一員，蒙古一員，漢人一員，順治十七年裁去蒙古祭酒。據「池北偶談」列當時滿洲祭酒題名，計有姑兒馬吽、阿都里、賈祿、宜昌阿、阿禮瑚。漢人祭酒，計有李若琳、薛所蘊、胡統虞、高珩、李呈祥、王崇簡、李爽棠、單若魯、沙澄、馮溥、吳偉業、張士甄、金鉉、章雲鷺、李中白、李錄古、熊伯龍、蒙汝棟、陳敱永、單若魯、王守才、宋德宜、李仙根、楊正中、徐元文、沈荃、馮源濟、王士禛、李元振、翁叔元、曹禾、吳苑、張榕端、孫岳頒。

吳祭酒晚年頗好探討星相之學，每亦有偶驗。年五十始生子，其妾產子時年僅十六，有賦詩戲之云：「九子將雛未白頭，明珠老蚌正相求，蘭閨自唱河中曲，十六生兒名阿侯。」其子後官至兵科給事中。

或謂吳既見知明莊烈帝，實不應失節事清，以致抱憾終身，蓋甲申而後，堂上饑存，而柴車屢徵，乃忍辱一出，大錯遂成，惟與錢牧齋輩，貪圖富貴不同，故清廷亦頗重之，因以爲祭酒，滿人懷柔手段，可謂高强。而吳集中如弔侯朝宗，寄房師周芮諸詩，褒殘激楚，內疚難掁，早已深悔偷生，非獨臨終詩詞已也。

短篇偵探小說　旅店楊橫屍

．以而．

三：鐵鎚可能就是兇器

高警長聽到旅店總管這樣說，極表不滿，對她說：「你眞胡塗之至！既然說在幾分鐘前才發現他自殺，爲何又說死者今天早上就是這個樣子睡着呢？」

這位擔任總管的老闆娘立卽解釋說：「今天早上，我向他的房間敲門，但沒有應聲。我以爲他已外出，打算用鑰匙開門，叫人替他打掃房間，整理床鋪。當時窗簾還是下垂，光綫又不足，我踱足內望，原來他仍是睡在床上，當然，我就不再打擾他了。現在想來，或者當時他已死去，也說不定。」

高警長點着頭說：「當時他已死去，可能是真的。但他究竟在甚麼時死去，祇有等待負責人去偵查。我要知道的，就是這些吧了。」

於是，他引林老闆夫婦走出死者現場，叫他們把房門上鎖，不可讓任何人進入。

高警長卽搖電話返回警署偵緝部報告，並請徐天保值日探員轉請醫官等到場驗屍。他說：「大安旅店的命案，實係一宗謀殺案。請趕快通知探長到來。」

「你可暫時留在大安旅店，」徐探員說：「我立卽和探長一起趕來。」

×　×

周天祐法醫官和朱乃邦探長及徐探員，很快就乘警車抵達大安旅店。

他們立卽分別展開檢驗踏勘工作。

周天祐對探長等說：「初步工作完畢後，死者實係被人擊死，頭部及面部的傷痕，可能係被一圓形木棍或小型的圓形硬物擊中。」

高警長說：「衣櫃裡藏有一具機械工人所常用的鐵鎚。鐵鎚一頭作圓形，跟傷痕很有相類的地方。」

朱探長從衣櫃裡取出那鐵鎚，他說：「這必然是兇器。不過，鎚上的一切血跡及指紋，似已被洗抹乾淨，看來，似乎是未曾使用過的。」

忠義武俠小說　百戒刀頭

高景生著　余丹青圖

第二回：水鏡透明刀有缺　人天慘淡劍重來

范忠平生佩服祇有兩個人，一文一武，文是劉伯溫，武是滿天星。那把寶刀確由滿天星的一脈而來，他就靠一把刀做了劉伯溫的親信侍衛，刀是他的寶貝，也就是他的性命。但從來沒誰知道這宗秘密，如今，那自稱爲東方生的白衣人，卻一口說出寶刀的來歷，和滿天星有關，那就太不尋常了。

當下，不禁圓睜雙眼，詫問道：「你怎知道刀子和滿天星有些相干？」

東方生哈哈大笑道：「我不是說過麼？你抽刀要自毀容顏的時候，給我看到了。別的寶刀祇有五光七彩，祇有滿天星那把名叫百解的刀子才有七光十彩。因此，你剛剛提刀出鞘，我就看出來，那必是滿天星的百解寶刀了。」

范忠覺得這幾句話太過奇怪，不禁咄咄連聲，又問道：「甚麼七光十彩？這話從何說起？我祇知刀有光氣，寶刀的光氣比普通刀子不同，光便是光，還會有五光七光之別呢？」

他本是寶刀的主人，雖已知道它的來歷和名號，卻於光彩的分別，茫無所悉，當然要追問到底。

東方生笑道：「光有多種，善辨的人自然知道。你大概祇會弄刀使棒，不懂寫畫吟詩。讓我告訴你，用墨筆寫成一幅畫，墨當然是黑色的了。但同是黑色，濃淡不同，層次不同，光彩也不同。但凡用墨用得到家的畫壇高手，愛說『墨有七彩』這句話，料你也會覺得奇怪吧！其實，墨眞正是有彩的，而且的確可分七彩。那麼稀奇呢？第一流的寶刀才有七光，稍次的祇有五光。你看不出個中分別，祇看到一團刀氣。那就是功力不同。眼光有別。如要使你由不懂變到懂，決不是一朝一夕的功夫了。」

范忠聽說，祇有暗叫一句「慚愧」。由此推想，那個東方生不祇能武，而且能文，聽他說到詩畫，便自眉飛色舞，似比劉伯溫尤有甚焉。看來又是一位曠代高人，端的高深莫測了。

他正在垂頭默想，那東方生又已朗聲吟哦，念出兩句詩道：「不貪夜識金銀氣，遠害朝看麋鹿遊」。

這兩句詩到底是甚麼意思，范忠當然不懂，祇見他念得搖頭幌腦，也覺有趣，便抬頭呆看着，笑問道：「難道這句詩也有七彩麼？」

呆人自有呆想，問得沒理也似有理。那東方生登卽點頭答道：「你不懂得念詩的妙趣。會念的人可使一音化作七音，音中有彩，自然會念出七彩來。」（九一）

發酬通告

本報五月份上半月稿酬，請各文友於每日下午二時至五時（星期日在內）到經理部支取，爲荷。　編輯部啓

青雲

．黃思騁．

「不行，你知道我很現實，不放過錢的。」

「你不贊成，事情就不能圓滿解決。」

「沒有關係，我們可以慢慢談判，總有一方到時得改變主意，走妥協的道路。」

「這樣說就是沒有誠意。」

「最有誠意的是我。」

史美珊見談判不成，便來一個臨時動議，她說：「今後對於外宿的事，我們雙方平等，誰也不干涉誰。」

「可以，但是你得告訴我那個人是誰？幹那一行？住在甚麼地方？」

「我沒有過問你的私事，你最好也別管我。」

「我覺得我有權知道誰同我的老婆在旅居住宿。」

史美珊起先不想告訴他，但最後終於說出他姓呂，他父親有一間貿易公司。

「照這樣看來，他和你眞可算得門當戶對了。」

「事實上他們經營失敗。」

「祇要你父親肯伸出一個小指頭，他們就有辦法了。」

「可是現階段我幫不上他的忙。」

邱時儒雖然不愛史美珊，但也不無醋意，他說：「你很愛他嗎？」

「要不然我怎會跟他在一起。」

「你覺得他有甚麼地方比我强？」

「他對愛情專一，不像你貼女人，這就夠了。」

「你問的超過了範圍。」

「我們是閒談嘛。」

「我們認識的方式十分奇突，他在街口的迴旋處撞着了我的車。」

「從此你們就拉上了交情？」

「那是很自然的，因爲他得出錢爲我修車。」

「沒有報案？」

「他提議不報案，而事實也獲得不嚴重。」

「他故意撞着你的車，以便結識你。」

邱時儒想一想，說道：「這中間可能有文章。」

「甚麼文章？」

「沒有這種可能，你在編故事。」

「你把任何事都看得單純。」

「事實上沒有這種可能，」史美珊說：「難道他先調查到我是誰，然後成天在那裡伺候我，等我的車開出去，然後撞了上來。」（一〇四）

歷史小說　兇宅

南宮搏

考試失敗

當然，他不會逢人便說的。現在，他很敏捷，利用種種關係來裝扮自己的家庭關係，他讓朋友們有一個錯覺，他早已結婚，在買入兇宅之前結婚的，那樣，就可以免掉人們對段芙和兇宅的聯系。

在故鄉，他向族人宣稱妻子是系出趙郡李氏的，到了長安，他很少與人談自己妻子的世系，在進士試接近時，他循例去登記，但那項登記不必書明妻族，祇陳明本身三代就夠了。

蘇知遠雖然本鄉有好的人事關係而被鄉貢，但在長安，他的關係不夠，考試，下第了。

不過，蘇知遠不以爲意，他在下第後，決心留居長安。

在考試之前，他就租賃了房屋居住，考試落第後，他和妻子商量，暫時留居在長安，因爲，經過一次考試，他認識了不少和自己身份相同的人，在長安，不會落寞了，再加上落第者準備明年再來過，住在長安，可以多結交些人，對考試，還是有幫助的。

段芙已第三次有孕了，蘇知遠在下第後，住了兩個月，便携一名僕人回扶風，那是爲爭取明年的鄉貢而預作活動，他買了許多禮物回鄉，分贈各有關的人，在扶風住了三個月，弄到了第二次鄉薦，才再來長安。

他努力着爲第二次進士試而活動。

考中進士，是一件很難的事，有人考一世都不得，有人連續着考五六次才獲一第。

蘇知遠祇是進行，中與不中，他並不太心切。他自我打算每考一次，便多認識一些人，考過二次，人事關係多了，這對在長安生活和幫助妻子掩藏身份，都有很大的幫助。

他不是一個有特別才具的人，而且，他在朝中的人事關係也不好，在理論上，他得中的機會很少。

可是，人事時常有意外，有一次，他參加鄉貢進士們的聚會，有人奏樂，蘇知遠一時技癢，吹奏了一曲笛，與席的一名樂工爲之驚異了，事後恭敬地向他行禮，他的同僚中人，也有通曉音律的，對蘇知遠的笛奏，大家贊讚不已，而鄉貢進士的故事，通常會很快地傳開去。

於是，有一位熱嗜音樂的官員得知，輾轉相邀蘇知遠參加宴會，於是，他吹笛的名氣傳開了。接着，他爲笛而參加過三次宴會，認識不少朝官，有一次宴會，還有皇家的人員在內。

這是蘇知遠自己所料不到的，在家中，他是音樂造詣最差的一人，他的妻子、阿媽和康蘇都好過他，可是，在社交場所，人們卻以他的笛是一流。甚至，受朝廷供奉的專業樂工，對他也極爲欽敬。（一〇八）

分類廣告　搬運

福來搬屋公司　香港-710725·702007　九龍-331685·332081　工廠·寫字樓

大利搬屋公司　3-636132-655945　3-881714-881730　5-445058-438642

安全搬屋公司　九K-675872·K-672704　港H-444566

立勝搬屋　港772755·773544　九848810·885280

中聯搬運公司　專門搬屋　香港-717922·708973　九龍-333560·333532　旺角-315656·319845

興發搬屋

招生

安德列博士主理、香港商科語言書院　TOEFL　由歐福博士授課　早午晚新班　專人免費代辦留學手續介紹美加學校　旺角彌敦道506號新興大廈三樓電858440　旺角彌敦道593號廖創興銀行大廈5樓電859364

香港商科語言書院　必考文試中心　打字　保證出入口文件　速成打字　時間任擇　旺角彌敦道607號新興大廈三樓·電858440　旺角彌敦道601廖創興銀行大廈五樓電859364

洞玄術

立案　香港商科語言書院　招生　打字·簿記·德文·國語·珠算·日文·法文·信札·速記·英文拼音·英婦會話·電腦打孔·裁剪全科·GCE班·中英會計班·出入口文員·TOEFL·出入口文憑班·　旺角彌敦道607號新興大廈三樓電話：K858440　旺角彌敦道593號廖創興銀行大廈5樓電話K859364　旺角彌敦道687號三樓·電話：K-九四五七四七

慧命功

英人會話

英人聲帶　英婦主理

我們的讀者：
如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲登刊也。
工商日報啓

茲函附港幣　拾　元（郵票／支票）請將下列報分類小廣告由　月　日起刊登　天
此致
工商日報
刊戶：
住址：
電話：
啓　一九　年　月　日

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字劃去，寄來支票則將「郵票」二字劃去。
每段不超過「大字四個」「細字卅四個」每天三元三天九元爲單位
不得超過四段